



Βρυξέλλες, 21 Ιουνίου 2018
(OR. en)

8094/18
ADD 1

LIMITE

ACP 24
PTOM 10
COAFR 93
COLAC 19
COASI 104
WTO 88
RELEX 326

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

Θέμα: Οδηγίες διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των χωρών μελών της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες οι οδηγίες διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των χωρών μελών της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΨΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ
ΣΧΕΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ,
ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ
ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ**

Περιεχόμενα

1. ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ
2. ΒΑΣΗ
3. ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΕΕ - ΑΦΡΙΚΗΣ
4. ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΕΕ - ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ
5. ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΕΕ - ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ
6. ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
7. ΘΕΣΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ
8. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Σκοπός των διαπραγματεύσεων είναι η σύναψη ενισχυμένης εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και των κρατών μελών της, αφενός, και των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού αφετέρου.

Η νέα συμφωνία προβλέπεται να αποτελέσει συνολική εταιρική σχέση με στόχο την ενίσχυση των σχέσεων των μερών και να παραγάγει αμοιβαίως επωφελή αποτελέσματα σε κοινά και διασταυρούμενα συμφέροντα. Η συμφωνία θα έχει ως στόχο να προωθήσει τη βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς, με βάση την εφαρμογή του θεματολογίου του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και της συμφωνίας του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή ως γενικών πλαισίων που καθοδηγούν την εταιρική σχέση. Η συμφωνία θα επιδιώξει να οικοδομήσει ειρηνικά και ανθεκτικά κράτη και κοινωνίες. Θα επιδιώξει την τόνωση των επενδύσεων, τη στήριξη της ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα και την ενίσχυση της περιφερειακής ολοκλήρωσης. Θα στηρίξει τη μετάβαση σε χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και στην ανάπτυξη οικονομιών ανθεκτικών στην κλιματική αλλαγή, θα συμβάλει δε στη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας για όλους. Η συμφωνία θα επιδιώξει την εξάλειψη της φτώχειας σε όλες της τις διαστάσεις. Η συμφωνία θα επιδιώξει να διασφαλίσει την αποτελεσματική καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να αξιοποιήσει τα οφέλη της ορθώς διαχειριζόμενης μετανάστευσης, να διακόψει την παράτυπη μετανάστευση και να αντιμετωπίσει τα βαθύτερα αίτια της, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και των ενωσιακών και εθνικών αρμοδιοτήτων, καθώς και να διασφαλίσει την πλήρη τήρηση των διεθνών δεσμεύσεων όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις θεμελιώδεις ελευθερίες και τις δημοκρατικές αρχές. Επίσης η συμφωνία θα διευκολύνει την υιοθέτηση κοινών θέσεων στην παγκόσμια σκηνή, ενισχύοντας την πολυμερή προσέγγιση και μια διεθνή τάξη βασισμένη σε κανόνες.

Στόχος είναι η εξασφάλιση νέας συμφωνίας, η οποία αποτελείται από μια βάση και τρεις περιφερειακές εταιρικές σχέσεις. Η βάση, η οποία θα ισχύει για όλα τα μέλη της εταιρικής σχέσης, θα παραθέτει τους γενικούς στόχους, τις αρχές και τις προτεραιότητες και θα διευκολύνει την αυξημένη συνεργασία σε διεθνές επίπεδο. Επίκεντρο θα είναι οι περιφερειακές εταιρικές σχέσεις, με τον καθορισμό ειδικών ανά περιφέρεια προτεραιοτήτων για τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, σε συμφωνία με την ενισχυμένη ένταση της περιφερειακής δυναμικής και την αυξημένη σημασία των περιφερειακών οργανισμών. Η συμφωνία θα είναι ανοιχτή στη συμμετοχή ή την προσχώρηση τρίτων χωρών που μοιράζονται τις ίδιες αξίες, συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων και έχουν κοινά συμφέροντα, θα επικροτεί δε το ενδεχόμενο αυτό. Στη συμφωνία θα λαμβάνονται υπόψη οι συγκεκριμένες ανησυχίες των εξόχως απόκεντρων περιοχών και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών της ΕΕ. Οι περιφερειακές εταιρικές σχέσεις αποτελούν πρωτόκολλα της συμφωνίας, προβλέποντας ένα ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο των σχέσεων. Ταυτόχρονα, οι περιφερειακές εταιρικές σχέσεις καθιστούν εφικτή την ευέλικτη προσαρμογή σε μεταβαλλόμενες περιστάσεις μέσω της εφαρμογής απλουστευμένης διαδικασίας για την αναθεώρηση των τριών πρωτοκόλλων.

Στη συμφωνία θα αξιοποιούνται και θα ενισχύονται οι βασικές αξίες και αρχές της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού, ειδικότερα τα άρθρα 8 ως 13 και 96 και 97. Θα περιλαμβάνεται προσαρμοσμένη, αποτελεσματική, απλούστερη και ευέλικτη θεσμική αρχιτεκτονική που απλοποιεί και εκλογικεύει τις σχέσεις μεταξύ των μερών, καθιστώντας εφικτές τη μεγαλύτερη συνεκτικότητα με τα υφιστάμενα πλαίσια και την ταχύτερη και αποτελεσματικότερη λήψη αποφάσεων και ανάληψη δράσης.

Στη συμφωνία θα παρέχεται σαφέστερος καταμερισμός εργασίας μεταξύ εθνικών, περιφερειακών και υποπεριφερειακών παραγόντων. Θα αναφέρεται επίσης ότι τα μέρη θα επιδιώξουν την εφαρμογή ανοικτής πολυμερούς προσέγγισης χωρίς αποκλεισμούς, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τον ρόλο των κοινοβουλίων, των τοπικών αρχών, της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα, τόσο στη βάση όσο και στις περιφερειακές εταιρικές σχέσεις.

2. ΒΑΣΗ

ΜΕΡΟΣ 1 ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Στη συμφωνία θα επιβεβαιώνεται ότι οι διατάξεις της βάσης συνιστούν αναπόσπαστο μέρος των προτεραιοτήτων κάθε περιφερειακής εταιρικής σχέσης.

Τίτλος I Στόχοι

Στη συμφωνία θα προβλέπεται ότι τα μέρη έχουν τους ακόλουθους κοινούς στόχους:

- διαμόρφωση μιας συνολικής εταιρικής σχέσης επικεντρωμένης στην οικοδόμηση ειρηνικών, σταθερών, ευνομούμενων, ευημερούντων και ανθεκτικών κρατών και κοινωνιών·
- επιτάχυνση της προόδου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης, και ιδίως της εξάλειψης της φτώχειας, της αντιμετώπισης των διακρίσεων και των ανισοτήτων, και της μέριμνας για όλους τους ανθρώπους, λαμβανομένων υπόψη των διαφορετικών αναγκών και προτεραιοτήτων των διαφόρων χωρών·
- οικοδόμηση αποτελεσματικών συμμαχιών σε διεθνή πλαίσια, με στόχο την προώθηση της ανάληψης παγκόσμιας δράσης.

Ειδικότερα, τα μέρη θα δεσμευτούν όσον αφορά τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων με στόχο:

- την προώθηση, τον σεβασμό, την προστασία και την πραγμάτωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών, της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της χρηστής διακυβέρνησης·
- την προώθηση της ανθρώπινης ανάπτυξης και αξιοπρέπειας για όλους, με ιδιαίτερη μέριμνα για τις γυναίκες και τα κορίτσια·
- τη δημιουργία βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας για όλους·
- την προστασία του περιβάλλοντος, την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και την προώθηση βιώσιμης ενέργειας·
- την προαγωγή της ειρήνης, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης·
- τη μετατροπή της κινητικότητας και της νόμιμης μετανάστευσης σε ευκαιρίες, την ανάσχεση της παράτυπης μετανάστευσης και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και των ενωσιακών και εθνικών αρμοδιοτήτων.

Τίτλος II Αρχές

Στη συμφωνία θα προβλέπεται ότι οι στόχοι της εταιρικής σχέσης, στηριζόμενοι σε ένα νομικά δεσμευτικό σύστημα, θα επιδιωχθούν σε πνεύμα ισότητας, απαγόρευσης των διακρίσεων, αλληλεγγύης, αμοιβαιότητας, υποχρέωσης λογοδοσίας και αμοιβαίου σεβασμού.

Στη συμφωνία θα επιβεβαιώνεται η δέσμευση των μερών για ενίσχυση του τακτικού πολιτικού διαλόγου σε όλα τα επίπεδα και με τρόπο που συμβάλλει καλύτερα στην επίτευξη των στόχων της εταιρικής σχέσης.

Στη συμφωνία θα δηλώνεται η δέσμευση και ενεργός στήριξη των μερών σε ένα ισχυρό και αποτελεσματικό πολυμερές σύστημα και η αποφασιστικότητά τους να συνεργασθούν στο πλαίσιο πολυμερών φόρουμ και διεθνών οργανισμών σχετικά με ζητήματα αμοιβαίου και παγκόσμιου ενδιαφέροντος.

Στη συμφωνία θα βεβαιώνεται ότι οι στόχοι της εταιρικής σχέσης θα επιδιωχθούν μέσω ολοκληρωμένης προσέγγισης, η οποία θα περιλαμβάνει πολιτικά, οικονομικά, κοινωνικά, πολιτιστικά και περιβαλλοντικά στοιχεία, σύμφωνα με το θεματολόγιο του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη θα λαμβάνουν αποφάσεις και μέτρα στο καταλληλότερο επίπεδο σύμφωνα με τις αρχές της συμπληρωματικότητας και της επικουρικότητας. Θα πρέπει να επιδιωχθεί η συνεργασία στο πλαίσιο επίσημων και ad hoc περιφερειακών σχημάτων για την αποτελεσματικότερη και αποδοτικότερη επίτευξη των στόχων της εταιρικής σχέσης.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη θα προάγουν την πολυμερή προσέγγιση, επιτρέποντας την ενεργό συμμετοχή ευρέος φάσματος παραγόντων στις διαδικασίες διαλόγου και συνεργασίας, μεταξύ άλλων κοινοβουλίων, τοπικών αρχών, της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη θα προωθούν συστηματικά τη διάσταση του φύλου και ότι η ισότητα των φύλων θα ενσωματώνεται σε όλες τις πολιτικές.

Στη συμφωνία θα προβλέπεται ότι τα μέρη θα διασφαλίζουν τη θέσπιση όλων των αναγκαίων μέτρων και μηχανισμών παρακολούθησης και ελέγχου της προόδου για την εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας και ότι όλα τα μέρη λογοδοτούν όσον αφορά την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους.

Τίτλος III Πολιτικός διάλογος

Στη συμφωνία θα επαναβεβαιώνεται η δέσμευση των μερών για περαιτέρω ανάπτυξη και ενίσχυση του πολιτικού διαλόγου σχετικά με όλους τους τομείς, τις αρχές, τους στόχους και τους σκοπούς που ορίζονται στη συμφωνία.

Στόχοι του διαλόγου θα είναι i) η προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης των θέσεων και των συμφερόντων κάθε μέρους και ii) η συμβολή στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας, μέσω της διευκόλυνσης και της εξασφάλισης της δυνατότητας για αποτελεσματική συνεργασία σε όλα τα ζητήματα κοινού ενδιαφέροντος σε επίπεδο κράτους, περιφέρειας και ηπείρου, και μέσω της διευκόλυνσης του τακτικού συντονισμού σε διεθνή και παγκόσμια ζητήματα κοινού ενδιαφέροντος. Ο διάλογος μπορεί επίσης να αποσκοπεί στην προώθηση νέων πρωτοβουλιών που επιδιώκουν κοινούς στόχους, από κοινού συμφωνηθείσες προτεραιότητες και θεματολόγια, μεταξύ άλλων μέσω της καθιέρωσης νέων μορφών και τρόπων συνεργασίας.

Ο διάλογος θα διεξάγεται τακτικά, με ευέλικτο και προσαρμοσμένο στις ανάγκες τρόπο. Θα λαμβάνει την καταλληλότερη μορφή και θα πραγματοποιείται στο καταλληλότερο επίπεδο. Ο διάλογος θα αξιοποιεί πλήρως όλους τους πιθανούς διαύλους, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο διεθνών συναντήσεων.

Τίτλος IV Συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι για την επίτευξη των ολοκληρωμένων και αλληλένδετων στόχων του θεματολογίου 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη απαιτείται ένα ευνοϊκό πλαίσιο άσκησης πολιτικής σε διάφορα επίπεδα, καθώς και προορατικές προσεγγίσεις που επιδιώκουν συνέργειες των διαφόρων πολιτικών. Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα επανεπιβεβαιώσουν τη δέσμευσή τους για συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής ως κομβικό στοιχείο για την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) και σημαντική συμβολή στον ευρύτερο στόχο συνοχής της πολιτικής για τη βιώσιμη ανάπτυξη. Τα μέρη θα συμφωνήσουν να καταβάλλουν, καθένα από τη μεριά του, προσπάθειες για την επίτευξη συνοχής της πολιτικής, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι πολιτικές τους συμβάλλουν στη βιώσιμη ανάπτυξη, τόσο στο εσωτερικό όσο και διεθνώς.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται η δέσμευση όλων των μερών να μεγιστοποιήσουν, μεμονωμένα και συλλογικά, τα οφέλη και να ελαχιστοποιήσουν τις αρνητικές συνέπειες που ενδέχεται να έχουν οι πολιτικές τους για τα άλλα μέρη. Τα μέρη θα αναλάβουν επίσης τη δέσμευση να ενημερώνουν τα άλλα μέρη και, όπου αρμόζει, να διαβουλεύονται με αυτά, εντός του καθορισμένου θεσμικού πλαισίου, σχετικά με πρωτοβουλίες και μέτρα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν σημαντικά τα άλλα μέρη.

ΜΕΡΟΣ 2 ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Τίτλος Ι Ανθρώπινα δικαιώματα, θεμελιώδεις ελευθερίες, δημοκρατία, κράτος δικαίου και χρηστή διακυβέρνηση

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διατάξεις στις οποίες τα μέρη θα επαναλαμβάνουν τη δέσμευσή τους να προάγουν, να προστατεύουν και να πραγματοποιούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, που είναι οικουμενικά και αδιαίρετα, καθώς και να προωθούν τις αξίες της δημοκρατίας, της χρηστής διακυβέρνησης, του κράτους δικαίου, καθώς και τις αρχές της απαγόρευσης των διακρίσεων, της ισότητας και της αλληλεγγύης. Τα μέρη θα προάγουν τις αξίες αυτές με πλήρη σεβασμό των αρχών του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου.

Στη συμφωνία θα διασφαλίζεται ότι ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου αποτελεί τη βάση των εγχώριων και διεθνών πολιτικών των μερών και συνιστά ουσιώδες στοιχείο της συμφωνίας. Η χρηστή διακυβέρνηση θα αποτελεί επίσης βάση των εγχώριων και διεθνών πολιτικών των μερών και θα συνιστά θεμελιώδες στοιχείο της συμφωνίας. Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι η υστέρηση όσον αφορά την επίτευξη και την εκπλήρωση των ουσιωδών και θεμελιωδών στοιχείων αυτής δημιουργεί σημαντικές προκλήσεις για την εταιρική σχέση και εμποδίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη. Στη συμφωνία θα διασφαλίζεται επίσης ότι καμία περιφέρεια δεν θα υπόκειται σε διακριτική μεταχείριση ως προς την εφαρμογή των στοιχείων αυτών, τα οποία θα ισχύσουν ισότιμα για τις τρεις περιφερειακές εταιρικές σχέσεις.

Στη συμφωνία θα προάγονται πολιτικές βασισμένες σε δικαιώματα, οι οποίες καλύπτουν όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα και διασφαλίζουν ισότιμη πρόσβαση σε ευκαιρίες για όλα τα μέλη της κοινωνίας, ανεξαρτήτως εθνοτικής καταγωγής, φύλου, ηλικίας, αναπηρίας, θρησκείας, πεποιθήσεων, γενετήσιου προσανατολισμού και ταυτότητας φύλου. Θα περιλαμβάνει επίσης δέσμευση για την καταπολέμηση του ρατσισμού, των φυλετικών διακρίσεων, της ξενοφοβίας και της σχετικής μισαλλοδοξίας, καθώς και για την αναγνώριση και προώθηση των δικαιωμάτων των ιθαγενών πληθυσμών.

Αναγνωρίζοντας τη σημασία των πλουραλιστικών κοινωνιών, η συμφωνία θα περιλαμβάνει δέσμευση των μερών για την προαγωγή πολιτικών διαδικασιών χωρίς αποκλεισμούς· τη στήριξη αξιόπιστων, διαφανών και χωρίς αποκλεισμούς εκλογικών διαδικασιών· την προώθηση υπόλογων, διαφανών και χωρίς αποκλεισμούς οργάνων, μεταξύ άλλων μέσω μηχανισμών εποπτείας· και την υποστήριξη της συμμετοχικής λήψης αποφάσεων και της πρόσβασης του κοινού σε πληροφορίες σε όλα τα επίπεδα. Θα προωθεί τη συμμετοχή γυναικών και νέων στις πολιτικές διαδικασίες σε τοπικό και εθνικό επίπεδο και επίπεδο ηπείρου. Θα περιλαμβάνει δέσμευση για την προώθηση της ελευθερίας έκφρασης και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης ως πυλώνων της δημοκρατίας.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται επίσης δέσμευση για τη διευκόλυνση, τη διαφύλαξη και τη διερεύνηση ενός υποστηρικτικού χώρου για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ), αναγνωρίζοντας τον ρόλο τους για την προώθηση της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της κοινωνικής δικαιοσύνης, για την υπεράσπιση των κατόχων των δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, καθώς και τον εποπτικό ρόλο τους, ενισχύοντας έτσι τη διαφάνεια και τη λογοδοσία σε εγχώριο επίπεδο.

Στη συμφωνία θα περιέχονται διατάξεις για την πρόσβαση όλων σε αποτελεσματική και ανεξάρτητη δικαιοσύνη, μεταξύ άλλων για ισότητα απέναντι στον νόμο, για το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη και για πρόσβαση σε νομική συνδρομή.

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διατάξεις για τη στήριξη νομοθεσίας και πρωτοβουλιών αντιμετώπισης κάθε μορφής διαφθοράς, θα ενισχύονται η διαφάνεια και η λογοδοσία στη δημόσια χρηματοδότηση και στην παροχή δημοσίων υπηρεσιών, θα βελτιώνεται η είσπραξη εσόδων, θα αντιμετωπίζονται η φοροδιαφυγή και η φοροαποφυγή, η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και οι παράνομες οικονομικές ροές και θα τηρούνται τα παγκόσμια πρότυπα φορολογικής διακυβέρνησης. Στο πλαίσιο αυτό, ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην ορθή χρήση της εξωτερικής χρηματοδοτικής συνδρομής.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται διάταξη σχετικά με τη συνεργασία των μερών για την ανάπτυξη αξιόπιστου και αποτελεσματικού στατιστικού συστήματος, το οποίο θα παρέχει τα απαραίτητα στατιστικά στοιχεία για τη στήριξη και την παρακολούθηση της διαδικασίας μεταρρυθμίσεων και τη συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη.

Τίτλος II Ανθρώπινη ανάπτυξη και αξιοπρέπεια

Στη συμφωνία θα επαναβεβαιωθεί η δέσμευση των μερών να συνεργαστούν για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την εξάλειψη της φτώχειας σε όλες τις μορφές της, την αντιμετώπιση των ανισοτήτων και την προώθηση της κοινωνικής συνοχής, με ιδιαίτερη προσοχή στις συγκεκριμένες ανάγκες νέων, γυναικών και κοριτσιών και στους πλέον ευάλωτους και μειονεκτούντες ανθρώπους, ώστε να διασφαλίζεται ότι όλοι οι άνθρωποι αξιοποιούν τις δυνατότητές τους με αξιοπρέπεια και σε υγιές περιβάλλον και ότι κανένας δεν μένει στο περιθώριο. Τα μέρη θα δεσμευτούν να προστατεύουν και να προωθούν τα ίσα δικαιώματα γυναικών και κοριτσιών καθώς και την οικονομική, κοινωνική και πολιτική χειραφέτησή τους.

Προς τούτο, τα μέρη θα εντείνουν τις προσπάθειες επιτάχυνσης της προόδου για την επίτευξη των στόχων του θεματολογίου του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη αναφορικά με την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη, σύμφωνα με τις αρχές της μέριμνας για όλους τους ανθρώπους και της προσέγγισης κατά προτεραιότητα αυτών που υστερούν περισσότερο. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί σε εκείνους που έχουν μεγαλύτερη ανάγκη, και ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και στις χώρες που πλήττονται από συγκρούσεις και αστάθεια, ενώ θα ληφθούν υπόψη οι ιδιαίτερες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι χώρες μεσαίου εισοδήματος.

Τα μέρη, αναγνωρίζοντας ότι η δημογραφική ανάπτυξη και οι δημογραφικές αλλαγές μπορούν να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στα αναπτυξιακά οφέλη και στην οικονομική πρόοδο, θα δεσμευτούν να συνεργαστούν για μια ολοκληρωμένη προσέγγιση η οποία θα ελαχιστοποιεί τις προκλήσεις που σχετίζονται με την αύξηση του πληθυσμού και θα μεγιστοποιεί τα οφέλη του δημογραφικού πλεονεκτήματος.

Στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση για την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και για την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου, του προγράμματος δράσης της διεθνούς διάσκεψης για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη (ICPD) και των αποτελεσμάτων των αναθεωρητικών τους διασκέψεων· επίσης, θα υπάρχει δέσμευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα συναφή δικαιώματα (SRHR) σε αυτό το πλαίσιο. Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση όσον αφορά την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση του δικαιώματος κάθε ατόμου να ελέγχει πλήρως και να αποφασίζει ελεύθερα και υπεύθυνα για ζητήματα που άπτονται της σεξουαλικότητας και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής του υγείας, χωρίς διακρίσεις, καταναγκασμό και βία. Στη συμφωνία θα τονίζεται επιπλέον ότι είναι αναγκαία η καθολική πρόσβαση σε ποιοτική, οικονομικά προσιτή και ολοκληρωμένη ενημέρωση και εκπαίδευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, συμπεριλαμβανομένης της ολοκληρωμένης εκπαίδευσης για τη σεξουαλικότητα, και σε υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης.

Ισότιμη πρόσβαση σε κοινωνικές υπηρεσίες

Με τη συμφωνία θα προωθηθεί η ισότιμη και χωρίς αποκλεισμούς πρόσβαση σε ποιοτική εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένης της τεχνικής και επαγγελματικής κατάρτισης και της εκπαίδευσης ενηλίκων, καθώς και της εκπαίδευσης στις ψηφιακές τεχνολογίες και υπηρεσίες, ώστε να διασφαλίζεται ότι κάθε άνθρωπος αποκτά τις γνώσεις και τις δεξιότητες που χρειάζεται για να ζήσει τη ζωή του με αξιοπρέπεια και να συμβάλει στην ευημερία της κοινότητάς του.

Στη συμφωνία θα προβλέπεται προσέγγιση συνεκτίμησης της υγείας σε όλες τις πολιτικές, για την αντιμετώπιση των ανισοτήτων και των εμποδίων στην πρόσβαση στις υπηρεσίες υγείας και περίθαλψης και για την καθιέρωση καθολικής υγειονομικής κάλυψης σε όλες τις χώρες, με την οικοδόμηση ισχυρών και αποτελεσματικών συστημάτων υγείας, καθώς και για τη συνεργασία σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος, ιδιαίτερα όσον αφορά την πρόληψη και την αντιμετώπιση μεταδοτικών και μη μεταδοτικών νόσων.

Με τη συμφωνία θα προωθηθεί η καθολική πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό, αποχέτευση και υγιεινή για όλους, μεταξύ άλλων μέσω βιώσιμων και ολοκληρωμένων συστημάτων διαχείρισης υδάτων, επαρκούς και ισότιμης πρόσβασης σε εγκαταστάσεις αποχέτευσης και πρακτικές προσωπικής υγιεινής, οικονομικά προσιτές, αξιόπιστες, βιώσιμες και σύγχρονες υπηρεσίες ενέργειας, καθώς και πρόσβαση σε επαρκή, ασφαλή και οικονομικώς προσιτή στέγαση.

Κοινωνική προστασία

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι οι πολιτικές και τα συστήματα κοινωνικής προστασίας διαδραματίζουν μετασχηματιστικό ρόλο στην κοινωνία, διότι προάγουν την ισότητα, προωθούν την κοινωνική ένταξη και τονώνουν την ισότιμη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα δεσμευτούν να οικοδομήσουν σταδιακά καθολικά εθνικά αυτεξούσια συστήματα κοινωνικής προστασίας, μεταξύ άλλων κοινωνική πρόνοια, κοινωνική ασφάλιση, και παρεμβάσεις στην αγορά εργασίας που να στοχεύουν στην επίτευξη πλήρους και παραγωγικής απασχόλησης και αξιοπρεπούς εργασίας για όλους, με έμφαση στις γυναίκες και στους νέους, και να θεσπίσουν ελάχιστα κατώτατα όρια κοινωνικής προστασίας, ώστε να διασφαλιστούν ο ευρύς και ισότιμος επιμερισμός των οφελών της ανάπτυξης και η εξάλειψη της φτώχειας έως το 2030. Τα μέρη θα εφαρμόσουν επίσης στρατηγικές για την εξάλειψη της παιδικής και καταναγκαστικής εργασίας σύμφωνα με τις υποχρεώσεις της ΔΟΕ.

Τα μέρη θα προωθούν τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες και θα λαμβάνουν αυστηρότερα μέτρα για τη διασφάλιση της πλήρους ένταξής τους στην κοινωνία και της ίσης συμμετοχής τους στην αγορά εργασίας, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες ανάγκες τους. Τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα για την υπογραφή, κύρωση και πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρίες (CRPD).

Ισότητα των φύλων

Στη συμφωνία θα επαναβεβαιώνεται ότι η ισότητα γυναικών και ανδρών, κοριτσιών και αγοριών είναι καθοριστικής σημασίας για τη βιώσιμη ανάπτυξη, καθότι αποφέρει πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα όσον αφορά την επίτευξη της εξάλειψης της φτώχειας, την επίτευξη βιώσιμης πληθυσμιακής αύξησης, τη βελτίωση της ευημερίας και την απελευθέρωση του δυναμικού ανάπτυξης δημοκρατικών κοινωνιών βασισμένων στα ανθρώπινα δικαιώματα, στην κοινωνική δικαιοσύνη και στη βιωσιμότητα.

Τα μέρη θα συνεργαστούν για την εξάλειψη κάθε μορφής σεξουαλικής και έμφυλης διάκρισης και βίας, για τον τερματισμό των παιδικών, πρόωρων και αναγκαστικών γάμων και για την πρόληψη του ακρωτηριασμού και της αποκοπής των γυναικείων γεννητικών οργάνων.

Τα μέρη θα διασφαλίσουν ότι η διάσταση του φύλου ενσωματώνεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές ως βασική συμβολή στην επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης.

Πρόσβαση σε επαρκή, οικονομικά προσιτά, ασφαλή και θρεπτικά τρόφιμα

Στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση για την καταπολέμηση της πείνας και θα αναγνωρίζεται ότι ο υποσιτισμός και η ανεπαρκής διατροφή είναι πολύ μεγάλα εμπόδια για την ανάπτυξη. Τα μέρη θα συνεργαστούν για να εξασφαλίσουν πρόσβαση για όλους σε οικονομικά προσιτά, ασφαλή, επαρκή και θρεπτικά τρόφιμα. Στη συμφωνία θα ενισχύονται οι συντονισμένες, εντατικές και διατομεακές προσπάθειες προκειμένου να εξαλειφθεί η πείνα, να αυξηθεί η ικανότητα διαφοροποιημένης παραγωγής τροφίμων σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, να διασφαλιστούν η επισιτιστική ασφάλεια και η διατροφή και να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα των πλέον ευάλωτων ανθρώπων, ιδίως σε χώρες με παρατεταμένες ή επαναλαμβανόμενες κρίσεις.

Ανθεκτικότητα

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται διατάξεις για την ενίσχυση της κοινωνικής και κρατικής ανθεκτικότητας, ιδιαίτερα των ευάλωτων πληθυσμών, έναντι περιβαλλοντικών προκλήσεων και προκλήσεων σχετικών με την κλιματική αλλαγή, οικονομικών κλυδωνισμών, φυσικών και ανθρωπογενών καταστροφών, συγκρούσεων και παγκόσμιων απειλών για την υγεία, συμπεριλαμβανομένης της μικροβιακής αντοχής. Τα μέρη θα ενσωματώνουν συστηματικά στις δράσεις τους την εκτίμηση κινδύνων και την ανθεκτικότητα, προκειμένου να διασφαλίζουν ότι οι πολίτες, οι κοινότητες, οι οργανισμοί και οι χώρες μπορούν να προετοιμάζονται καλύτερα, να αντιμετωπίζουν, να προσαρμόζονται και να ανακάμπτουν γρήγορα από ακραίες καταστάσεις και κλυδωνισμούς, χωρίς να τίθενται σε κίνδυνο οι μακροπρόθεσμες προοπτικές ανάπτυξης.

Επιστήμη, τεχνολογία και καινοτομία

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει τη δέσμευση των μερών να αυξήσουν τις προσπάθειες στην έρευνα και την καινοτομία στη βιώσιμη ανάπτυξη, μεταξύ άλλων μέσω εταιρικών σχέσεων σε τομείς μείζονος σημασίας για την ανθρώπινη ανάπτυξη και όπου είναι απολύτως αναγκαία η δημόσια χρηματοδότηση. Τα μέρη θα συμφωνήσουν να εμβαθύνουν τη συνεργασία μεταξύ ερευνητών και φορέων καινοτομίας ανάμεσα στις περιοχές, βασιζόμενα σε υπάρχοντες μηχανισμούς.

Πολιτιστική συνεργασία

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται δέσμευση των μερών για την προώθηση του διαθρησκευτικού και του διαπολιτισμικού διαλόγου και της πολιτιστικής συνεργασίας με πλήρη σεβασμό της διαφορετικότητάς τους, και παράλληλη αναγνώριση των οικουμενικών αξιών, με σκοπό τη βελτίωση της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ των λαών τους και της γνώσης των αντίστοιχων πολιτισμών τους, καθώς και την πρόληψη της βίαιης ριζοσπαστικοποίησης. Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι οι δυναμικοί κλάδοι του πολιτισμού και της δημιουργίας, συμπεριλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς, στις χώρες εταίρους μπορούν να συμβάλλουν στη μείωση της φτώχειας, καθώς αποτελούν σημαντικούς καταλύτες για την ανάπτυξη, την απασχόληση, την κοινωνική συνοχή και την ευημερία σε τοπικό επίπεδο. Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται επίσης ότι μια στρατηγική προσέγγιση της πολιτιστικής συνεργασίας θα μπορούσε να συμβάλει στην αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση προκλήσεων όπως η ριζοσπαστικοποίηση και η ξενοφοβία. Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται διατάξεις για την ενίσχυση των προσπαθειών προστασίας και διαφύλαξης της υλικής και άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς.

Τίτλος III Βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι η βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς επ' ωφελεία όλων των ανθρώπων είναι καθοριστικής σημασίας για την επίτευξη των στόχων του θεματολογίου 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη. Θα αναγνωρίζεται ότι η πλήρης και παραγωγική απασχόληση και η αξιοπρεπής εργασία για όλους είναι καθοριστικές για την εξάλειψη της φτώχειας και την ευημερία. Θα αναφέρεται επίσης ότι η ισότητα των φύλων και η οικονομική χειραφέτηση γυναικών και νέων μπορούν να συμβάλουν καταλυτικά στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται επίσης ότι τα μέρη θα συνεργαστούν προκειμένου να δημιουργηθούν οι κατάλληλες συνθήκες για την αύξηση των επενδύσεων, την οικονομική διαφοροποίηση, την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση, την ενίσχυση του εμπορίου και την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα σε όλους τους τομείς. Η προώθηση της ανάπτυξης των επενδύσεων και του ιδιωτικού τομέα θα πρέπει να βρίσκονται στον πυρήνα της εταιρικής σχέσης.

Οικονομικός διάλογος

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τον οικονομικό διάλογο, ιδίως για να διευκολυνθεί η διαδικασία οικονομικής μεταρρύθμισης μέσω της βελτίωσης της κατανόησης των θεμελιωδών στοιχείων των αντίστοιχων οικονομιών των μερών, όταν είναι απαραίτητο. Τα μέρη θα συμφωνήσουν να ανταλλάσσουν πληροφορίες και απόψεις σχετικά με μακροοικονομικές πολιτικές και διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις. Δύνανται επίσης να προβαίνουν σε κοινή ανάλυση οικονομικών ζητημάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος, μεταξύ άλλων, για παράδειγμα, των πλαισίων δημοσιονομικής και νομισματικής πολιτικής και των μέσων εφαρμογής αυτών.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται επίσης διατάξεις σχετικά με τη συνεργασία για την ανάπτυξη και την υλοποίηση συστημάτων ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης, τα οποία είναι συμβατά με τις θεμελιώδεις αρχές της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας.

Ανάπτυξη των επενδύσεων και του ιδιωτικού τομέα

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι καίριος στόχος της εταιρικής σχέσης είναι η σημαντική τόνωση των ευκαιριών για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ και η δημιουργία ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς με αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας για όλους.

Τα μέρη θα συνεργαστούν για τη δημιουργία ενός ενθαρρυντικού οικονομικού περιβάλλοντος με σκοπό τη σημαντική αύξηση του επιπέδου βιώσιμων και υπεύθυνων επενδυτικών ροών προς αμοιβαίο όφελος. Σεβόμενα τις αρμοδιότητες της ΕΕ και των κρατών μελών της, τα μέρη θα προωθήσουν την ανάπτυξη ελκυστικού και σταθερού περιβάλλοντος για επενδύσεις, υποστηρίζοντας διαφανείς και ανοικτούς κανόνες για τους επενδυτές καθώς και υγιή ρυθμιστικά πλαίσια, και διερευνώντας μηχανισμούς για τη διευκόλυνση των αμοιβαίων ροών δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων, ειδικότερα μέσω εγγυήσεων για τις ιδιωτικές επενδύσεις, προώθησης των επενδύσεων και της χρηματοδότησης της διασποράς και της βελτίωσης του επιχειρηματικού κλίματος, της μεταφοράς κεφαλαίων και τεχνολογιών, καθώς και της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με επενδυτικές ευκαιρίες.

Τα μέρη θα στηρίξουν τον ρόλο των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των νεοφυών επιχειρήσεων, ως καθοριστικών παραγόντων διευκόλυνσης για την επίτευξη οικονομικής ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς και καινοτομίας, καθώς και βιώσιμης ανάπτυξης. Για τον σκοπό αυτόν, θα συνεργαστούν ώστε να παράσχουν τη δυνατότητα στις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στις νεοφυείς επιχειρήσεις, τόσο της ΕΕ όσο και των χωρών εταίρων, να ενσωματωθούν αποτελεσματικά σε βιώσιμες αλυσίδες εφοδιασμού και αξίας υπό δίκαιες συνθήκες.

Τα μέρη θα αναγνωρίσουν ότι οι κατάλληλες υποδομές –μεταξύ άλλων οι υποδομές μεταφορών, ενέργειας, ύδατος και ψηφιακής συνδεσιμότητας– καθώς και η έρευνα και καινοτομία αποτελούν βασικούς παράγοντες διευκόλυνσης και μόχλευσης για την επίτευξη βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης.

Τα μέρη θα ενισχύσουν επίσης τη συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και θα την συνδέσουν πιο αποτελεσματικά με τις ευκαιρίες και τις ανάγκες δεξιοτήτων της αγοράς εργασίας.

Τα μέρη θα ενισχύσουν τον διάλογο και τη συνεργασία για τη βελτίωση της χρηματοπιστωτικής ένταξης και της πρόσβασης σε υπεύθυνη χρηματοδότηση, μέσω της χρήσης ευρέος φάσματος χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και καινοτόμων χρηματοπιστωτικών μέσων και μηχανισμών, μεταξύ άλλων δανείων, ιδίων κεφαλαίων, πιστώσεων και ασφαλίσεων, ειδικότερα παρέχοντας στήριξη για την ανάπτυξη των αγορών κεφαλαίου, καθώς και ασφαλών, καλά εποπτευόμενων και ανοικτών χρηματοπιστωτικών συστημάτων και μέσων.

Τα μέρη θα προωθήσουν τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία χαμηλών εκπομπών, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης προσεγγίσεων βιώσιμης κατανάλωσης και παραγωγής και περιβαλλοντικά ορθής διαχείρισης αποβλήτων και χημικών, ενώ θα προωθήσουν και τη σταδιακή κατάργηση περιβαλλοντικά και οικονομικά επιβλαβών επιδοτήσεων.

Τα μέρη θα επαναδιατυπώσουν τη δέσμευσή τους στον κοινωνικό διάλογο. Τα μέρη θα επαναβεβαιώσουν ότι ο ιδιωτικός τομέας και οι επενδυτικές δραστηριότητες πρέπει να σέβονται και να προάγουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα βασικά εργασιακά και περιβαλλοντικά πρότυπα. Θα επαναβεβαιώσουν την αρχή της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και τη δέσμευσή τους για την προώθηση και την αποτελεσματική εφαρμογή διεθνώς αναγνωρισμένων εργασιακών και κοινωνικών προτύπων, όπως αυτά έχουν συμφωνηθεί στη ΔΟΕ και σε άλλα σχετικά πλαίσια. Θα δεσμευτούν επίσης να δημιουργήσουν περισσότερες και αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας οι οποίες συμβάλλουν στην οικονομική και κοινωνική ένταξη και χειραφέτηση των γυναικών, των νέων και των φτωχότερων και πιο ευάλωτων ανθρώπων.

Τα μέρη θα διασφαλίσουν την υιοθέτηση και την τήρηση των αρχών της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης και της υπεύθυνης επιχειρηματικής συμπεριφοράς, της φορολογικής και περιβαλλοντικής ευθύνης, της διαφάνειας και της λογοδοσίας, σύμφωνα με διεθνώς αναγνωρισμένες κατευθυντήριες γραμμές και αρχές σε ολόκληρη την αλυσίδα αξίας.

Εμπορική συνεργασία

Τα μέρη θα αναγνωρίσουν τη σημασία του εμπορίου και των επενδύσεων για τις συνολικές σχέσεις μεταξύ των χωρών ΑΚΕ και της ΕΕ, καθώς και για την ανάπτυξη των οικονομιών των χωρών ΑΚΕ. Θα συμφωνήσουν να διασφαλίσουν την προώθηση του εμπορίου και των επενδύσεων μεταξύ των μερών, η οποία θα βελτιώσει την ενσωμάτωσή τους στην περιφερειακή και παγκόσμια οικονομία.

Τα μέρη θα ανανεώσουν τη δέσμευσή τους όσον αφορά την τήρηση των υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) και την προώθηση των στόχων του ΠΟΕ.

Η συμφωνία θα έχει ως στόχο τη διευκόλυνση του περιφερειακού εμπορίου και των επενδύσεων. Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη θα λάβουν κάθε αναγκαίο μέτρο ώστε να αξιοποιήσουν τα οφέλη του σταθερού και προβλέψιμου πλαισίου που παρέχουν οι συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ), συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας διεύρυνσης και εμβάθυνσης των συμφωνιών, όπου αρμόζει, σύμφωνα με τις ρήτρες «ραντεβού» και κατόπιν συμφωνίας των αντίστοιχων μερών, και άλλα προτιμησιακά εμπορικά καθεστώτα.

Τα μέρη θα επιβεβαιώσουν εκ νέου ότι ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου, η μη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής, καθώς και η χρηστή διακυβέρνηση συνιστούν τα ουσιώδη και θεμελιώδη στοιχεία όλων των ΣΟΕΣ είτε έχουν συναφθεί είτε πρόκειται να συναφθούν.

Τα μέρη θα συμφωνήσουν να προάγουν τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα, ιδίως των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, σε διαλόγους σχετικά με το εμπόριο και με εμπορικά θέματα, καθώς και στην υλοποίηση των ΣΟΕΣ.

Τα μέρη θα συμφωνήσουν να συμμετέχουν σε διάλογο σε κατάλληλο επίπεδο και όταν είναι αναγκαίο, καθώς και να συνεργάζονται σε διεθνή φόρουμ σχετικά με εμπορικά θέματα.

Τα μέρη θα επιβεβαιώσουν εκ νέου τη δέσμευσή τους να ενσωματώσουν τη βιώσιμη ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνικής και της περιβαλλοντικής της διάστασης, σε όλες τις αμοιβαίες εμπορικές σχέσεις, να προωθήσουν το δίκαιο και ηθικό εμπόριο και να ενισχύσουν τη συνεργασία και τον διάλογο με όλους τους εμπλεκόμενους φορείς στους τομείς αυτούς.

Τα μέρη θα επαναβεβαιώσουν τις αντίστοιχες δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει στο πλαίσιο διεθνών πράξεων στον τομέα του εμπορίου υπηρεσιών και θα ενισχύσουν τον διάλογο και τη συνεργασία σε κατάλληλα επίπεδα στον εν λόγω τομέα. Κατά περίπτωση, θα αναλάβουν εκ νέου δεσμεύσεις σε συγκεκριμένους τομείς, όπως οι θαλάσσιες και αεροπορικές μεταφορές και οι τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών.

Τα μέρη θα επιβεβαιώσουν επίσης τις αντίστοιχες δεσμεύσεις τους στο πλαίσιο διεθνών συμφωνιών και άλλων πράξεων σε τομείς σχετικούς με το εμπόριο, όπως τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, η εξάλειψη των μη δασμολογικών φραγμών, η σύναψη δημοσίων συμβάσεων, οι αποτελεσματικές και υγιείς πολιτικές ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας όσον αφορά τις κρατικές επιδοτήσεις, η διευκόλυνση των τελωνειακών διαδικασιών και των εμπορικών συναλλαγών, η κανονιστική εναρμόνιση, η τυποποίηση και η πιστοποίηση, καθώς και τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα, και θα ενισχύσουν τη συνεργασία και τον διάλογο σε κατάλληλα επίπεδα στους τομείς αυτούς.

Τίτλος IV Περιβαλλοντική βιωσιμότητα, κλιματική αλλαγή και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι η υποβάθμιση του περιβάλλοντος και η κλιματική αλλαγή συνιστούν σοβαρή απειλή για την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης και θέτουν σε μεγάλο κίνδυνο τη ζωή και την ποιότητα της ζωής και τη ζωή των σημερινών και των μελλοντικών γενεών. Εν προκειμένω, τα μέρη θα υπενθυμίσουν ότι η περιβαλλοντική προστασία και η καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής είναι στενά συνδεδεμένες με τις άλλες στρατηγικές προτεραιότητες της συμφωνίας, ιδίως την ειρήνη και ασφάλεια, καθώς και τη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς.

Τα μέρη θα δεσμευτούν ότι θα συνεργαστούν για την επιτάχυνση της προόδου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης που σχετίζονται με το περιβάλλον και την κλιματική αλλαγή και όσον αφορά την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή.

Τα μέρη θα δεσμευτούν για την ενίσχυση της συνεργασίας και την οικοδόμηση αποτελεσματικών συμμαχιών σε διεθνή πλαίσια σχετικά με συναφή ζητήματα, και ειδικότερα σχετικά με την κλιματική αλλαγή, τη βιώσιμη ενέργεια και την ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές καθώς και τις προσπάθειες για ενεργειακή απόδοση, την ωκεάνια διακυβέρνηση και τη διαχείριση των υδάτων, τη βιοποικιλότητα και την προώθηση λύσεων που βασίζονται στη φύση. Θα συμφωνήσουν επίσης να ενσωματώσουν την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, στόχους σχετικούς με την κλιματική αλλαγή και την επιδίωξη της πράσινης ανάπτυξης σε όλες τις πολιτικές, τα σχέδια και τις επενδύσεις, καθώς και να ενισχύσουν τη συνεργασία με τις τοπικές αρχές, την κοινωνία των πολιτών και τον ιδιωτικό τομέα, αλλά και να αντιμετωπίσουν κάθε είδος ευαισθησίας, χωρίς να αφεθεί κανείς στο περιθώριο.

Τα μέρη θα αναγνωρίσουν ότι η ανάληψη φιλόδοξης δράσης όσον αφορά τόσο τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής όσο και την προσαρμογή σε αυτήν, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης του κινδύνου καταστροφών, είναι καθοριστικής σημασίας για τη διαχείριση και τη μείωση των αρνητικών συνεπειών της κλιματικής αλλαγής. Για τον σκοπό αυτόν, θα συμφωνήσουν να αναλάβουν φιλόδοξες, ποσοτικοποιήσιμες και δίκαιες δεσμεύσεις όσον αφορά τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές εθνικές συνθήκες και τις εξελισσόμενες οικονομικές πραγματικότητες και δυνατότητες. Θα συμφωνήσουν να ενσωματώσουν σχέδια προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή σε εθνικές διαδικασίες και να ανταλλάσσουν εμπειρίες με σκοπό την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης ανθεκτικής στην κλιματική αλλαγή. Θα δεσμευτούν επίσης να προωθήσουν τις επενδύσεις και τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας στο πλαίσιο μιας αποδοτικής ως προς τη χρήση των πόρων πράσινης οικονομίας χαμηλών εκπομπών.

Τα μέρη θα στηρίξουν και θα προωθήσουν πρωτοβουλίες ώστε να αυξηθεί σημαντικά η ικανότητα των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών και των αναπτυσσόμενων μικρών νησιωτικών κρατών (AMNK) να παράγουν πληροφορίες έγκαιρης προειδοποίησης και πληροφορίες σχετικές με κινδύνους.

Τα μέρη θα στηρίξουν, και θα ενσωματώσουν σε όλες τις πολιτικές, τη διατήρηση και τη βιώσιμη διαχείριση και χρήση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων της γης και των υδάτων, την προώθηση προσεγγίσεων κυκλικής οικονομίας και πρακτικών βιώσιμης κατανάλωσης και παραγωγής, καθώς και τη διατήρηση και τη βιώσιμη διαχείριση της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημάτων, συμπεριλαμβανομένων της δασοκομίας και της καταπολέμησης της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών και ξυλείας. Για την επίτευξη υγιών και παραγωγικών ωκεανών, τα μέρη θα προωθήσουν την προστασία και την αποκατάσταση των θαλάσσιων οικοσυστημάτων, καθώς και τη διατήρηση και τη βιώσιμη διαχείριση των ωκεάνιων πόρων και της βιώσιμης αλιείας και θα αντιμετωπίσουν το θέμα της οξίνισης των ωκεανών. Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται επίσης διατάξεις για τη διασφάλιση της υπεύθυνης διακυβέρνησης του ιδιοκτησιακού καθεστώτος γης, αλιευμάτων και δασών.

Κατά την εντατικοποίηση της συνεργασίας, τα μέρη θα λάβουν υπόψη τα εξής:

- την ευαισθησία των αναπτυσσόμενων μικρών νησιωτικών κρατών και των παράκτιων πληθυσμών, και ιδιαίτερα τους κινδύνους που συνεπάγεται για αυτούς η κλιματική αλλαγή·
- την έκθεση των χωρών σε οξυνόμενα προβλήματα ξηρασίας, πλημμυρών, λειψυδρίας, υποβάθμισης του εδάφους και των δασών, αποψίλωσης των δασών και απερίμωσης·
- τους δεσμούς μεταξύ στρατηγικών και δραστηριοτήτων μείωσης του κινδύνου καταστροφών και προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, καθώς και τη στενή σχέση τους με την ανθεκτικότητα, τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, τις υπηρεσίες οικοσυστήματος και την επισιτιστική ασφάλεια, και τη σύνδεση με τις εκτοπίσεις, τη μετανάστευση και την ασφάλεια.

Τα μέρη θα συνεργαστούν σε θέματα χρηματοδότησης υψηλού κινδύνου και μεταφοράς κινδύνου, μεταξύ άλλων αναφορικά με προϋπολογισμούς έκτακτης ανάγκης, πιστώσεις και λύσεις μεταφοράς κινδύνου, όπως ασφαλιστικές λύσεις.

Τίτλος V Ειρήνη, ασφάλεια και δικαιοσύνη

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι η προαγωγή της ειρήνης, της σταθερότητας και της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της ανθρώπινης ασφάλειας και ανθεκτικότητας, συνιστά σημαντική βασική προϋπόθεση για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την ευημερία. Θα επαναλαμβάνεται ότι δεν είναι δυνατόν να υπάρξει βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς ειρήνη και ασφάλεια ούτε βιώσιμη ειρήνη και ασφάλεια χωρίς ανάπτυξη που δεν εισάγει αποκλεισμούς.

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται επίσης ότι η κλιματική αλλαγή, οι περιβαλλοντικές πιέσεις και η υποβάθμιση του περιβάλλοντος έχουν άμεσες και έμμεσες συνέπειες για τη διεθνή ασφάλεια και σταθερότητα, οι οποίες επηρεάζουν πρωτίστως εκείνους που αντιμετωπίζουν τις πιο ασταθείς και ευάλωτες καταστάσεις, επιτείνουν την απώλεια των μέσων διαβίωσης, ενισχύουν τους κινδύνους καταστροφών, επιβάλλουν τις μετακινήσεις ανθρώπων και οξύνουν την απειλή της κοινωνικής και πολιτικής αναταραχής, καθώς και ισχυρές εντάσεις όσον αφορά την ασφάλεια.

Τα μέρη θα εφαρμόσουν ολοκληρωμένη προσέγγιση όσον αφορά τις συγκρούσεις και τις κρίσεις, συμπεριλαμβανομένων προσπαθειών πρόληψης, διαμεσολάβησης, επίλυσης και συμφιλίωσης, ενώ θα εξετάσουν τόσο τις στρατιωτικές όσο και τις μη στρατιωτικές ικανότητες, μεταξύ άλλων μέσω της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας, με ιδιαίτερη έμφαση σε καταστάσεις αστάθειας. Θα ενεργούν σε στενή συνεργασία με ηπειρωτικούς και περιφερειακούς οργανισμούς, καθώς και με τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και τρίτες χώρες. Τα μέρη θα προωθήσουν συμμετοχικούς και χωρίς αποκλεισμούς μηχανισμούς και δομές για διάλογο και συναίνεση, στηρίζοντας την ενεργό συμμετοχή νέων και γυναικών, και με τη συμμετοχή τοπικών κοινοτήτων και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών. Τα μέρη θα αναγνωρίσουν ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια αποτελούν βασικούς παράγοντες ανάπτυξης και αλλαγής. Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ο ουσιαστικός ρόλος και η πραγματική συμμετοχή των γυναικών στην οικοδόμηση της ειρήνης, την πρόληψη, τη διαμεσολάβηση, την επίλυση των συγκρούσεων και την ανθρωπιστική ανταπόκριση, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη ότι, στις συγκρούσεις, οι γυναίκες και τα κορίτσια είναι θύματα βίας με βάση το φύλο.

Τα μέρη θα συνεργαστούν για τη βελτίωση της διακυβέρνησης των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης της εξορυκτικής βιομηχανίας, προς όφελος της κοινωνίας στο σύνολό της και για την πρόληψη της παράνομης εκμετάλλευσης και εμπορίας αυτών, η οποία συμβάλλει στην πρόκληση και τη διατήρηση συγκρούσεων.

Τα μέρη θα δεσμευτούν να εντείνουν τις κοινές δράσεις για την πρόληψη και την αντιμετώπιση της τρομοκρατίας και του βίαιου εξτρεμισμού, για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της ριζοσπαστικοποίησης, για τη στήριξη της κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης, με πλήρη σεβασμό του κράτους δικαίου, του διεθνούς δικαίου, του δικαίου ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του προσφυγικού δικαίου και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.

Τα μέρη θα ενισχύσουν τη δέσμευσή τους για την καταπολέμηση κάθε μορφής βίας κατά των πολιτών και του οργανωμένου εγκλήματος και της παράνομης εμπορίας, συμπεριλαμβανομένης της εμπορίας ανθρώπων, όπλων και οπλισμού, άγριων ειδών, πολιτιστικών αγαθών, ναρκωτικών και επικίνδυνων υλικών.

Τα μέρη θα δεσμευτούν να συνεργάζονται για την πρόληψη της χρήσης των χρηματοπιστωτικών συστημάτων τους για νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες (συμπεριλαμβανομένης της παράνομης εμπορίας και της διαφθοράς), καθώς και για χρηματοδότηση της τρομοκρατίας.

Τα μέρη θα δεσμευτούν να αντιμετωπίσουν την ατιμωρησία σε όλα τα επίπεδα και ειδικότερα όσον αφορά τα πιο σοβαρά εγκλήματα διεθνούς ενδιαφέροντος. Για τον σκοπό αυτόν, θα επιβεβαιώσουν εκ νέου την αποφασιστικότητά τους να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ) και, κατά περίπτωση, σχετικών πράξεων. Τα μέρη θα αναγνωρίσουν ότι είναι επιβεβλημένη η πλήρης συνεργασία με το ΔΠΔ, αναγνωρίζοντας ταυτόχρονα τη συμπληρωματικότητα των ρόλων των εθνικών ποινικών δικαστηρίων και του ΔΠΔ για την απονομή δικαιοσύνης και τη συμφιλίωση.

Τα μέρη θα επαναβεβαιώσουν τη δέσμευσή τους για την καταπολέμηση της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, σε πλήρη συμμόρφωση προς τις ισχύουσες υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο διεθνών συνθηκών και συμφωνιών για τον αφοπλισμό και τη μη διάδοση των όπλων, και άλλων συναφών διεθνών υποχρεώσεων. Τα μέρη θα επιβεβαιώσουν ότι η διάταξη αυτή συνιστά ουσιώδες στοιχείο της συμφωνίας.

Τα μέρη θα ενισχύσουν την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής, μεταφοράς, κυκλοφορίας, υπερβολικής σώρευσης και ανεξέλεγκτης διάδοσης ναρκών ξηράς κατά προσωπικού και άλλων εκρηκτικών καταλοίπων πολέμου (ERW), καθώς και φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (ΦΟΕΟ). Τα μέρη θα αναγνωρίσουν επίσης τη σημασία των εθνικών συστημάτων ελέγχου μεταφοράς όπλων σύμφωνα με διεθνείς πρότυπες συμφωνίες.

Τα μέρη θα δεσμευτούν για την προστασία κρίσιμων υποδομών, τον μετριασμό χημικών, βιολογικών, ραδιολογικών και πυρηνικών (ΧΒΡΠ) κινδύνων, φυσικής, τυχαίας ή εγκληματικής προέλευσης, καθώς και για την ενίσχυση της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας και της ασφάλειας στη θάλασσα, μεταξύ άλλων μέσω της καταπολέμησης της πειρατείας και των ένοπλων ληστειών που διαπράττονται στη θάλασσα.

Τα μέρη θα δεσμευτούν να ενισχύσουν τη συνεργασία για την προώθηση της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο, την πρόληψη και την καταπολέμηση της εγκληματικότητας υψηλής τεχνολογίας, της εγκληματικότητας στον κυβερνοχώρο και του ηλεκτρονικού εγκλήματος, καθώς και για τη βελτίωση της ασφάλειας των δικτύων μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και πρακτικών εμπειριών, σε πλήρη συμμόρφωση με τη νομοθεσία τους και τις διεθνείς υποχρεώσεις τους στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Τα μέρη θα συμφωνήσουν να συνεργάζονται για τη διασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τις συναφείς διεθνείς πράξεις και διεθνή πρότυπα, μεταξύ άλλων μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειρογνωσίας.

Τίτλος VI Μετανάστευση και κινητικότητα

Στη συμφωνία θα ενισχυθεί η δέσμευση των μερών για βελτίωση της συνεργασίας, σε πνεύμα γνήσιας εταιρικής σχέσης και συνυπευθυνότητας και με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένου του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των ενωσιακών και εθνικών αρμοδιοτήτων.

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται ότι η νόμιμη μετανάστευση και η κινητικότητα μπορούν να έχουν θετικό αντίκτυπο στη βιώσιμη ανάπτυξη, εφόσον η διαχείρισή τους γίνεται με τον κατάλληλο τρόπο. Στη συμφωνία θα επιβεβαιώνεται η αμοιβαία πολιτική δέσμευση για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της παράτυπης μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης. Θα αναγνωρίζεται επίσης η σημασία της μετανάστευσης Νότου-Νότου και της μετανάστευσης και της κινητικότητας που οφείλονται σε περιβαλλοντικούς λόγους και στην κλιματική αλλαγή, καθώς και των αναγκαστικών εκτοπίσεων.

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζεται η σημασία μιας συνολικής, συνεκτικής, ρεαλιστικής και ισορροπημένης προσέγγισης σε όλους αυτούς τους πολλαπλούς και αλληλένδετους τομείς προτεραιότητας, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και, κατά περίπτωση, του διεθνούς δικαίου για τους πρόσφυγες και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.

Στη συμφωνία θα επιδιώκεται, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και των ενωσιακών και εθνικών αρμοδιοτήτων, να αξιοποιηθούν τα πλεονεκτήματα της ασφαλούς, ομαλής και νόμιμης μετανάστευσης και κινητικότητας και να δημιουργηθεί και να ασκηθεί η αναγκαία μόχλευση, με την αξιοποίηση όλων των σχετικών πολιτικών, μέσων και εργαλείων, μεταξύ άλλων της ανάπτυξης, του εμπορίου και των θεωρήσεων, ώστε να επιτευχθούν μετρήσιμα αποτελέσματα όσον αφορά την ανάσχεση της παράνομης μετανάστευσης και την επιστροφή των παράτυπων μεταναστών. Για τον σκοπό αυτό, όλα τα στοιχεία της συνεργασίας για τη μετανάστευση θα εξεταστούν κατά τον τακτικό πολιτικό διάλογο.

Τα μέρη θα αναγνωρίσουν τους διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους τα μέλη της διασποράς μπορούν να συμβάλουν στην ανάπτυξη των χωρών καταγωγής τους, μεταξύ άλλων οικονομικές συνεισφορές, μεταφορά γνώσεων, εμπειρίας και τεχνολογίας, καθώς και στο πλαίσιο διαδικασιών εθνικής συμφιλίωσης.

Στη συμφωνία θα ενισχυθεί η δέσμευση των μερών να συνεργάζονται για την ανάσχεση των ροών παράτυπης μετανάστευσης, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου περί ασύλου, αναγνωρίζοντας τις αρνητικές επιπτώσεις της παράτυπης μετανάστευσης στις χώρες καταγωγής, διέλευσης και προορισμού, συμπεριλαμβανομένων των συναφών ανθρωπιστικών προκλήσεων και προκλήσεων στον τομέα της ασφάλειας, και τον αυξημένο κίνδυνο παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των μεταναστών, καθώς και τον κίνδυνο να γίνουν αυτοί θύματα εμπορίας και κακομεταχείρισης.

Στη συμφωνία θα αποτυπώνονται οι διεθνείς δεσμεύσεις για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων των προσφύγων και μεταναστών και για την ανάπτυξη μέτρων κατά κάθε μορφής διάκρισης, ρατσισμού και ξενοφοβίας, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι οικουμενικά και αδιαίρετα. Στη συμφωνία θα επαναβεβαιωθεί η δέσμευση των μερών για τη δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών. Τα μέρη θα δεσμευτούν να εγκρίνουν αποτελεσματικές πολιτικές ένταξης για όσους διαμένουν νόμιμα στα εδάφη τους.

Στη συμφωνία θα επαναβεβαιωθεί η νομική υποχρέωση των μερών να δέχονται, χωρίς όρους, την επιστροφή των υπηκόων τους που βρίσκονται παράτυπα στο έδαφος άλλου μέρους και να διασφαλίζουν την ομαλή και αποτελεσματική υλοποίηση της δέσμευσης αυτής. Για τον σκοπό αυτόν, η συμφωνία θα περιλαμβάνει συγκεκριμένες διατάξεις για τον τρόπο πρακτικής εφαρμογής αυτών των υποχρεώσεων και για τον τρόπο με τον οποίο θα διασφαλίζεται ότι μπορούν να τηρηθούν.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται δέσμευση των μερών ότι θα διασφαλίζουν πως τα δικαιώματα και η αξιοπρέπεια των ανθρώπων προστατεύονται πλήρως και γίνονται πλήρως σεβαστά, μεταξύ άλλων σε κάθε διαδικασία για την επάνοδο παράνομων μεταναστών στη χώρα καταγωγής τους. Τα μέρη θα συμφωνήσουν να ενισχύσουν τη συνεργασία τους για τη διευκόλυνση της επιστροφής και επανεγκατάστασης, καθώς και για τη διευκόλυνση της βιώσιμης επανένταξης των επαναπατριζομένων, σύμφωνα με τις αρχές της εταιρικής σχέσης και της κοινής ευθύνης.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται η αποφασιστικότητα των μερών να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και της λαθραίας διακίνησης μεταναστών, την προώθηση και τη στήριξη της ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των συνόρων, τις κοινές χρηματοοικονομικές έρευνες, καθώς και τη συνεργασία για την άσκηση ποινικών διώξεων.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται δέσμευση των μερών να ενισχύσουν την προστασία των προσφύγων και άλλων εκτοπισμένων, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και το διεθνές δίκαιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και, κατά περίπτωση, με το διεθνές δίκαιο για τους πρόσφυγες και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, να στηρίζουν την ένταξή τους στις χώρες υποδοχής, κατά περίπτωση, και να ενισχύσουν τις ικανότητες των πρώτων χωρών ασύλου καθώς και των χωρών διέλευσης και προορισμού. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στα πρόσωπα που βρίσκονται σε επισφαλή κατάσταση και στις ιδιαίτερες ανάγκες τους, μεταξύ άλλων στις γυναίκες, τα παιδιά και τους ασυνόδευτους ανήλικους.

ΜΕΡΟΣ 3 ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Στη συμφωνία θα βεβαιώνεται ότι τα μέρη αποβλέπουν σε μια παγκόσμια τάξη βασισμένη σε κανόνες, με βασική αρχή την πολυμερή προσέγγιση, η οποία θα έχει στο επίκεντρό της τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών, με σκοπό την εδραίωση της ειρήνης και της δικαιοσύνης, της ευημερίας, της βιώσιμης ανάπτυξης και της διαρκούς προστασίας των παγκόσμιων κοινών αγαθών.

Η δέσμευση αυτή θα μετουσιωθεί σε αποφασιστικότητα για τη μεταρρύθμιση και την ενίσχυση των πολυμερών οργάνων για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, της λογοδοσίας και της αντιπροσωπευτικότητάς τους. Θα χρησιμεύσει επίσης για την προώθηση και τη στήριξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της δικαιοσύνης σε διεθνές επίπεδο και για τη διασφάλιση της λήψης των αναγκαίων μέτρων από όλα τα μέρη για την κύρωση, την εφαρμογή και την ενσωμάτωση στο εθνικό δίκαιο βασικών διεθνών συνθηκών και συμβάσεων.

Με τη συμφωνία θα ενισχυθεί σημαντικά η δέσμευση των μερών να ενώσουν τις δυνάμεις τους σε τομείς στους οποίους η εταιρική σχέση μπορεί να προσδώσει σημαντική προστιθέμενη αξία όσον αφορά την προώθηση παγκόσμιας δράσης. Τα μέρη θα συμφωνήσουν να προσδιορίζουν σε τακτική βάση, τόσο σε πολιτικό όσο και σε επιχειρησιακό επίπεδο, κοινό έδαφος σε σειρά στρατηγικών θεμάτων για τη διευκόλυνση της έγκαιρης και συντονισμένης δράσης, μεταξύ άλλων κατά την ψηφοφορία, σε σχετικά διεθνή φόρουμ και πρωτοβουλίες. Ειδικότερα, τα μέρη θα στηρίζονται σε υπουργικές συσκέψεις και θα συμφωνήσουν σχετικά με τη χρήση ή τη θέσπιση κατάλληλων συντονιστικών μηχανισμών για τη διασφάλιση της βέλτιστης συνεργασίας στο πλαίσιο του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου και άλλων διεθνών πλαισίων.

Στη συμφωνία θα προβλέπεται ότι τα μέρη δύνανται να επιδιώκουν ενεργά τη στενή συνεργασία και τη δημιουργία στρατηγικών συμμαχιών με τρίτες χώρες και/ή ομάδες με τις οποίες έχουν κοινές αξίες και συμφέροντα, με σκοπό την ενίσχυση του διπλωματικού τους κύρους σε διεθνή πλαίσια.

3. ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΕΕ-ΑΦΡΙΚΗΣ

Μέρος 1 ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι η εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής συνίσταται στους γενικούς στόχους, τις αρχές και τις δεσμεύσεις που προβλέπονται στο γενικό μέρος της παρούσας συμφωνίας, καθώς και στους ειδικούς στόχους και τις δεσμεύσεις που περιγράφονται στο παρόν πρωτόκολλο. Το γενικό μέρος και το πρωτόκολλο αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοενισχύονται.

Η συμφωνία θα εμβαθύνει τις υφιστάμενες σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικής και θα καθιερώσει μια αμοιβαίως επωφελή πολιτική εταιρική σχέση, η οποία θα καταστήσει εφικτή την υλοποίηση του θεματολογίου 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την εξυπηρέτηση βασικών συμφερόντων κάθε μέρους.

Ειδικότερα, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

- την οικοδόμηση ειρηνικών και ανθεκτικών κοινωνιών και την αντιμετώπιση της δυναμικής του δημογραφικού παράγοντα ώστε να ευοδωθούν οι θεμιτές φιλοδοξίες των σημερινών και των μελλοντικών γενεών της Ευρώπης και της Αφρικής·
- την προώθηση δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων, εμπορίου και περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης και τη συμβολή στη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας για όλους·
- την προώθηση, τον σεβασμό και την πραγμάτωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· την προστασία των ίσων δικαιωμάτων γυναικών και κοριτσιών και την προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και πολιτικής χειραφέτησής τους, την επίτευξη ισότητας των φύλων και τη διασφάλιση ότι η διάσταση του φύλου εντάσσεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές· τη στήριξη των φιλοδοξιών των νέων και την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων και περιθωριοποίησης που μπορεί να καλλιεργούν τον βίαιο εξτρεμισμό·
- την αντιμετώπιση των ανισοτήτων και την προώθηση της κοινωνικής συνοχής με σκοπό την εξάλειψη της φτώχειας, την παροχή μέριμνας για όλους τους ανθρώπους, καθώς και την αντιμετώπιση των αρνητικών συνεπειών παρατεταμένων ανθρωπιστικών κρίσεων· τη μετατροπή της κινητικότητας και της μετανάστευσης σε ευκαιρίες και την αξιοποίηση των οφελών της ορθώς διαχειριζόμενης μετανάστευσης, την ανάσχεση της παράτυπης μετανάστευσης και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και των ενωσιακών και εθνικών αρμοδιοτήτων·

- την κινητοποίηση υποστήριξης ώστε οι χώρες να προσαρμοστούν στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής μέσω συμπεφωνημένης δράσης για το κλίμα και να διαμορφώσουν οικονομίες με χαμηλές εκπομπές μακροπρόθεσμα, καθώς και τη διασφάλιση δίκαιης πρόσβασης στους φυσικούς πόρους και βιώσιμης διαχείρισής τους για την αξιοποίηση ανεκμετάλλετων οικονομικών ευκαιριών, τη διατήρηση της βιοποικιλότητας και την πρόληψη κάθε παράνομης χρήσης, μεταξύ άλλων για τις συνεχιζόμενες συγκρούσεις.

Η συμφωνία θα αξιοποιήσει, θα ενισχύσει και θα αναβαθμίσει την κοινή στρατηγική Αφρικής-ΕΕ (ΚΣΑΕ). Θα παραπέμπει επίσης σε βασικά έγγραφα για αμφότερα τα μέρη, και ιδίως στο θεματολόγιο της Αφρικής για το 2063, στη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται δέσμευση των μερών για την υλοποίηση της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αφρικής μέσω διαδοχικών σχεδίων δράσης σε εθνικό, περιφερειακό και ηπειρωτικό επίπεδο. Με τη συμφωνία θα θεσπιστεί σύστημα παρακολούθησης της προόδου, με χρήση διαλόγου σε όλα τα επίπεδα, μέσω προσέγγισης πολλαπλών ενδιαφερομένων, το οποίο θα βασίζεται σε σαφείς δείκτες και μετρήσιμα αποτελέσματα, ώστε να διασφαλίζεται η υλοποίηση της συμφωνίας κατά τα προβλεπόμενα.

Στη συμφωνία θα αναγνωρίζονται οι ειδικοί δεσμοί μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών της ΕΕ και πολλών αφρικανικών χωρών.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη οφείλουν να επανεξετάζουν την εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής σε τακτική βάση, με σκοπό την προσαρμογή της στις μεταβαλλόμενες περιστάσεις.

Μέρος 2 ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Τίτλος I Ειρήνη και ασφάλεια

Στη συμφωνία θα επαναληφθεί η δέσμευση των μερών για εμβάθυνση των εταιρικών σχέσεων ειρήνης και ασφάλειας σε επίπεδο κράτους, περιφέρειας και ηπείρου, με σκοπό την βελτίωση της σταθερότητας και της ευημερίας και στις δύο ηπείρους.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά την ειρήνη και ασφάλεια,

- την εντατικοποίηση της συνεργασίας, του συντονισμού και του διαλόγου (μεταξύ άλλων με τον ΟΗΕ και τις τρίτες χώρες) για κάθε μορφή σύγκρουσης και βίας, από την πρόληψη και την έγκαιρη προειδοποίηση έως τη διαρκή οικοδόμηση της ειρήνης μέσω της διαμεσολάβησης, της διαχείρισης κρίσεων, της σταθεροποίησης, καθώς και της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας·
- τη στήριξη της συμμετοχής των γυναικών σε ειρηνευτικές διαδικασίες και στις προσπάθειες διαμεσολάβησης, όπως αναφέρεται στην απόφαση 1325 του ΟΗΕ·
- τη στοχοθέτηση βασικών παραγόντων αστάθειας, συμπεριλαμβανομένων του πολιτικού, κοινωνικού και οικονομικού αποκλεισμού, των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της πρόσβασης σε γη και φυσικούς πόρους, των αμφισβητούμενων συνόρων, της έλλειψης επισιτιστικής ασφάλειας και ασφάλειας των υδάτινων πόρων και των αναγκαστικών εκτοπίσεων·
- τη διασφάλιση ότι θα διερευνώνται και θα διώκονται ανελλιπώς παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και παραβιάσεις και καταπατήσεις του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των εγκλημάτων πολέμου, των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και της γενοκτονίας, καθώς και της στρατολόγησης παιδιών στρατιωτών και της βίας λόγω φύλου και ταυτότητας φύλου·
- τη διασφάλιση της βιωσιμότητας των προσπαθειών για ειρήνη και ασφάλεια στην ήπειρο, μεταξύ άλλων μέσω ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ ΕΕ, ΑΕ, ΠΟΚ και άλλων σχετικών υποπεριφερειακών οργανισμών, και τη στήριξη της επιχειρησιακής λειτουργίας Αφρικανικής Αρχιτεκτονικής Ειρήνης και Ασφάλειας (APSA)·

όσον αφορά την τρομοκρατία και το οργανωμένο έγκλημα,

- την πρόληψη και την αντιμετώπιση της τρομοκρατίας σε όλες της τις μορφές, με αντιμετώπιση των παραγόντων που δύνανται να διαμορφώσουν ένα περιβάλλον που να ευνοεί τη ριζοσπαστικοποίηση και τη στρατολόγηση, μεταξύ άλλων μέσω προαγωγής της ανεξιθρησκίας και του διαθρησκευτικού διαλόγου·
- την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και όλων των μορφών παράνομης εμπορίας (π.χ. ανθρώπων, όπλων, ναρκωτικών, επικίνδυνων υλικών, άγριων ειδών, πολιτιστικών αγαθών)·
- τη βελτίωση της ασφάλειας στη θάλασσα, μεταξύ άλλων μέσω της αντιμετώπισης της πειρατείας και των ένοπλων ληστειών που διαπράττονται στη θάλασσα, με στόχο ασφαλείς, αποτελεσματικές και οικονομικές θαλάσσιες εμπορικές ροές·
- την αποτίμηση της σχέσης μεταξύ σοβαρού και διακρατικού οργανωμένου εγκλήματος και τρομοκρατίας.

Τίτλος II Ανθρώπινα δικαιώματα, θεμελιώδεις ελευθερίες, δημοκρατία, κράτος δικαίου και χρηστή διακυβέρνηση

Η συμφωνία θα ενισχύσει την αποφασιστικότητα των μερών να προωθούν, να προστατεύουν και να πραγματώνουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, να προωθούν και να ενισχύουν τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου και να διασφαλίζουν υπόλογη, διαφανή και χωρίς αποκλεισμούς διακυβέρνηση, που θα παρέχει επαρκή χώρο στους ανθρώπους και στην κοινωνία των πολιτών ώστε να εκφράζουν τις φιλοδοξίες τους σε σχέση με τη διαμόρφωση πολιτικών, και αναγνωρίζοντας ότι τα κράτη είναι φορείς υποχρεώσεων και ότι οι πολίτες, τόσο μεμονωμένα όσο και συλλογικά, είναι φορείς δικαιωμάτων. Τα δικαιώματα των νέων, των γυναικών και των κοριτσιών θα χαίρουν ιδιαίτερης προσοχής και παρακολούθησης.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις θεμελιώδεις ελευθερίες και τη δημοκρατία,

- την απόδοση προτεραιότητας στην επικύρωση και στην εφαρμογή του Αφρικανικού Χάρτη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Λαών και του Αφρικανικού Χάρτη για τη Δημοκρατία, τις Εκλογές και τη Διακυβέρνηση·
- την πλήρη εφαρμογή της αρχής της απαγόρευσης των διακρίσεων λόγω εθνοτικής καταγωγής, φύλου, ηλικίας, αναπηρίας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, γενετήσιου προσανατολισμού και ταυτότητας φύλου, με απόδοση προτεραιότητας στις προσπάθειες κατάργησης των νόμων που εισάγουν διακρίσεις·

- την προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας για την κατάργηση της θανατικής ποινής και την καταπολέμηση κάθε μορφής βασανιστηρίων και κακομεταχείρισης, μεταξύ άλλων την κακομεταχείριση από δυνάμεις ασφαλείας·
- την προώθηση της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων γυναικών και κοριτσιών και την προσπάθεια τερματισμού της βίας λόγω φύλου και της ενδοοικογενειακής βίας, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και της εκμετάλλευσης της εργασίας·
- την προώθηση των δικαιωμάτων των παιδιών, την προσπάθεια εξάλειψης της παιδικής εργασίας και κακομεταχείρισης, και την εφαρμογή του Αφρικανικού Χάρτη για τα δικαιώματα και την ευημερία των παιδιών·
- την προώθηση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία και τη λήψη ισχυρότερων μέτρων για τη διασφάλιση της πλήρους ένταξής τους στην κοινωνία·
- τη διασφάλιση διαφανών, αξιόπιστων εκλογών χωρίς αποκλεισμούς, με σεβασμό των έγκαιρων εκλογικών κύκλων και συνταγματικών διατάξεων·
- τη στήριξη των νομοθετικών, δημοσιονομικών και εποπτικών προνομίων των εκλεγμένων εθνικών κοινοβουλίων·
- την προώθηση πλουραλιστικών κοινωνιών και τη στήριξη, διατήρηση και διεύρυνση ενός ευνοϊκού χώρου για τα θεσμικά όργανα της κοινωνίας των πολιτών όσον αφορά τη διαμόρφωση παρεμβάσεων και πολιτικών, τη διασφάλιση της πρόσβασης σε πληροφορίες, τη διασφάλιση της ελευθερίας της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, και ελεύθερων και ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης για λογοδοσία των κυβερνήσεων, ώστε να ενισχυθεί μια εποικοδομητική σχέση κράτους-πολιτών·

όσον αφορά το κράτος δικαίου, τη δικαιοσύνη και τη χρηστή διακυβέρνηση,

- την οικοδόμηση υπόλογων, διαφανών και χωρίς αποκλεισμούς κρατικών οργάνων και μηχανισμών εποπτείας, και την προώθηση της χρηστής διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών, καθώς και της ευρύτερης χρήσης λύσεων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης·
- την ανάπτυξη σθεναρών, ασφαλών και χωρίς αποκλεισμούς συστημάτων ταυτοποίησης, ώστε να διασφαλίζεται η παροχή νομικής ταυτότητας κάθε Αφρικανού πολίτη·
- την καταπολέμηση της διαφθοράς και τη θέσπιση νομοθεσίας για την παρεμπόδιση των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών, της απάτης και κάθε μορφής οργανωμένου εγκλήματος·

- τη συνεργασία για την πρόληψη της χρήσης χρηματοπιστωτικών συστημάτων, οργανισμών και καθορισμένων μη χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και επαγγελματιών για τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες (συμπεριλαμβανομένης της παράνομης εμπορίας και της διαφθοράς) και για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα·
- τη διασφάλιση βιώσιμης, υπεύθυνης και διαφανούς διαχείρισης των εσόδων από φυσικούς πόρους και τη θέσπιση μεταρρυθμίσεων για τη διασφάλιση αντικειμενικών, δίκαιων και βιώσιμων φορολογικών πολιτικών·
- την προώθηση του κράτους δικαίου σε όλα τα επίπεδα, τη διασφάλιση ουσιαστικής και ισότιμης πρόσβασης στη δικαιοσύνη και, ειδικότερα, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας για αμερόληπτη και έγκαιρη απονομή δικαιοσύνης·
- την αντιμετώπιση της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, με ιδιαίτερη έμφαση στην αύξηση της φορολογικής διαφάνειας, στην ανταλλαγή πληροφοριών και στον θεμιτό φορολογικό ανταγωνισμό, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα και πλαίσια.

Τίτλος III Ανθρώπινη ανάπτυξη και αξιοπρέπεια

Στη συμφωνία θα επιβεβαιωθεί εκ νέου η αποφασιστικότητα των μερών να εξαλείψουν όλες τις μορφές φτώχειας έως το 2030, να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τις ανισότητες, να προωθήσουν την κοινωνική συνοχή, να επιτύχουν την ισότητα των φύλων, καθώς και να δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για την ουσιαστική συμμετοχή των πολιτών στη δημοκρατική ζωή και την ενεργό συμβολή τους στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη. Θα αναγνωριστεί επίσης η κοινωνική προστασία ως θεμελιώδης επένδυση για την εξάλειψη της φτώχειας και την καταπολέμηση των ανισοτήτων, καθώς και ως σημαντικό μέσο για τη δημιουργία αυτοεनिσχυτικού κύκλου προς τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη, μέσω της επανεπένδυσης των οικονομικών οφελών ευρύτερα στην κοινωνία και στους ανθρώπους.

Στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση για την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και για την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου, του προγράμματος δράσης της διεθνούς διάσκεψης για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη (ICPD) και των αποτελεσμάτων των αναθεωρητικών τους διασκέψεων· επίσης, θα υπάρχει δέσμευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα συναφή δικαιώματα (SRHR) σε αυτό το πλαίσιο. Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση όσον αφορά την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση του δικαιώματος κάθε ατόμου να ελέγχει πλήρως και να αποφασίζει ελεύθερα και υπεύθυνα για ζητήματα που άπτονται της σεξουαλικότητας και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής του υγείας, χωρίς διακρίσεις, καταναγκασμό και βία. Στη συμφωνία θα τονίζεται επιπλέον ότι είναι αναγκαία η καθολική πρόσβαση σε ποιοτική, οικονομικά προσιτή και ολοκληρωμένη ενημέρωση και εκπαίδευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, συμπεριλαμβανομένης της ολοκληρωμένης εκπαίδευσης για τη σεξουαλικότητα, και σε υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά την εκπαίδευση,

- τη διασφάλιση της πρόσβασης όλων σε ποιοτική βρεφονηπιακή αγωγή, φροντίδα και προσχολική εκπαίδευση και της επίτευξης του στόχου ολοκλήρωσης δωρεάν, ισότιμης και ποιοτικής πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, μέσω της ενίσχυσης εθνικών εκπαιδευτικών συστημάτων, χωρίς αποκλεισμούς, σε όλα τα επίπεδα, μεταξύ άλλων σε καταστάσεις επείγουσας ανάγκης και κρίσης·
- την ενίσχυση των εγγραφών και της ποιότητας της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της τεχνικής και επαγγελματικής κατάρτισης και εκπαίδευσης και της μάθησης με βάση την εργασία και της εκπαίδευσης των ενηλίκων, για τη διασφάλιση της διαμόρφωσης μιας κρίσιμης μάζας ειδικευμένων εργαζομένων σε καινοτόμους τομείς και μορφωμένων νέων·
- την προώθηση της χρήσης προσβάσιμων και οικονομικά προσιτών ψηφιακών τεχνολογιών για την εκπαίδευση και της ανάπτυξης ψηφιακών δεξιοτήτων και ψηφιακού γραμματισμού·
- την υποστήριξη ευκαιριών συνεργατικής έρευνας στον τομέα της επιστήμης, της τεχνολογίας και της έρευνας και την προώθηση των ανοικτών δεδομένων και της καινοτομίας για την επιδίωξη αμοιβαίως επωφελούς επιστημονικής αριστείας·

όσον αφορά την υγεία,

- την επίτευξη καθολικής υγειονομικής κάλυψης και ισότιμης πρόσβασης σε υπηρεσίες υγείας μέσω της ενίσχυσης των εθνικών συστημάτων υγείας σε όλα τα επίπεδα·
- τη στήριξη της πρόσβασης σε φάρμακα, εμβόλια και διαγνωστικά μέσα, για την επίτευξη του στόχου της παροχής ασφαλών, οικονομικά προσιτών και βασικών φαρμάκων και εμβολίων σε όλους·
- την ενίσχυση της ικανότητας όσον αφορά την έγκαιρη προειδοποίηση, τη μείωση των κινδύνων και τη διαχείριση εθνικών και παγκόσμιων απειλών για την υγεία, μεταξύ άλλων στον τομέα της υγείας των ζώων και των φυτών·
- την προαγωγή της έρευνας και της ανταλλαγής γνώσεων, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών·

όσον αφορά την κοινωνική προστασία,

- τη θέσπιση πολιτικών για τη στήριξη της επίτευξης και διατήρησης της αύξησης του εισοδήματος του 40 % του πληθυσμού με το χαμηλότερο εισόδημα κατά ποσοστό υψηλότερο του εθνικού μέσου όρου·
- την επέκταση της κάλυψης της κοινωνικής προστασίας με στόχο την προοδευτική επίτευξη της καθολικότητας, με βασική εισοδηματική ασφάλεια και επαρκή συστήματα κοινωνικής προστασίας ικανά να ανταποκρίνονται στους κλονισμούς·
- τη δημιουργία εύρυθμων αγορών εργασίας με λιγότερους αποκλεισμούς και την κατάρτιση πολιτικών απασχόλησης προσανατολισμένων σε αξιοπρεπή εργασία για όλους, μεταξύ άλλων μέσω της διευκόλυνσης της ομαλής μετάβασης από την άτυπη στην επίσημη οικονομία καθώς και της αποφυγής του διαχωρισμού των φύλων στην εργασία·

όσον αφορά την ισότητα των φύλων,

- τη διασφάλιση ότι η διάσταση του φύλου θα ενσωματώνεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές·
- την υπογραφή, επικύρωση και πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW) και πρόσκληση σε όλους όσους δεν το έχουν ήδη πράξει να υπογράψουν, να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν πλήρως το προαιρετικό της πρωτόκολλο σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών·

- τη διασφάλιση της σωματικής και ψυχολογικής ακεραιότητας των κοριτσιών και των γυναικών, μέσω της εξάλειψης κάθε μορφής διάκρισης και έμφυλης και σεξουαλικής βίας, συμπεριλαμβανομένων της εμπορίας ανθρώπων, του ακρωτηριασμού/της κοπής των γυναικείων γεννητικών οργάνων και άλλων επιβλαβών παραδοσιακών πρακτικών, και μέσω της παύσης των παιδικών, πρόωρων και αναγκαστικών γάμων·
- τη διασφάλιση του σεβασμού και της προώθησης των κοινωνικών δικαιωμάτων των κοριτσιών και των γυναικών, ιδίως στους τομείς της εκπαίδευσης και της υγείας, με την αναγνώριση του κρίσιμου ρόλου που διαδραματίζουν οι γυναίκες στην επίτευξη δημογραφικού πλεονεκτήματος·
- την ενίσχυση της φωνής των κοριτσιών και των γυναικών και της συμμετοχής τους στον πολιτικό βίο μέσω αυξημένης παρουσίας των γυναικών σε διαδικασίες εκλογών, χάραξης πολιτικής και διακυβέρνησης, καθώς και σε ειρηνευτικές διαδικασίες και προσπάθειες διαμεσολάβησης·
- την ενίσχυση των οικονομικών δικαιωμάτων των γυναικών, μέσω της διευκόλυνσης της πρόσβασής τους σε οικονομικές ευκαιρίες και ίση αμοιβή, χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και απασχόληση, στον έλεγχο και στη χρήση γης και άλλων παραγωγικών περιουσιακών στοιχείων και μέσω της παροχής στήριξης στις γυναίκες επιχειρηματίες.

όσον αφορά τους νέους,

- την εντατικοποίηση της βοήθειας προς τους νέους ώστε να τους παρασχεθεί υποστήριξη για να αποκτήσουν δεξιότητες που ενδιαφέρουν την αγορά εργασίας μέσω της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής και τεχνικής κατάρτισης, της πρόσβασης σε ψηφιακές τεχνολογίες·
- την υποστήριξη της επιχειρηματικότητας των νέων και την προώθηση της δημιουργίας βιώσιμων θέσεων εργασίας με αξιοπρεπείς συνθήκες εργασίας·
- την προώθηση της χειραφέτησης των νέων και της υπεύθυνης άσκησης της ιδιότητας του πολίτη, με το άνοιγμα χώρων για την ενεργό συμμετοχή τους στον πολιτικό βίο και σε ειρηνευτικές διαδικασίες και προσπάθειες διαμεσολάβησης, τη στήριξη πρωτοβουλιών διαπολιτισμικού διαλόγου μεταξύ των οργανώσεων της νεολαίας, και την αντιμετώπιση της εξέγερσης της βίαιης ριζοσπαστικοποίησης·

όσον αφορά την επισιτιστική και διατροφική ασφάλεια,

- τη διασφάλιση της δυνατότητας πρόσβασης όλων σε επαρκή, οικονομικά προσιτή, ασφαλή και θρεπτική τροφή, με σκοπό την εξάλειψη των λιμών και άλλων μορφών επισιτιστικών κρίσεων·
- τη βελτίωση του συντονισμού μεταξύ αναπτυξιακής και ανθρωπιστικής δράσης για την καλύτερη πρόβλεψη, πρόληψη και προετοιμασία για επισιτιστικές κρίσεις, τη διασφάλιση έγκαιρης ανάληψης δράσης για τη διάθεση τροφίμων σε τοπικό επίπεδο και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της υπερβολικής αστάθειας των τιμών και των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην επισιτιστική και διατροφική ασφάλεια·
- τον μετριασμό της έκθεσης των πιο ευάλωτων πληθυσμών μέσω της ενίσχυσης των δικτύων κοινωνικής προστασίας·
- τη διασφάλιση της υλοποίησης των δεσμεύσεων για την καταπολέμηση κάθε μορφής υποσιτισμού και της απόδοσης ιδιαίτερης προσοχής σε πληθυσμούς που πάσχουν από υποσιτισμό, όταν οι θεσμικές ικανότητες είναι αδύναμες και οι συχνές καταστροφές ή οι συγκρούσεις έχουν καταστροφικές συνέπειες για τις πιο ευάλωτες ομάδες, όπως συμβαίνει στην περίπτωση ευάλωτων χωρών·

όσον αφορά τη διαχείριση των υδάτων και την ασφάλεια,

- την εγγύηση της πρόσβασης σε ασφαλές και επαρκές πόσιμο νερό για την επίτευξη επιπέδων ασφαλούς διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων της αποχέτευσης και της υγιεινής, και την προστασία της υγείας και των επιπέδων ευημερίας·
- τη διασφάλιση βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και αποδοτικού εφοδιασμού με νερό για κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη και δραστηριότητες και τη διατήρηση και την προστασία των οικοσυστημάτων στο πλαίσιο συστημάτων κατανομής και διαχείρισης υδάτινων πόρων·
- την προώθηση της συνεργασίας για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτινων πόρων με σκοπό την επίτευξη της βιωσιμότητας των γλυκών υδάτων, την πρόληψη της υποβάθμισης του εδάφους και της απερίμωσης, την αντιμετώπιση των αβεβαιοτήτων που απορρέουν από τους κινδύνους που σχετίζονται με τους υδάτινους πόρους (π.χ. πλημμύρες, ξηρασία και ρύπανση) και την πρόληψη των κινδύνων συγκρούσεων·
- τη στήριξη της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή στον τομέα των υδάτων·

όσον αφορά την πολιτιστική συνεργασία,

- τη στήριξη του πολιτισμού ως μοχλού βιώσιμης κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης·
- την προώθηση του πολιτισμού και του διαπολιτισμικού διαλόγου και του κλάδου της δημιουργίας·
- την προώθηση πολιτιστικών ανταλλαγών και την ανάληψη κοινών πρωτοβουλιών σε διάφορους πολιτιστικούς τομείς·
- την προώθηση της προστασίας και της ανάδειξης της υλικής και άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς και της πολυμορφίας της πολιτιστικής έκφρασης.

Τίτλος IV Βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς

Η συμφωνία θα ενισχύσει τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις των μερών, θα βελτιώσει τη μακροοικονομική και χρηματοοικονομική σταθερότητα, θα δώσει ώθηση και θα τονώσει επενδυτικές και επιχειρηματικές ευκαιρίες, θα στηρίξει την οικονομική διαφοροποίηση και τη μετάβαση προς την πλήρη και ποιοτική απασχόληση, με ιδιαίτερη προσοχή στους νέους και στις γυναίκες, τον σεβασμό και την προστασία των βασικών εργασιακών προτύπων, περιλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου. Θα ενισχύσει την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα σε όλους τους κλάδους, ούτως ώστε όλοι οι άνθρωποι να επωφεληθούν από την παγκοσμιοποίηση, την περιφερειακή ολοκλήρωση και την οικονομική ανάπτυξη και η οικονομική ανάπτυξη να συμβαδίζει με την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και να στηρίζει την πράσινη οικονομία.

Κύριοι άξονες επενδύσεων και ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται διατάξεις σχετικά με την αντιμετώπιση κρίσιμων εμποδίων για τα οποία απαιτείται κρατική παρέμβαση –επιπλέον των διαρθρωτικών επενδύσεων σε υποδομές (π.χ. ενέργεια, μεταφορές, τεχνολογίες, ψηφιακή συνδεσιμότητα) και έρευνα και καινοτομία– με σκοπό τη δημιουργία ευνοϊκότερου επιχειρηματικού περιβάλλοντος για αυξημένες ροές επενδύσεων και ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, μεταξύ άλλων, ανάμεσα στις δύο ηπείρους.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

- την εδραίωση του κράτους δικαίου, τη δημιουργία ευνοϊκού και προβλέψιμου κανονιστικού περιβάλλοντος, με ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των δικαιωμάτων εγγείου περιουσίας και ιδιοκτησίας, στις υγιείς πολιτικές ανταγωνισμού και στη διαφάνεια όσον αφορά τις κρατικές επιδοτήσεις, στη διανοητική ιδιοκτησία και στις βιώσιμες επενδύσεις, στον περιορισμό της γραφειοκρατίας μέσω της μείωσης του κόστους των πιστοποιήσεων, των αδειών και της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, καθώς και στη θέσπιση αποτελεσματικών και διαφανών φορολογικών συστημάτων·
- την παροχή στις εταιρείες, και ιδιαίτερα στις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, εύκολα προσβάσιμων και επαρκών πληροφοριών και τη θέσπιση απλουστευμένων διοικητικών διαδικασιών για τον τρόπο επέκτασης της επιχειρηματικής δραστηριότητάς τους στην Αφρική και την ΕΕ·
- την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των δημοσίων δαπανών και τη διασφάλιση πιο στρατηγικής χρήσης των δημόσιων οικονομικών για τη συγκέντρωση πρόσθετων δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων·
- την αύξηση της εγχώριας πρόσβασης σε χρηματοδότηση, ιδιαίτερα για τις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, μεταξύ άλλων μέσω μεταρρυθμίσεων του χρηματοπιστωτικού τομέα για την ανάπτυξη βιώσιμων τραπεζικών και μη τραπεζικών συστημάτων, καινοτόμων μηχανισμών χρηματοδότησης και προγραμμάτων μικροχρηματοδότησης·
- την τόνωση της συνεργασίας και τη διευκόλυνση κοινών δράσεων σε διεθνές επίπεδο, ιδίως προς στήριξη της διευκόλυνσης των επενδύσεων· τη δημιουργία μηχανισμών που προωθούν τις ιδιωτικές επενδύσεις·
- την ανάπτυξη και την ενίσχυση ψηφιακών χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων τραπεζικών συναλλαγών μέσω κινητών τηλεφώνων, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας για την εφαρμογή διεθνών προτύπων και τη διασφάλιση ανοικτών αγορών, την προστασία των καταναλωτών και την αυξημένη πρόσβαση σε κινητές υπηρεσίες·
- την ενίσχυση συστημάτων τεχνικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (TEEK) περισσότερο προσανατολισμένων στη ζήτηση, προσαρμοσμένων στις ανάγκες και τις ευκαιρίες των τοπικών και περιφερειακών αγορών εργασίας.

Κύριοι τομείς επενδύσεων και ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι θα δοθεί έμφαση στους ακόλουθους στρατηγικούς τομείς, οι οποίοι αναμένεται ότι θα έχουν σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα για τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη και δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη γεωργία,

- αύξηση και διαφοροποίηση της γεωργικής παραγωγής και της παραγωγής τροφίμων και ενίσχυση πρακτικών παραγωγής, ιδιαίτερα βιώσιμων και ανθεκτικών στην κλιματική αλλαγή, ιδίως μέσω της βελτίωσης της πρόσβασης σε χρηματοδότηση και στις αγορές και της εξάλειψης των κινήτρων που οδηγούν σε μη βιώσιμα συστήματα παραγωγής·
- την ενίσχυση της θέσης των παραγωγών και εξαγωγέων γεωργικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των μικροκαλλιεργητών, σε τοπικές, περιφερειακές και παγκόσμιες αλυσίδες αξίας, μεταξύ άλλων μέσω της άρσης των τεχνικών φραγμών στο εμπόριο, της ανάπτυξης ικανοτήτων στον τομέα των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών προτύπων, της προώθησης προγραμμάτων δίκαιου εμπορίου και της ενίσχυσης της μεταποίησης γεωργικών προϊόντων·
- εξασφάλιση δικαιωμάτων εγγείου ιδιοκτησίας και κληρονομικών δικαιωμάτων για τις γυναίκες, της πρόσβασής τους σε χρηματοδότηση και στις αγορές, καθώς και σε υπηρεσίες και γεωργικές συμβουλές·
- τη διασφάλιση της καταχώρισης και της προστασίας γεωγραφικών ενδείξεων για αφρικανικά και ευρωπαϊκά γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα και τη λήψη μέτρων για τη στήριξη των τοπικών κοινοτήτων ώστε να επωφεληθούν πλήρως από τις γεωγραφικές ενδείξεις για να βελτιώσουν τη θέση τους στις περιφερειακές και παγκόσμιες αλυσίδες αξίας·

όσον αφορά την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια,

- τη σύναψη και/ή την ανανέωση συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας (ΣΣΒΑ), διασφαλίζοντας τη βιωσιμότητα των αλιευτικών πόρων και την προώθηση βέλτιστων πρακτικών στη διαχείριση της αλιείας·
- την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας και τη στήριξη της ανάπτυξης βιώσιμης διαχείρισης της αλιείας·
- την ανάπτυξη βιώσιμης υδατοκαλλιέργειας, μέσω της απλούστευσης των διαδικασιών αδειοδότησης, του αποτελεσματικού χωροταξικού σχεδιασμού για μέγιστη αποδοτικότητα και βιωσιμότητα και της ενίσχυσης των ισότιμων όρων ανταγωνισμού για εθνικούς και αλλοδαπούς επενδυτές·

όσον αφορά τη βιώσιμη ενέργεια,

- τη συμβολή στην πρόσβαση σε βιώσιμη ενέργεια, την εγγύηση οικονομικά προσιτής και αξιόπιστης πρόσβασης και παραγωγικής ενέργειας για όλους, συμπεριλαμβανομένης της εξασφάλισης πρόσβασης για τους πλέον ευάλωτους, και εγγύηση της πρόσβασης και της παραγωγικής χρήσης της ενέργειας για όλους τους οικονομικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων μέσω της τόνωσης των επενδύσεων στην παραγωγή, τη μεταφορά, τη διανομή και την ενεργειακή απόδοση και της διευκόλυνσης ανοικτών, διαφανών και λειτουργικών ενεργειακών αγορών που προάγουν τις επενδύσεις, την αμοιβαίως επωφελή μεταφορά τεχνολογίας, την έρευνα και την καινοτομία·
- τη δημιουργία και την ενίσχυση αποτελεσματικών ενεργειακών διασυνδέσεων εντός της Αφρικής και μεταξύ Ευρώπης και Αφρικής για τη διασφάλιση αξιόπιστου και οικονομικά προσιτού ενεργειακού εφοδιασμού και την επιδίωξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Ενεργειακής Ένωσης·
- τη δημιουργία ρυθμιστικού περιβάλλοντος που ευνοεί περισσότερο τις επενδύσεις στους τομείς της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και της ενεργειακής απόδοσης και την αύξηση της δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης για τις προσπάθειες στους τομείς της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και της ενεργειακής απόδοσης, με ιδιαίτερη έμφαση στην επιτυχημένη υλοποίηση των σχετικών εθνικών και περιφερειακών πρωτοβουλιών στον τομέα της ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης της αφρικανικής πρωτοβουλίας για ανανεώσιμη ενέργεια·

όσον αφορά τις ορυκτές πρώτες ύλες,

- τη διασφάλιση δίκαιης, υπεύθυνης και απρόσκοπτης πρόσβασης στον εξορυκτικό κλάδο, συμπεριλαμβανομένων των εξορυκτικών δραστηριοτήτων στον βυθό της θάλασσας, για όλους τους οικονομικούς παράγοντες, με πλήρη σεβασμό της κυριαρχίας κάθε χώρας επί των οικείων φυσικών πόρων και των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων και με βάση την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης·
- την επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας και λογοδοσίας στη διαχείριση των εξορυκτικών βιομηχανιών, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης της πρωτοβουλίας για τη διαφάνεια των εξορυκτικών βιομηχανιών και της υλοποίησης άλλων σχετικών πρωτοβουλιών για την υπεύθυνη προμήθεια ορυκτών υλικών προερχόμενων από περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·

- την ενίσχυση της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης και της υπεύθυνης επιχειρηματικής συμπεριφοράς σε ολόκληρη την αλυσίδα αξίας, μεταξύ άλλων μέσω της ανάπτυξης και/ή της πλήρους εφαρμογής της σχετικής νομοθεσίας, λαμβανομένων υπόψη των διεθνών προτύπων·

όσον αφορά τις μεταφορές και τη διασυνδεσιμότητα,

- την αναβάθμιση των χερσαίων μεταφορών και της αστικής κινητικότητας, ώστε να διευκολυνθεί η κυκλοφορία αγαθών και προσώπων και να καταστεί ανθεκτική και βιώσιμη, μέσω της διασφάλισης αυξημένης διαφάνειας και ανταγωνισμού στον σχεδιασμό και στην υλοποίηση των υποδομών·
- τη διασφάλιση ανταγωνιστικής παροχής υπηρεσιών θαλάσσιων μεταφορών, συμπεριλαμβανομένης της απεριόριστης πρόσβασης σε λιμένες·
- την ενίσχυση των σχέσεων στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών με σκοπό την αύξηση των επενδυτικών ευκαιριών, τη διεύρυνση και την εμπάθυνση της κανονιστικής συνεργασίας και τη βελτίωση της ασφάλειας και της προστασίας·
- τη διασφάλιση οικονομικά προσιτής, αξιόπιστης και χωρίς αποκλεισμούς ψηφιακής συνδεσιμότητας, υποστηριζόμενης από ευνοϊκό κανονιστικό περιβάλλον, και την προώθηση της χρήσης του ευρωπαϊκού παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (Galileo) και του δορυφορικού συστήματος βελτίωσης των σημάτων ραδιοπλοήγησης (EGNOS), με έμφαση σε θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος·

όσον αφορά τις τεχνολογίες και την καινοτομία,

- την ανάπτυξη και την ενίσχυση της ψηφιακής οικονομίας, των ηλεκτρονικών επικοινωνιών, των υπηρεσιών εμπιστοσύνης και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, του ηλεκτρονικού εμπορίου και της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, διασφαλίζοντας την ανάπτυξη και τη χρήση διεθνών προτύπων, ανοικτών δεδομένων και αγορών και την προστασία των καταναλωτών·
- τη διασφάλιση πρόσβασης σε ψηφιακές τεχνολογίες και υπηρεσίες για όλους τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας ευνοϊκού πλαισίου πολιτικής και κανονιστικού πλαισίου για την υποστήριξη της ψηφιακής επιχειρηματικότητας, των διασυνοριακών επενδύσεων και την προώθηση ψηφιακών δεξιοτήτων και ψηφιακού γραμματισμού·
- την προώθηση δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης με στόχο την ενθάρρυνση της επιστημονικής προόδου και της μεταφοράς τεχνολογίας και τεχνογνωσίας·

- τη στήριξη της προσαρμοσμένης στις τοπικές ανάγκες καινοτομίας, της οικονομικής διαφοροποίησης και της μετάβασης σε οικονομίες που βασίζονται περισσότερο στη γνώση·

όσον αφορά τον τουρισμό,

- την προώθηση των επενδύσεων στον τομέα του τουρισμού, μέσω απλουστευμένων στρατηγικών μάρκετινγκ και προώθησης, επαγγελματικής κατάρτισης και της υιοθέτησης ψηφιακών τεχνολογιών·
- την ενίσχυση της διασύνδεσης μεταξύ του τουρισμού και άλλων σχετικών τομέων της οικονομίας, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία του περιβάλλοντος και της άγριας πανίδας και χλωρίδας·
- την ενσωμάτωση της βιώσιμης χρήσης και της διατήρησης της άγριας πανίδας και χλωρίδας και της βιοποικιλότητας στον σχεδιασμό και στην ανάπτυξη της τουριστικής πολιτικής·
- την προώθηση βιώσιμου, υπεύθυνου και υψηλής ποιότητας τουρισμού, με σεβασμό της ακεραιότητας και των συμφερόντων των τοπικών κοινοτήτων·

Εμπορική συνεργασία

Στόχος της συμφωνίας θα είναι η προώθηση εμπορικών και επενδυτικών ευκαιριών μεταξύ των μερών προς όφελος της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

- τη διασφάλιση της δημιουργίας των προϋποθέσεων πλαισίου και των κατάλληλων εγχώριων πολιτικών για τη διευκόλυνση της αύξησης των εμπορικών ροών (συμπεριλαμβανομένων του ηλεκτρονικού εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών) που ευνοούν την οικονομική μεγέθυνση χωρίς αποκλεισμούς και τη βιώσιμη ανάπτυξη, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης των παραγωγικών ικανοτήτων και της επιχειρηματικότητας καθώς και της αύξησης των επενδύσεων σε τομείς προστιθέμενης αξίας και της εισόδου σε παγκόσμιες και περιφερειακές αλυσίδες αξίας·
- την ενίσχυση των μηχανισμών, των διαδικασιών και των θεσμών για τη βελτίωση της ικανότητας θέσπισης και εφαρμογής εμπορικών πολιτικών καθώς και για την παροχή στον ιδιωτικό τομέα της δυνατότητας να αξιοποιήσει τις εν λόγω πολιτικές και αυξημένες ευκαιρίες·

- την περαιτέρω ανάπτυξη, την προώθηση και τη στήριξη διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων της διευκόλυνσης των εμπορικών συναλλαγών και της κανονιστικής εναρμόνισης, ώστε να βοηθηθούν οι χώρες να αξιοποιήσουν καλύτερα τις εμπορικές συναλλαγές με τις γειτονικές χώρες και να προωθηθούν η περιφερειακή σταθερότητα και ευημερία.
- την παροχή στήριξης στις προπαρασκευαστικές εργασίες για την ηπειρωτική ζώνη ελεύθερων συναλλαγών (CFTA) της Αφρικής.

Τίτλος V Κινητικότητα και μετανάστευση

Η συμφωνία θα βασίζεται σε ισχύουσες πρωτοβουλίες (π.χ. Ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση, Πλαίσιο εταιρικής σχέσης για τη μετανάστευση, διαδικασίες του Ραμπάτ και του Χαρτούμ, διάσκεψη κορυφής της Βαλέτας, ηπειρωτικός διάλογος ΕΕ-Αφρικής). Θα διέπεται από τις αρχές της αλληλεγγύης, της σύμπραξης και της επιμερισμένης ευθύνης. Θα αναγνωρίζει ότι τα αφρικανικά και τα ευρωπαϊκά συμφέροντα για τη μετανάστευση είναι αλληλένδετα και ότι η μετανάστευση και η κινητικότητα μπορούν να αποτελούν πηγή ευημερίας, καινοτομίας και βιώσιμης ανάπτυξης, εφόσον αποτελούν αντικείμενο καλής διαχείρισης.

Με σεβασμό των αρμοδιοτήτων σε ενωσιακό και σε εθνικό επίπεδο και στο πλαίσιο των υφιστάμενων νομικών πλαισίων, η συμφωνία θα αναγνωρίζει την ανάγκη για συνεχή και αυξημένη πολιτική δέσμευση όλων των μερών για τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών σε όλες τους τις πτυχές, την αντιμετώπιση των συναφών διασυνοριακών προκλήσεων, τη συνέχιση των εθνικών προγραμμάτων για τη νόμιμη μετανάστευση και την κινητικότητα, τη διάσωση ζωών, την εξασφάλιση της προστασίας, την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων, την ανάσχεση της παράτυπης μετανάστευσης, την ενίσχυση της συνεργασίας για την επιστροφή, την επανεισδοχή και τη βιώσιμη επανένταξη, και την αντιμετώπιση των αδυναμιών των ατόμων που υπόκεινται σε αναγκαστική εκτόπιση.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη νόμιμη μετανάστευση,

- την αύξηση της μεταφοράς και της ανταλλαγής γνώσεων μέσω ρυθμιζόμενων και ενισχυμένων μηχανισμών κινητικότητας για σπουδαστές, ερευνητές και επαγγελματίες·
- τη διευκόλυνση των επισκέψεων για επαγγελματικούς και επενδυτικούς σκοπούς·
- την ανάπτυξη μεθόδων για την αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης εργατικού δυναμικού, την κατάλληλη κοινωνική προστασία και την καταπολέμηση όλων των μορφών εκμετάλλευσης·

όσον αφορά την παράτυπη μετανάστευση,

- την ανάσχεση της παράτυπης μετανάστευσης μέσω ενισχυμένης συνεργασίας για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, τη βελτίωση της συλλογής και ανταλλαγής πληροφοριών και δεδομένων, και την ενίσχυση της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, ιδιαίτερα με τις χώρες διέλευσης μεγάλων μεταναστευτικών ροών·
- την επιβεβαίωση της νομικής υποχρέωσης των μερών να δέχονται την επιστροφή των υπηκόων τους που βρίσκονται παράτυπα στο έδαφος άλλου μέρους, κατόπιν αιτήματος του άλλου μέρους και χωρίς όρους, και την καθιέρωση μηχανισμού για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής εκπλήρωσης της υποχρέωσης αυτής και για τη διευκόλυνση της υλοποίησής της. Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη θα δεσμευθούν να ανταποκριθούν άμεσα σε αιτήματα επανεισδοχής (ιδίως, μέσω της ταυτοποίησης των υπηκόων τους, της έκδοσης ταξιδιωτικών εγγράφων για την επιστροφή ή της αποδοχής του ταξιδιωτικού εγγράφου της ΕΕ για την επιστροφή, της έγκαιρης απάντησης σε διατυπώσεις που αφορούν τις επιχειρήσεις επιστροφής). Η εκτίμηση της εφαρμογής των δεσμεύσεων αυτών ενσωματώνεται στον τακτικό πολιτικό διάλογο ανάμεσα στα μέρη·
- τα μέρη θα εκπονήσουν και θα θεσπίσουν νομοθεσία σύμφωνη προς τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος (UNTOC) και τα συμπληρωματικά πρωτόκολλα αυτής (το πρωτόκολλο κατά της λαθραίας διακίνησης μεταναστών δια ξηράς, αέρος και θαλάσσης και το πρωτόκολλο για την πρόληψη, καταστολή και τιμωρία της διακίνησης προσώπων, ιδιαίτερα γυναικών και παιδιών), καθώς αποτελούν τις βασικές διεθνείς νομικές πράξεις για την καταπολέμηση της λαθραίας διακίνησης μεταναστών και της εμπορίας ανθρώπων·
- την εντατικοποίηση της δράσης κατά των δικτύων διακινητών και σωματεμπόρων μέσω της βελτίωσης των συστημάτων ανταλλαγής πληροφοριών, των ερευνών και των ποινικών διώξεων·
- την υποστήριξη της ανάπτυξης και της εφαρμογής εθνικών συστημάτων για την ταυτοποίηση όλων των πολιτών·
- τη δρομολόγηση εκστρατειών ευαισθητοποίησης σχετικά με τους κινδύνους που συνδέονται με την παράτυπη μετανάστευση καθώς και με τις δυνατότητες που σχετίζονται με τη νόμιμη μετανάστευση·

όσον αφορά λοιπά συναφή ζητήματα,

- τη μείωση σε ποσοστό κάτω του 3 % του κόστους διεκπεραίωσης των εμβασμάτων των μεταναστών, την εξάλειψη διαδρομών εμβασμάτων με κόστος άνω του 5 % και τη βελτίωση των κανονιστικών πλαισίων για αύξηση της συμμετοχής μη παραδοσιακών παραγόντων, μεταξύ άλλων με τη χρήση νέων τεχνολογιών·
- την ενθάρρυνση και την υποστήριξη της συμμετοχής της διασποράς στις χώρες καταγωγής, στη δημόσια ζωή και με στόχο την τόνωση της τοπικής οικονομικής ανάπτυξης·
- τη διασφάλιση της κατάλληλης αντιμετώπισης της μετανάστευσης Νότου-Νότου στις εθνικές και περιφερειακές αφρικανικές αναπτυξιακές πολιτικές·
- την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας και βοήθειας για τους αναγκαστικά εκτοπισθέντες, συμπεριλαμβανομένων των προσφύγων, των αιτούντων άσυλο και των εσωτερικά εκτοπισθέντων, σε πλήρη συμμόρφωση προς το διεθνές δίκαιο.

Τίτλος VI Περιβαλλοντική βιωσιμότητα, κλιματική αλλαγή και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων

Στη συμφωνία θα επιβεβαιωθεί εκ νέου ότι η φιλόδοξη δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν είναι απαραίτητη για τη διαχείριση και τη μείωση των κινδύνων της κλιματικής αλλαγής και, γενικότερα, ότι η προστασία και η βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος είναι ζωτικής σημασίας για την ανάπτυξη των σημερινών και των μελλοντικών γενεών.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη δράση για το κλίμα,

- την επιτάχυνση της εφαρμογής της συμφωνίας του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή μέσω εθνικά καθορισμένων συνεισφορών και εθνικών σχεδίων προσαρμογής·
- την εξασφάλιση της συνέπειας των υφιστάμενων χρηματοδοτικών ροών με την πορεία προς τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και την ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή ανάπτυξη, και την αναζήτηση καινοτόμων μορφών χρηματοδότησης συνεπών προς την εν λόγω πορεία·

- την ανάπτυξη και/ή την ενίσχυση επιστημονικών και τεχνικών ανθρώπινων και θεσμικών ικανοτήτων για τη διαχείριση και την παρακολούθηση του κλίματος και του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης τεχνολογιών γεωσκόπησης και συστημάτων πληροφοριών όπως το Copernicus·
- την ενίσχυση των γνώσεων και των ικανοτήτων σχετικά με τις επιλογές πολιτικής και τις βέλτιστες πρακτικές για τη βελτίωση της αποδοτικότητας ως προς τη χρήση των πόρων καθ' όλο τον κύκλο ζωής των φυσικών πόρων και των προϊόντων·
- την ανάπτυξη και/ή την ενίσχυση της πράσινης και της γαλάζιας ανάπτυξης σε βασικούς οικονομικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένων της γεωργίας και των μεταφορών·
- τον σχεδιασμό μακροπρόθεσμων στρατηγικών για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και την εξασφάλιση ολοκληρωμένης διαχείρισης του κινδύνου καταστροφών, μεταξύ άλλων, μέσω λύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και μεταφοράς κινδύνου·

όσον αφορά τη βιοποικιλότητα και τα οικοσυστήματα,

- την προαγωγή της διατήρησης, της βιώσιμης διαχείρισης και της χρήσης καθώς και της αποκατάστασης των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας, ιδίως στη Λεκάνη του Κογκό, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη των χωρών, η βελτίωση των πόρων διαβίωσης του τοπικού πληθυσμού και η παροχή οικοσυστημικών υπηρεσιών σε τοπικό και παγκόσμιο επίπεδο, και η ενίσχυση της εφαρμογής της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα·
- την προστασία της άγριας ζωής και την αύξηση της ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με την προστασία της άγριας ζωής, τη λαθροθηρία και το λαθρεμπόριο σε όλα τα επίπεδα, με ιδιαίτερη έμφαση στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) και άλλα συναφή διεθνή πλαίσια·
- την ενίσχυση της συμμετοχής των τοπικών κοινοτήτων στη διατήρηση των οικοσυστημάτων, μέσω της απόδοσης προτεραιότητας στη δημιουργία θέσεων εργασίας και άλλων οικονομικών ευκαιριών, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης φιλικού προς το περιβάλλον και βιώσιμου τουρισμού·

όσον αφορά την ωκεάνια διακυβέρνηση,

- τη διατήρηση και αποκατάσταση των παράκτιων και θαλάσσιων περιοχών και της βιοποικιλότητάς τους, με την απόδοση προτεραιότητας στη βιώσιμη ανάπτυξη της αλιείας και του τουρισμού στο πλαίσιο στρατηγικών γαλάζιας ανάπτυξης·

- την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας και τη στήριξη της ανάπτυξης της βιώσιμης διαχείρισης της αλιείας, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης της θαλάσσιας ηχορύπανσης·
- τη μείωση των θαλάσσιων αποβλήτων, μέσω της στοχευμένης αντιμετώπισης των βαθύτερων αιτίων των θαλάσσιων απορριμμάτων, μεταξύ άλλων μέσω πολιτικών πρόληψης της δημιουργίας αποβλήτων και κλιμάκωσης των εργασιών καθαρισμού των ωκεανών και των παράκτιων περιοχών, με ιδιαίτερη έμφαση στις ζώνες συσσώρευσης σε ωκεάνιες περιδινήσεις·
- την υποστήριξη της ρύθμισης των εκπομπών CO₂ που σχετίζονται με τις θαλάσσιες μεταφορές·
- την ενίσχυση των εθνικών και περιφερειακών ικανοτήτων υπεύθυνης και υπεύθυνης διαχείρισης των ωκεάνιων και παράκτιων πόρων·
- την προώθηση της αξιοποίησης του θαλάσσιου και παράκτιου φυσικού κεφαλαίου·

όσον αφορά τη διαχείριση κινδύνων καταστροφής,

- την αύξηση των ικανοτήτων παρακολούθησης, έγκαιρης προειδοποίησης και εκτίμησης κινδύνων μέσω της βελτίωσης των μέτρων πρόληψης, μετριασμού, ετοιμότητας, απόκρισης και αποκατάστασης σε εγχώριο επίπεδο, με σκοπό την αύξηση της ανθεκτικότητας των κοινωνιών και των υποδομών τους σύμφωνα με τις προτεραιότητες του πλαισίου Σεντάι·
- την ενίσχυση της περιφερειακής ικανότητας αντιμετώπισης καταστροφών και καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών πολιτικής προστασίας·
- την προώθηση της συνεργασίας μέσω της χρήσης διαστημικών τεχνολογιών και πληροφοριών·
- τη μέριμνα για την ανάληψη ευθύνης σε τοπικό επίπεδο μέσω της εξασφάλισης της συμμετοχής των πληττόμενων κοινοτήτων, της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών στην κατάρτιση και την υλοποίηση πολιτικών μέτρων, με έμφαση στα πλέον ευάλωτα νοικοκυριά και στις πλέον περιθωριοποιημένες ομάδες·

όσον αφορά την ξηρασία, την απερίμωση και την υποβάθμιση του εδάφους,

- την προώθηση ολοκληρωμένων προσεγγίσεων για την αντιμετώπιση της ξηρασίας, της υποβάθμισης του εδάφους και της απερίμωσης, μεταξύ άλλων μέσω της διασφάλισης βιώσιμων και ισότιμων δικαιωμάτων επί της γης και καθεστώτων γαιοκτησίας, βιώσιμης διαχείρισης της γης, των υδάτων και των δασικών πόρων, και της δημιουργίας βιώσιμων οικονομικών ευκαιριών για τους κατοίκους των αγροτικών περιοχών·
- την επιτάχυνση της προόδου όσον αφορά την εφαρμογή των εθνικών σχεδίων δράσης της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της απερίμωσης (UNCCD), των στόχων της σύμβασης για ουδετερότητα από πλευράς υποβάθμισης του εδάφους και άλλων συναφών διεθνών και περιφερειακών πρωτοβουλιών, συμπεριλαμβανομένης της πρωτοβουλίας του Μεγάλου Πράσινου Τείχους·
- την κινητοποίηση πρόσθετων πόρων για την καταπολέμηση της απερίμωσης και της υποβάθμισης του εδάφους και την ενίσχυση της συμμετοχής των τοπικών κοινοτήτων·

όσον αφορά τη δασοκομία,

- την προαγωγή της βιώσιμης διαχείρισης και χρήσης δασικών πόρων, τον περιορισμό της αποψίλωσης των δασών και την προώθηση της επιβολής της δασικής νομοθεσίας, της διακυβέρνησης και του εμπορίου (FLEGT), μεταξύ άλλων μέσω της σύναψης ή της εφαρμογής εθελοντικών συμφωνιών εταιρικής σχέσης, και την ενίσχυση της συνεκτικότητας και των θετικών αλληλεπιδράσεων σε επίπεδο χώρας μεταξύ FLEGT και του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για τη μείωση των εκπομπών από την αποψίλωση και την υποβάθμιση των δασών (REDD+)·
- την καταπολέμηση της παράνομης υλοτομίας, του εμπορίου παράνομης ξυλείας και προϊόντων ξυλείας, την αύξηση της ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με την αποψίλωση των δασών σε όλα τα επίπεδα και την ενθάρρυνση της κατανάλωσης προϊόντων αποδοτικών ως προς τη χρήση πόρων και ενέργειας από δάση που αποτελούν αντικείμενο βιώσιμης διαχείρισης·
- την ενίσχυση της συμμετοχής των τοπικών αρχών και κοινοτήτων στην προστασία των δασών, μέσω της απόδοσης προτεραιότητας στη δημιουργία θέσεων εργασίας και άλλων οικονομικών ευκαιριών στο πλαίσιο της διατήρησης των οικοσυστημάτων·

όσον αφορά τη βιώσιμη δημογραφική ανάπτυξη των πόλεων,

- τη δημιουργία ευνοϊκού νομικού, κοινωνικού και πολιτικού περιβάλλοντος για βιώσιμη αστική ανάπτυξη, με την ενεργό συμμετοχή των τοπικών αρχών, και με ιδιαίτερη έμφαση σε διαφανή και ρυθμιζόμενη απόκτηση γης και δικαιωμάτων ιδιοκτησίας·
- την ενίσχυση της ανάπτυξης ικανοτήτων και τη συμμετοχή σε εκστρατείες περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης·
- την ανάπτυξη βιώσιμων ενεργειακών λύσεων και λύσεων αστικής κινητικότητας, υποστηριζόμενων από κατάλληλη χρηματοδότηση σε εγχώριο και διεθνές επίπεδο, μεταξύ άλλων μέσω συμπράξεων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα·
- τη βελτίωση της διαχείρισης των αποβλήτων - μεταξύ άλλων με αποτελεσματικά συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης - και όλων των επικίνδυνων ουσιών και την αντιμετώπιση όλων των μορφών ρύπανσης·
- την προώθηση φυσικών λύσεων για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας στις αστικές περιοχές, εξασφαλίζοντας ότι οι παροχές υπηρεσιών και οι υποδομές έχουν σχεδιαστεί ώστε να είναι φιλικές προς το κλίμα και το περιβάλλον και αποδοτικές ως προς τους πόρους.

4. ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΕΕ-ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ

Μέρος 1 ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι η εταιρική σχέση ΕΕ-Καραϊβικής συνίσταται στους γενικούς στόχους, στις αρχές και στις δεσμεύσεις που προβλέπονται στο γενικό μέρος της παρούσας συμφωνίας, καθώς και στους ειδικούς στόχους και στις δεσμεύσεις που περιγράφονται στο παρόν πρωτόκολλο. Το γενικό μέρος και το πρωτόκολλο αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοενισχύονται.

Η συμφωνία θα εμβαθύνει τις υφιστάμενες σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της περιφέρειας της Καραϊβικής και θα καθιερώσει μια αμοιβαίως επωφελή πολιτική εταιρική σχέση, η οποία θα καταστήσει εφικτή την υλοποίηση του θεματολογίου 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την εξυπηρέτηση βασικών συμφερόντων κάθε μέρους.

Ειδικότερα, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

- την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και του αντίκτυπού της και τη διασφάλιση αποτελεσματικής πρόσβασης σε φυσικούς πόρους και βιώσιμης διαχείρισης αυτών με σκοπό τη δημιουργία βιώσιμης κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης·
- την προώθηση δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων και τη συμβολή στη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας για όλους·
- τη δημιουργία ασφαλών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών· την προστασία των ίσων δικαιωμάτων γυναικών και κοριτσιών και την προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και πολιτικής χειραφέτησής τους, την επίτευξη ισότητας των φύλων και τη διασφάλιση ότι η διάσταση του φύλου εντάσσεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές· την παροχή βιώσιμων εναλλακτικών δυνατοτήτων για τους νέους, υποστηριζόμενων από αποτελεσματικές πολιτικές κοινωνικής προστασίας·
- την επίτευξη προόδου στη φορολογική διακυβέρνηση και την καταπολέμηση της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, του οργανωμένου εγκλήματος.

Η συμφωνία θα αξιοποιήσει την κοινή στρατηγική εταιρικής σχέσης Καραϊβικής-ΕΕ την οποία θα αντικαταστήσει.

Στη συμφωνία θα ενισχυθούν οι στενοί δεσμοί των εξόχως απόκεντρων περιοχών και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) της ΕΕ με τις χώρες της Καραϊβικής. Η συμφωνία θα λάβει μέτρα για να ενισχύσει το ρόλο τους στην περιφερειακή ολοκλήρωση και συνεργασία, καθώς και στις περιφερειακές πολιτικές διαδικασίες και οργανώσεις, μεταξύ άλλων και στον τομέα της κλιματικής αλλαγής, της διατήρησης και της βιώσιμης διαχείρισης των φυσικών πόρων. Στις ΥΧΕ θα χορηγηθεί το καθεστώς του παρατηρητή στην περιφερειακή συνεργασία, όταν κριθεί σκόπιμο.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται δέσμευση των μερών για την υλοποίηση της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Καραϊβικής μέσω διαδοχικών σχεδίων δράσης σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Με τη συμφωνία θα θεσπιστεί σύστημα παρακολούθησης της προόδου, με χρήση διαλόγου σε όλα τα επίπεδα, μέσω προσέγγισης πολλαπλών ενδιαφερομένων, το οποίο θα βασίζεται σε σαφείς δείκτες και μετρήσιμα αποτελέσματα, ώστε να διασφαλίζεται η υλοποίηση της συμφωνίας κατά τα προβλεπόμενα.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη μπορούν να επανεξετάζουν την εταιρική σχέση ΕΕ-Καραϊβικής σε τακτική βάση και κατά περίπτωση, με σκοπό την προσαρμογή της στις μεταβαλλόμενες περιστάσεις.

Μέρος 2 ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Τίτλος I Περιβαλλοντική βιωσιμότητα, κλιματική αλλαγή και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων

Στη συμφωνία θα επιβεβαιωθεί εκ νέου ότι η φιλόδοξη δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν είναι απαραίτητη για τη διαχείριση και τη μείωση των κινδύνων της κλιματικής αλλαγής στους οποίους οι χώρες της Καραϊβικής είναι ιδιαίτερα ευάλωτες και, γενικότερα, ότι η προστασία και η βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος είναι ζωτικής σημασίας για την ανάπτυξη των σημερινών και των μελλοντικών γενεών.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη δράση για το κλίμα,

- την επιτάχυνση της εφαρμογής της συμφωνίας του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή μέσω εθνικά καθορισμένων συνεισφορών και εθνικών σχεδίων προσαρμογής·
- την εξασφάλιση της συνέπειας των υφιστάμενων χρηματοδοτικών ροών με την πορεία προς τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και την ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή ανάπτυξη, και την αναζήτηση καινοτόμων εργαλείων χρηματοδότησης συνεπών προς την εν λόγω πορεία·
- την ανάπτυξη και/ή την ενίσχυση επιστημονικών και τεχνικών ανθρώπινων και θεσμικών ικανοτήτων για τη διαχείριση και την παρακολούθηση του κλίματος και του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης τεχνολογιών γεωσκόπησης και συστημάτων πληροφοριών·
- την ενίσχυση των γνώσεων και των ικανοτήτων σχετικά με τις επιλογές πολιτικής και τις βέλτιστες πρακτικές για τη βελτίωση της αποδοτικότητας ως προς τη χρήση των πόρων καθ' όλο τον κύκλο ζωής των φυσικών πόρων και των προϊόντων·
- την ανάπτυξη και/ή την ενίσχυση της πράσινης και της γαλάζιας ανάπτυξης σε βασικούς οικονομικούς τομείς·
- τον σχεδιασμό μακροπρόθεσμων στρατηγικών για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και την ολοκληρωμένη διαχείριση του κινδύνου καταστροφών, συμπεριλαμβανομένων λύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και μεταφοράς κινδύνου·

όσον αφορά τη βιοποικιλότητα και τα οικοσυστήματα,

- την στήριξη της διατήρησης, της βιώσιμης διαχείρισης και της αποκατάστασης των οικοσυστημάτων, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη των χωρών, η βελτίωση των πόρων διαβίωσης των τοπικών πληθυσμών και η παροχή οικοσυστημικών υπηρεσιών σε τοπικό και παγκόσμιο επίπεδο, και η ενίσχυση της εφαρμογής της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα·
- τον περιορισμό της αποψίλωσης των δασών και τη διασφάλιση της βιώσιμης διαχείρισης των δασών·
- την προώθηση βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων·
- τη βελτίωση της διαχείρισης των αποβλήτων - μεταξύ άλλων με αποτελεσματικά συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης - και όλων των επικίνδυνων ουσιών και την αντιμετώπιση όλων των μορφών ρύπανσης, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης της θαλάσσιας ρύπανσης·

όσον αφορά την ωκεάνια διακυβέρνηση,

- τη διατήρηση και την αποκατάσταση των παράκτιων και θαλάσσιων οικοσυστημάτων, με την απόδοση προτεραιότητας στη βιώσιμη ανάπτυξη της αλιείας και του τουρισμού στο πλαίσιο στρατηγικών γαλάζιας ανάπτυξης·
- την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας και τη στήριξη της ανάπτυξης βιώσιμης διαχείρισης της αλιείας·
- τη μείωση των θαλάσσιων αποβλήτων, μέσω της στοχευμένης αντιμετώπισης των βαθύτερων αιτίων των θαλάσσιων απορριμμάτων, μεταξύ άλλων μέσω πολιτικών πρόληψης της δημιουργίας αποβλήτων και κλιμάκωσης των εργασιών καθαρισμού των ωκεανών, με ιδιαίτερη έμφαση στις ζώνες συσσώρευσης σε ωκεάνιες περιδιμήσεις·
- την υποστήριξη της ρύθμισης των εκπομπών CO₂ που σχετίζονται με τον ναυτιλιακό κλάδο·
- την ενίσχυση των εθνικών και περιφερειακών ικανοτήτων υπεύθυνης και υπεύθυνης διαχείρισης των ωκεάνιων και παράκτιων πόρων·
- την προώθηση της αξιοποίησης του θαλάσσιου και παράκτιου φυσικού κεφαλαίου·

όσον αφορά τη διαχείριση κινδύνων καταστροφής,

- την αύξηση των ικανοτήτων παρακολούθησης, έγκαιρης προειδοποίησης και εκτίμησης κινδύνων μέσω της βελτίωσης των μέτρων πρόληψης, μετριασμού, ετοιμότητας, απόκρισης και αποκατάστασης σε εγχώριο επίπεδο, με σκοπό την αύξηση της ανθεκτικότητας των κοινωνιών και των υποδομών τους σύμφωνα με τις προτεραιότητες του πλαισίου Σεντάι·
- την ενίσχυση της περιφερειακής ικανότητας αντιμετώπισης καταστροφών και καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών πολιτικής προστασίας·
- την προώθηση της συνεργασίας μέσω της χρήσης διαστημικών τεχνολογιών και πληροφοριών·
- τη μέριμνα για την ανάληψη ευθύνης σε τοπικό επίπεδο μέσω της εξασφάλισης της συμμετοχής των πληττόμενων κοινοτήτων, της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών στην κατάρτιση και την υλοποίηση πολιτικών μέτρων, με ιδιαίτερη έμφαση στα πλέον ευάλωτα νοικοκυριά και στις πλέον περιθωριοποιημένες ομάδες.

Τίτλος II: Βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη

Η συμφωνία θα ενισχύσει τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις των μερών, θα βελτιώσει τη μακροοικονομική και χρηματοοικονομική σταθερότητα, θα δώσει ώθηση σε επενδυτικές και επιχειρηματικές ευκαιρίες και θα στηρίξει τη μετάβαση προς την πλήρη και ποιοτική απασχόληση, τον σεβασμό και την προστασία των βασικών εργασιακών προτύπων, περιλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου. Θα ενισχύσει την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα σε όλους τους κλάδους, συμπεριλαμβανομένων της γεωργίας, της βιομηχανίας και των υπηρεσιών, με σκοπό να δοθεί η δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφεληθούν από την παγκοσμιοποίηση και να διασφαλιστεί ότι η οικονομική ανάπτυξη συμβαδίζει με την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και στηρίζει την πράσινη οικονομία.

Κύριοι άξονες επενδύσεων και ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται διατάξεις σχετικά με την αντιμετώπιση κρίσιμων εμποδίων για τα οποία απαιτείται κρατική παρέμβαση —επιπλέον των διαρθρωτικών επενδύσεων σε υποδομές (π.χ. ενέργεια, μεταφορές, ύδατα και αποχέτευση, ψηφιακή συνδεσιμότητα)— και έρευνα και καινοτομία για τη δημιουργία ευνοϊκότερου επιχειρηματικού περιβάλλοντος για αυξημένες ροές επενδύσεων και ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα.

Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη θα δεσμευτούν, μεταξύ άλλων, όσον αφορά:

- τη δημιουργία ευνοϊκού νομικού περιβάλλοντος, με ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία των δικαιωμάτων εγγείου περιουσίας και ιδιοκτησίας, διανοητικής ιδιοκτησίας και των βιώσιμων επενδύσεων, στον περιορισμό της γραφειοκρατίας μέσω της μείωσης του κόστους των πιστοποιήσεων, των αδειών και της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, στις υγιείς πολιτικές ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας όσον αφορά τις κρατικές επιδοτήσεις, και στη θέσπιση αποτελεσματικών και προβλέψιμων φορολογικών συστημάτων·
- την παροχή στους επενδυτές εύκολα προσβάσιμων και κατάλληλων πληροφοριών σχετικά με τους τρόπους επέκτασης της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας στην Καραϊβική και στην ΕΕ, καθώς και την απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών για τη σύσταση επιχειρήσεων·
- την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των δημοσίων δαπανών και την πιο στρατηγική χρήση των δημόσιων οικονομικών για τη συγκέντρωση πρόσθετων δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων·
- την αύξηση της εγγύτητας πρόσβασης σε χρηματοδότηση, μεταξύ άλλων μέσω μεταρρυθμίσεων του χρηματοπιστωτικού τομέα για την ανάπτυξη βιώσιμων τραπεζικών και μη τραπεζικών συστημάτων και καινοτόμων μηχανισμών και προγραμμάτων χρηματοδότησης·
- την ανάπτυξη και την ενίσχυση ψηφιακών χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων τραπεζικών συναλλαγών μέσω κινητών τηλεφώνων, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας για την εφαρμογή διεθνών προτύπων και τη διασφάλιση ανοικτών αγορών, την προστασία των καταναλωτών και την αυξημένη πρόσβαση σε κινητές υπηρεσίες·
- την ενίσχυση συστημάτων τεχνικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (TEEK) περισσότερο προσανατολισμένων στη ζήτηση, προσαρμοσμένων στις ανάγκες και τις ευκαιρίες των τοπικών και περιφερειακών αγορών εργασίας.

Κύριοι τομείς επενδύσεων και ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα

Τα μέρη θα επικεντρωθούν στους ακόλουθους στρατηγικούς τομείς οι οποίοι αναμένεται να έχουν σημαντικό πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα για τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, διασφαλίζοντας ότι η οικονομική ανάπτυξη συμβαδίζει με την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και υποστηρίζει την πράσινη οικονομία.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη γαλάζια ανάπτυξη,

- τη σύναψη και/ή την ανανέωση συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας (ΣΣΒΑ), διασφαλίζοντας τη βιωσιμότητα των αλιευτικών πόρων, την προώθηση βέλτιστων πρακτικών στη διαχείριση της αλιείας και την αύξηση των ικανοτήτων για τη μεταποίηση των αλιευτικών προϊόντων·
- την ανάπτυξη βιώσιμης υδατοκαλλιέργειας, μέσω της απλούστευσης των διαδικασιών αδειοδότησης, του αποτελεσματικού χωροταξικού σχεδιασμού για μέγιστη αποδοτικότητα και βιωσιμότητα και της ενίσχυσης των ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τους επενδυτές·
- τη διασφάλιση της δίκαιης, υπεύθυνης και απρόσκοπτης πρόσβασης σε εξορυκτικούς τομείς, μεταξύ των οποίων η εξόρυξη από το βυθό της θάλασσας, για όλους τους οικονομικούς παράγοντες, η οποία θα σέβεται πλήρως την κυριαρχία κάθε χώρας επί των φυσικών της πόρων και τα δικαιώματα των τοπικών κοινοτήτων, και θα λαμβάνονται υπόψη προβληματισμοί βιωσιμότητας για την προώθηση περιβαλλοντικά ορθών πρακτικών, καθώς και επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας και λογοδοσίας, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης της Πρωτοβουλίας για τη Διαφάνεια της Εξορυκτικής Βιομηχανίας και την εφαρμογή άλλων σχετικών πρωτοβουλιών·
- τη διασφάλιση απεριόριστης πρόσβασης στις διεθνείς αγορές θαλάσσιων μεταφορών και στο διεθνές θαλάσσιο εμπόριο, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων, με βάση τον θεμιτό ανταγωνισμό και με εμπορικούς όρους·

όσον αφορά τη βιώσιμη ενέργεια,

- τη συμβολή στην πρόσβαση σε βιώσιμη ενέργεια για όλους και την εξασφάλιση οικονομικά προσιτής και αξιόπιστης πρόσβασης και παραγωγικής χρήσης της ενέργειας για όλους τους οικονομικούς παράγοντες·
- την ενίσχυση των επενδύσεων ιδίως στην ηλεκτροπαραγωγή από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τη μεταφορά, τη διανομή και την ενεργειακή απόδοση, παράλληλα με την αντιμετώπιση επιζήμιων στρεβλώσεων της αγοράς·
- την αύξηση της δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης για την ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές, καθώς και την ανάπτυξη και υιοθέτηση καθαρών, διαφοροποιημένων και βιώσιμων ενεργειακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων των τεχνολογιών παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και των τεχνολογιών χαμηλών εκπομπών·

όσον αφορά τον τουρισμό,

- την προώθηση των επενδύσεων στον τομέα του τουρισμού, μέσω απλουστευμένων στρατηγικών μάρκετινγκ και προώθησης, επαγγελματικής κατάρτισης και της υιοθέτησης ψηφιακών τεχνολογιών·
- την ενίσχυση των δεσμών μεταξύ του τομέα του τουρισμού και άλλων συναφών οικονομικών τομέων, ιδίως της γεωργίας και της αλιείας, με ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στον αγροτουρισμό και στον θαλάσσιο τουρισμό·
- την ενσωμάτωση της βιώσιμης χρήσης και της διατήρησης της βιοποικιλότητας στον σχεδιασμό και στην ανάπτυξη της τουριστικής πολιτικής·
- την προώθηση βιώσιμου, υπεύθυνου και υψηλής ποιότητας τουρισμού, με σεβασμό της ακεραιότητας και των συμφερόντων των τοπικών κοινοτήτων και τη μεγιστοποίηση της συμμετοχής τους·

όσον αφορά τη σύνδεση ανθρώπων και τόπων,

- την ανάπτυξη ποιοτικών και βιώσιμων συστημάτων υποδομών για τη διευκόλυνση της συνδεσιμότητας και της κυκλοφορίας αγαθών και προσώπων, με την προώθηση ορθών περιβαλλοντικών πρακτικών σύμφωνα με τις καθιερωμένες διεθνείς συμβάσεις και συμφωνίες·
- τη διασφάλιση ανοιχτής, ελεύθερης και ασφαλούς πρόσβασης στις αγορές τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών (π.χ. τηλεπικοινωνίες, διαδίκτυο) για όλους τους οικονομικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας ευνοϊκών νομοθετικών πλαισίων και της στήριξης στοχοθετημένων επενδύσεων, καθώς και την πρόβλεψη οικονομικά προσιτών χρήσεων ψηφιακών τεχνολογιών για ιδιώτες και επιχειρήσεις·
- την προώθηση πολιτιστικών ανταλλαγών και την ανάληψη κοινών πρωτοβουλιών σε διάφορους πολιτιστικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένης της από κοινού διοργάνωσης πολιτιστικών εκδηλώσεων·
- την ενίσχυση της συνεργασίας, της συνδεσιμότητας και της ολοκλήρωσης με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της ΕΕ·
- την ενίσχυση και τη στήριξη διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης εντός της Καραϊβικής, καθώς και με τη Λατινική Αμερική.

Εμπορική συνεργασία

Η συμφωνία αποσκοπεί στην προώθηση του εμπορίου και των επενδυτικών ευκαιριών μεταξύ των μερών καθώς και με την ευρύτερη περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των ΥΧΕ προς όφελος της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης.

Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη θα δεσμευτούν, μεταξύ άλλων, όσον αφορά:

- την ενίσχυση μηχανισμών και διαδικασιών καθώς και τη βελτίωση των ικανοτήτων, στο πλαίσιο των εμπορικών ρυθμίσεων που έχουν συμφωνηθεί·
- τη διασφάλιση της δημιουργίας των προϋποθέσεων πλαισίου και των κατάλληλων εγχώριων πολιτικών για τη διευκόλυνση της αύξησης των εμπορικών ροών (συμπεριλαμβανομένων του ηλεκτρονικού εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών) που ευνοούν την οικονομική μεγέθυνση χωρίς αποκλεισμούς και τη βιώσιμη ανάπτυξη, τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την οικονομική διαφοροποίηση και την εκβιομηχάνιση, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης των παραγωγικών ικανοτήτων και της επιχειρηματικότητας καθώς και της αύξησης των επενδύσεων σε τομείς προστιθέμενης αξίας και της εισόδου σε παγκόσμιες και περιφερειακές αλυσίδες αξίας·
- την ενίσχυση των μηχανισμών, των διαδικασιών και των θεσμών για τη βελτίωση της ικανότητας θέσπισης και εφαρμογής εμπορικών πολιτικών καθώς και για την παροχή στον ιδιωτικό τομέα της δυνατότητας να αξιοποιήσει τις εν λόγω πολιτικές και αυξημένες ευκαιρίες·
- την περαιτέρω ανάπτυξη, την προώθηση και τη στήριξη διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων της διευκόλυνσης των εμπορικών συναλλαγών και της κανονιστικής εναρμόνισης, ώστε να βοηθηθούν οι χώρες να αξιοποιήσουν καλύτερα τις εμπορικές συναλλαγές με τις γειτονικές χώρες και να προωθηθούν η περιφερειακή σταθερότητα, η συνοχή και η ευημερία.

Τίτλος III: Ανθρώπινη ασφάλεια, ανθρώπινα δικαιώματα και χρηστή διακυβέρνηση

Στη συμφωνία θα αναφέρεται εκ νέου ότι οι ανθεκτικές κοινωνίες –οι οποίες διαθέτουν υπόλογους, δημοκρατικούς, αποτελεσματικούς, διαφανείς θεσμούς, και στις οποίες τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες προστατεύονται πλήρως και διασφαλίζεται επαρκής χώρος στα άτομα και στις ομάδες για να εκφράζουν τις φιλοδοξίες τους και να διαμορφώνουν πολιτικές– είναι καλύτερα προετοιμασμένες ώστε να προσαρμόζονται, να ανταποκρίνονται και να διαχειρίζονται δεόντως τις αλλαγές που σημειώνονται τόσο στη χώρα τους όσο και στο εξωτερικό περιβάλλον.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά την εγκληματικότητα και την ασφάλεια των πολιτών,

- την καταπολέμηση της καλλιέργειας, της παραγωγής, της εμπορίας και της κατανάλωσης παράνομων ναρκωτικών με ιδιαίτερη έμφαση στην πλευρά της ζήτησης, στην πρόληψη και την εκπαίδευση·
- την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού και άλλων συμβατικών όπλων, για τον έλεγχο του στρατηγικού εμπορίου ειδών διπλής χρήσης, μέσω ενίσχυσης της διαχείρισης των συνοριακών ελέγχων, της συλλογής και κοινής χρήσης πληροφοριών και δεδομένων και της ανταλλαγής εμπειρογνομώνων και τεχνικής βοήθειας·
- την καταπολέμηση του εγκλήματος και της βίας από συμμορίες μέσω συνολικής προληπτικής προσέγγισης βασισμένης στα βαθύτερα αίτια, και με την αντιμετώπιση των παραγόντων που ενδέχεται να δημιουργούν περιβάλλον ευνοϊκό για τη ριζοσπαστικοποίηση·
- τη συνεργασία για την πρόληψη της χρήσης χρηματοπιστωτικών συστημάτων, οργανισμών και καθορισμένων μη χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και επαγγελμάτων για τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες (συμπεριλαμβανομένης της παράνομης εμπορίας και της διαφθοράς) και για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα·

όσον αφορά τη διαχείριση της μετανάστευσης,

- τη βελτίωση της διαχείρισης της μετανάστευσης, μεταξύ άλλων μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας όσον αφορά την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και τη συλλογή και ανταλλαγή πληροφοριών και δεδομένων, και την ενίσχυση της δράσης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, της αναγκαστικής εκτόπισης και της παράνομης διακίνησης μεταναστών, με πλήρη σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- την επιβεβαίωση της νομικής υποχρέωσης των μερών για επανεισδοχή των υπηκόων τους που βρίσκονται παράτυπα στο έδαφος άλλου μέρους κατόπιν αίτησης του τελευταίου και χωρίς προϋποθέσεις·

όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δικαιοσύνη,

- την πλήρη εφαρμογή της αρχής της απαγόρευσης των διακρίσεων λόγω εθνοτικής καταγωγής, φύλου, ηλικίας, αναπηρίας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, γενετήσιου προσανατολισμού και ταυτότητας φύλου, δίνοντας προτεραιότητα στην κατάργηση των νόμων που εισάγουν διακρίσεις·
- την προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας για την κατάργηση της θανατικής ποινής και την καταπολέμηση των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης, καθώς και της ανάρμοστης συμπεριφοράς των δυνάμεων ασφαλείας·
- την προαγωγή της ισότητας των φύλων, την καταπολέμηση της βίας με βάση το φύλο και της ενδοοικογενειακής βίας, της σεξουαλικής και εργασιακής εκμετάλλευσης, την προώθηση των δικαιωμάτων του παιδιού, την εξάλειψη της παιδικής εργασίας, της κακοποίησης των παιδιών και της σωματικής τιμωρίας, την καταπολέμηση της κάθε μορφής εκμετάλλευσης με σκοπό το κέρδος, τόσο στη νόμιμη όσο και στην παράνομη οικονομία, ιδίως με την υπογραφή και την επικύρωση του πρωτοκόλλου για την καταναγκαστική εργασία της ΔΟΕ του 2014·
- την ενίσχυση των θεσμών και του κράτους δικαίου, τη διασφάλιση πραγματικής και ισότιμης πρόσβασης στη δικαιοσύνη, της ανεξαρτησίας και της λογοδοσίας της δικαστικής εξουσίας, της ανάπτυξης ικανοτήτων των δικαστικών διοικήσεων, και τον τερματισμό της καθυστέρησης εκδίκασης υποθέσεων και της υπερβολικής διάρκειας προφυλάκισης·
- τη βελτίωση των συνθηκών στις φυλακές, την εφαρμογή προγραμμάτων κοινωνικής αποκατάστασης με σκοπό την κοινωνική επανένταξη των κρατουμένων και την αντιμετώπιση των κοινωνικών προβλημάτων και των προβλημάτων ασφάλειας που δημιουργούνται από την απέλαση εγκληματιών από τρίτες χώρες·

όσον αφορά τη χρηστή διακυβέρνηση και φορολογικά θέματα,

- την προώθηση χρηστής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης, της διαφάνειας και της λογοδοσίας·
- την οικοδόμηση υπόλογων, διαφανών και χωρίς αποκλεισμούς κρατικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένης της ευρύτερης χρήσης λύσεων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης·
- τη θέσπιση νέων και την ενίσχυση των υφιστάμενων μηχανισμών για την καταπολέμηση της διαφθοράς, της δωροδοκίας και του οικονομικού εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένων της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών·

- την αντιμετώπιση της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, με ιδιαίτερη έμφαση στην αύξηση της φορολογικής διαφάνειας, στην ανταλλαγή πληροφοριών και στον θεμιτό φορολογικό ανταγωνισμό και στην εξάλειψη των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα και πλαίσια.
- την εντατικοποίηση του πολιτικού διαλόγου με μη συνεργάσιμες φορολογικές δικαιοδοσίες με σκοπό τη τήρηση των παγκόσμιων προτύπων φορολογικής διακυβέρνησης.
- την προώθηση της ελευθερίας της έκφρασης και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης, ως πυλώνων της δημοκρατίας, καθώς και τη διευκόλυνση, τη διαφύλαξη και τη διεύρυνση υποστηρικτικού χώρου για την κοινωνία των πολιτών.

Τίτλος IV: Ανθρώπινη ανάπτυξη και κοινωνική συνοχή

Στη συμφωνία θα επιβεβαιωθεί εκ νέου η αποφασιστικότητα των μερών να εξαλείψουν όλες τις μορφές φτώχειας έως το 2030, να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τις ανισότητες και να επιτύχουν ισότητα των φύλων, καθώς και να δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για την αποτελεσματική συμμετοχή των πολιτών στη δημοκρατική ζωή και την ενεργή συμβολή τους στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη. Θα αναγνωριστεί επίσης η κοινωνική προστασία ως θεμελιώδης επένδυση για την εξάλειψη της φτώχειας και την καταπολέμηση των ανισοτήτων, καθώς και ως σημαντικό μέσο για τη δημιουργία αυτοενισχυτικού κύκλου προς τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη, μέσω της επανεπένδυσης των οικονομικών οφελών ευρύτερα στην κοινωνία και στους ανθρώπους και της ενίσχυσης της κοινωνικής ανθεκτικότητας.

Στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση για την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και για την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου, του προγράμματος δράσης της διεθνούς διάσκεψης για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη (ICPD) και των αποτελεσμάτων των αναθεωρητικών τους διασκέψεων· επίσης, θα υπάρχει δέσμευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα συναφή δικαιώματα (SRHR) σε αυτό το πλαίσιο. Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση όσον αφορά την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση του δικαιώματος κάθε ατόμου να ελέγχει πλήρως και να αποφασίζει ελεύθερα και υπεύθυνα για ζητήματα που άπτονται της σεξουαλικότητας και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής του υγείας, χωρίς διακρίσεις, καταναγκασμό και βία. Στη συμφωνία θα τονίζεται επιπλέον ότι είναι αναγκαία η καθολική πρόσβαση σε ποιοτική, οικονομικά προσιτή και ολοκληρωμένη ενημέρωση και εκπαίδευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, συμπεριλαμβανομένης της ολοκληρωμένης εκπαίδευσης για τη σεξουαλικότητα, και σε υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά την ανθρώπινη ανάπτυξη,

- την εξασφάλιση ότι όλα τα αγόρια και τα κορίτσια ολοκληρώνουν ελεύθερη, ισότιμη και ποιοτική προσχολική, πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση και ότι οι εγγραφές στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και την τεχνική και επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση αυξάνονται σημαντικά, μέσω της ενίσχυσης των εθνικών εκπαιδευτικών συστημάτων χωρίς αποκλεισμούς σε όλα τα επίπεδα, και την προώθηση της χρήσης προσβάσιμων και προσιτών από οικονομική άποψη ψηφιακών τεχνολογιών για την εκπαίδευση και της ανάπτυξης ψηφιακών δεξιοτήτων και γραμματισμού·
- την επίτευξη καθολικής υγειονομικής κάλυψης και ισότιμης πρόσβασης σε υπηρεσίες υγείας, μεταξύ άλλων, μέσω της ενίσχυσης των εθνικών συστημάτων υγείας σε όλα τα επίπεδα και της ενίσχυσης των ικανοτήτων έγκαιρης προειδοποίησης, μείωσης των κινδύνων και διαχείρισης των εθνικών και παγκόσμιων απειλών για την υγεία·
- την εγγύηση της πρόσβασης σε ασφαλές και επαρκές πόσιμο νερό για την επίτευξη επιπέδων ασφαλούς διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων της αποχέτευσης και της υγιεινής, και την προστασία της υγείας και των επιπέδων ευημερίας· τη διασφάλιση της δυνατότητας πρόσβασης όλων σε επαρκή, οικονομικά προσιτή, ασφαλή και θρεπτική τροφή·
- τη θέσπιση στοχοθετημένων πολιτικών και κατάλληλων επενδύσεων για την προαγωγή των δικαιωμάτων των νέων και τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στην κοινωνική και οικονομική ζωή και στα κοινά·
- την αξιοποίηση των οφελών της νόμιμης μετανάστευσης, διευκολύνοντας προγράμματα κινητικότητας για σπουδαστές, ερευνητές και επαγγελματίες καθώς και επισκέψεις για επαγγελματικούς και επενδυτικούς σκοπούς στο πλαίσιο των υφιστάμενων νομικών πλαισίων·
- την αντιμετώπιση των προκλήσεων που δημιουργούνται από την οφειλόμενη σε περιβαλλοντικούς λόγους μετανάστευση και εκτόπιση, καθώς και των συνεπειών της για τους μετανάστες και τις κοινότητές τους·
- την προώθηση της προστασίας και της ενίσχυσης της υλικής και άυλης πολιτισμικής κληρονομιάς·

όσον αφορά την κοινωνική προστασία,

- τη θέσπιση πολιτικών για τη στήριξη της επίτευξης και διατήρησης της αύξησης του εισοδήματος του 40 % του πληθυσμού με το χαμηλότερο εισόδημα κατά ποσοστό υψηλότερο του εθνικού μέσου όρου·
- την επέκταση της κάλυψης της κοινωνικής προστασίας με στόχο την προοδευτική επίτευξη της καθολικότητας, με βασική εισοδηματική ασφάλεια, επαρκή συστήματα κοινωνικής προστασίας ικανά να ανταποκρίνονται στους κλονισμούς·
- τη δημιουργία εύρυθμων αγορών εργασίας με λιγότερους αποκλεισμούς και την κατάρτιση πολιτικών απασχόλησης προσανατολισμένων σε αξιοπρεπή εργασία για όλους, μεταξύ άλλων μέσω της βελτίωσης των συνθηκών υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων·
- την αντιμετώπιση ζητημάτων που αφορούν την άτυπη οικονομία, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής προστασίας για όλους, καθώς και της πρόσβασης σε δανεισμό και στη μικροχρηματοδότηση, με σκοπό να διευκολύνεται η ομαλότερη μετάβαση στην επίσημη οικονομία·

όσον αφορά την ισότητα των φύλων,

- τη διασφάλιση ότι η διάσταση του φύλου θα ενσωματώνεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές·
- την υπογραφή, επικύρωση και πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW) και πρόσκληση σε όλους όσους δεν το έχουν ήδη πράξει να υπογράψουν, να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν πλήρως το προαιρετικό της πρωτόκολλο σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών·
- τη διασφάλιση της σωματικής και ψυχολογικής ακεραιότητας των κοριτσιών και των γυναικών, μέσω της εξάλειψης κάθε μορφής έμφυλης και σεξουαλικής βίας, συμπεριλαμβανομένων της εμπορίας ανθρώπων, και μέσω της παύσης των παιδικών, πρόωρων και αναγκαστικών γάμων·
- τη διασφάλιση του σεβασμού και της προώθησης των κοινωνικών δικαιωμάτων των κοριτσιών και των γυναικών, ιδίως στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης·
- την ενίσχυση της φωνής και της συμμετοχής των κοριτσιών και των γυναικών στην πολιτική, κοινωνική και οικονομική ζωή μέσω της ενισχυμένης παρουσίας των γυναικών στις εκλογικές και πολιτικές διαδικασίες, καθώς και στις διαδικασίες διακυβέρνησης, στις ειρηνευτικές διαδικασίες και στις προσπάθειες διαμεσολάβησης, και μέσω της ανάθεσης εξουσιών σε οργανώσεις κοριτσιών και γυναικών·

- την ενίσχυση των οικονομικών δικαιωμάτων των γυναικών, μέσω της διευκόλυνσης της πρόσβασής τους σε οικονομικές ευκαιρίες, χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και απασχόληση, στον έλεγχο και στη χρήση γης και άλλων παραγωγικών περιουσιακών στοιχείων και μέσω της παροχής στήριξης στις γυναίκες επιχειρηματίες.

Στήριξη στην Αϊτή

Αναγνωρίζοντας την ιδιαίτερη κατάσταση της Αϊτής ως της μοναδικής λιγότερο ανεπτυγμένης χώρας στην περιοχή, η συμφωνία θα περιλαμβάνει δέσμευση διαρκούς συνεργασίας για την αντιμετώπιση των διαρθρωτικών αδυναμιών της χώρας, με την ταυτόχρονη παροχή στήριξης για όλους τους προαναφερθέντες στόχους, συμπεριλαμβανομένων της εδραίωσης των κρατικών θεσμών, της βελτίωσης της συνολικής διακυβέρνησης, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της καταπολέμησης της διαφθοράς και των αθέμιτων συμπράξεων, της μείωσης της φτώχειας και των κοινωνικών ανισοτήτων και της αντιμετώπισης της έκθεσης σε ακραίες καιρικές και κλιματικές συνθήκες.

5. ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΕΕ-ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Μέρος 1 ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι η εταιρική σχέση ΕΕ-Ειρηνικού συνίσταται στους γενικούς στόχους, στις αρχές και στις δεσμεύσεις που προβλέπονται στο γενικό μέρος της παρούσας συμφωνίας, καθώς και στους ειδικούς στόχους και τις δεσμεύσεις που περιγράφονται στο παρόν πρωτόκολλο. Το γενικό μέρος και το πρωτόκολλο αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοενισχύονται.

Η συμφωνία θα εμβαθύνει τις υφιστάμενες σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της περιφέρειας του Ειρηνικού και θα καθιερώσει μια αμοιβαίως επωφελή πολιτική εταιρική σχέση, η οποία θα καταστήσει εφικτή την υλοποίηση του θεματολογίου 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την εξυπηρέτηση βασικών συμφερόντων κάθε μέρους.

Ειδικότερα, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

- τη διασφάλιση βιώσιμης πρόσβασης στους φυσικούς πόρους και διαχείρισής τους και τη βελτίωση της ανθεκτικότητας στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και των φυσικών καταστροφών που πλήττουν τη διατηρήσιμη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη·
- την προώθηση δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων και τη συμβολή στη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας για όλους·
- την ανάπτυξη ασφαλών κοινωνιών και χωρίς αποκλεισμούς, μεταξύ άλλων με τη στήριξη της διαδικασίας συμφιλίωσης·
- την προστασία των ίσων δικαιωμάτων των γυναικών και των κοριτσιών και την προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και πολιτικής χειραφέτησης, την επίτευξη της ισότητας των φύλων, τη διασφάλιση ότι η διάσταση του φύλου θα ενσωματώνεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές, και την ενίσχυση των προσπαθειών για πολιτικές ανάπτυξης ανθρώπινου δυναμικού και κοινωνικής προστασίας·
- την επίτευξη προόδου όσον αφορά την καταπολέμηση της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, του οργανωμένου εγκλήματος και της φορολογικής διακυβέρνησης.

Η συμφωνία θα αντικαταστήσει τη στρατηγική της ΕΕ για τις νήσους του Ειρηνικού.

Η συμφωνία θα ενισχύσει τους στενούς δεσμούς των Υπερπόντιων Χωρών και Εδαφών (ΥΧΕ) με τις χώρες του Ειρηνικού. Η συμφωνία θα λάβει μέτρα για να ενισχύσει τον ρόλο τους στην περιφερειακή ολοκλήρωση και συνεργασία, καθώς και στις περιφερειακές πολιτικές διαδικασίες και οργανώσεις, μεταξύ άλλων στον τομέα της κλιματικής αλλαγής και της βιώσιμης διαχείρισης των φυσικών πόρων. Στις ΥΧΕ θα χορηγηθεί το καθεστώς του παρατηρητή στην περιφερειακή συνεργασία, όταν κριθεί σκόπιμο.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται δέσμευση των μερών για την υλοποίηση της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ειρηνικού μέσω διαδοχικών σχεδίων δράσης σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Με τη συμφωνία θα θεσπιστεί σύστημα παρακολούθησης της προόδου, με χρήση διαλόγου σε όλα τα επίπεδα, μέσω προσέγγισης πολλαπλών ενδιαφερομένων, το οποίο θα χρησιμοποιεί σαφείς δείκτες και μετρήσιμα αποτελέσματα, ώστε να διασφαλίζεται η υλοποίηση της συμφωνίας κατά τα προβλεπόμενα.

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη μπορούν να επανεξετάζουν την εταιρική σχέση ΕΕ-Ειρηνικού σε τακτική βάση και κατά περίπτωση, με σκοπό την προσαρμογή της στις μεταβαλλόμενες περιστάσεις.

Μέρος 2 ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Τίτλος I Περιβαλλοντική βιωσιμότητα, κλιματική αλλαγή και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων

Στη συμφωνία θα επιβεβαιωθεί εκ νέου ότι η φιλόδοξη δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν είναι απαραίτητη για τη διαχείριση και τη μείωση των κινδύνων της κλιματικής αλλαγής και, γενικότερα, ότι η προστασία και η βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος είναι ζωτικής σημασίας για την ανάπτυξη των σημερινών και των μελλοντικών γενεών.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη δράση για το κλίμα,

- την επιτάχυνση της εφαρμογής της συμφωνίας του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή μέσω εθνικά καθορισμένων συνεισφορών και εθνικών σχεδίων προσαρμογής·
- την εξασφάλιση της συνέπειας των υφιστάμενων χρηματοδοτικών ροών με την πορεία προς τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και την ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή ανάπτυξη, και την αναζήτηση καινοτόμων μορφών χρηματοδότησης συνεπών προς την εν λόγω πορεία·
- την ενίσχυση των γνώσεων και των ικανοτήτων σχετικά με τις επιλογές πολιτικής και τις βέλτιστες πρακτικές για τη βελτίωση της αποδοτικότητας ως προς τη χρήση των πόρων καθ' όλο τον κύκλο ζωής των φυσικών πόρων και των προϊόντων·
- την ανάπτυξη και/ή την ενίσχυση επιστημονικών και τεχνικών ανθρώπινων και θεσμικών ικανοτήτων για τη διαχείριση και την παρακολούθηση του κλίματος και του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης τεχνολογιών γεωσκόπησης και συστημάτων πληροφοριών·
- την ανάπτυξη και/ή την ενίσχυση της πράσινης και της γαλάζιας ανάπτυξης σε βασικούς οικονομικούς τομείς·
- τον σχεδιασμό μακροπρόθεσμων στρατηγικών για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και την ολοκληρωμένη διαχείριση του κινδύνου καταστροφών, συμπεριλαμβανομένων λύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και μεταφοράς κινδύνου·

όσον αφορά τη βιοποικιλότητα και τα οικοσυστήματα,

- την στήριξη της διατήρησης, της βιώσιμης διαχείρισης και της αποκατάστασης των οικοσυστημάτων, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη των χωρών, η βελτίωση των πόρων διαβίωσης των τοπικών πληθυσμών και η παροχή οικοσυστημικών υπηρεσιών σε τοπικό και παγκόσμιο επίπεδο, και η ενίσχυση της εφαρμογής της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα·
- τον περιορισμό της αποψίλωσης των δασών και τη διασφάλιση της βιώσιμης διαχείρισης των δασών·
- την προώθηση βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων·
- τη βελτίωση της διαχείρισης των αποβλήτων - μεταξύ άλλων με αποτελεσματικά συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης - και όλων των επικίνδυνων ουσιών και την αντιμετώπιση όλων των μορφών ρύπανσης, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης της θαλάσσιας ρύπανσης·

όσον αφορά την ωκεάνια διακυβέρνηση,

- τη διατήρηση και αποκατάσταση των παράκτιων και θαλάσσιων περιοχών και της βιοποικιλότητάς τους, με την απόδοση προτεραιότητας στη βιώσιμη ανάπτυξη της αλιείας και του τουρισμού στο πλαίσιο στρατηγικών γαλάζιας ανάπτυξης·
- την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας και τη στήριξη της ανάπτυξης βιώσιμης διαχείρισης της αλιείας·
- τη μείωση των θαλάσσιων αποβλήτων, μέσω της στοχευμένης αντιμετώπισης των βαθύτερων αιτίων των θαλάσσιων απορριμμάτων, μεταξύ άλλων μέσω πολιτικών πρόληψης της δημιουργίας αποβλήτων και κλιμάκωσης των εργασιών καθαρισμού των ωκεανών και των παράκτιων περιοχών, με ιδιαίτερη έμφαση στις ζώνες συσσώρευσης σε ωκεάνιες περιδινήσεις·
- την υποστήριξη της ρύθμισης των εκπομπών CO₂ που σχετίζονται με τον ναυτιλιακό κλάδο·
- την ενίσχυση των εθνικών και περιφερειακών ικανοτήτων υπεύθυνης και υπεύθυνης διαχείρισης των ωκεάνιων και παράκτιων πόρων·
- την προώθηση της αξιοποίησης του θαλάσσιου και παράκτιου φυσικού κεφαλαίου·

όσον αφορά τη διαχείριση κινδύνων καταστροφής,

- την αύξηση των ικανοτήτων παρακολούθησης, έγκαιρης προειδοποίησης και εκτίμησης κινδύνων μέσω της βελτίωσης των μέτρων πρόληψης, μετριασμού, ετοιμότητας, απόκρισης και αποκατάστασης σε εγχώριο επίπεδο, με σκοπό την αύξηση της ανθεκτικότητας των κοινωνιών και των υποδομών τους σύμφωνα με τις προτεραιότητες του πλαισίου Σεντάι·
- την ενίσχυση της περιφερειακής ικανότητας αντιμετώπισης καταστροφών και καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών πολιτικής προστασίας, με σκοπό την προώθηση της έρευνας και τη διάδοση βέλτιστων πρακτικών·
- την προώθηση της συνεργασίας μέσω της χρήσης διαστημικών τεχνολογιών και πληροφοριών·
- τη μέριμνα για την ανάληψη ευθύνης σε τοπικό επίπεδο μέσω της εξασφάλισης της συμμετοχής των πληττόμενων κοινοτήτων, της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών στην κατάρτιση και την υλοποίηση πολιτικών μέτρων, με έμφαση στα πλέον ευάλωτα νοικοκυριά και στις πλέον περιθωριοποιημένες ομάδες.

Τίτλος II: Βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη

Η συμφωνία θα ενισχύσει τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις των μερών, θα βελτιώσει τη μακροοικονομική και χρηματοοικονομική σταθερότητα, θα δώσει ώθηση σε επενδυτικές και επιχειρηματικές ευκαιρίες και θα στηρίζει τη μετάβαση προς την πλήρη και ποιοτική απασχόληση, τον σεβασμό και την προστασία των βασικών εργασιακών προτύπων, περιλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου. Θα ενισχύσει την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα σε όλους τους κλάδους, συμπεριλαμβανομένων της γεωργίας, της βιομηχανίας και των υπηρεσιών, με σκοπό να δοθεί η δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφεληθούν από την παγκοσμιοποίηση και να διασφαλιστεί ότι η οικονομική ανάπτυξη συμβαδίζει με την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και στηρίζει την πράσινη οικονομία.

Κύριοι άξονες επενδύσεων και ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνονται διατάξεις σχετικά με την αντιμετώπιση κρίσιμων εμποδίων για τα οποία απαιτείται κρατική παρέμβαση –επιπλέον των διαρθρωτικών επενδύσεων σε υποδομές (π.χ. ενέργεια, μεταφορές, ψηφιακή συνδεσιμότητα) - και έρευνα και καινοτομία για τη δημιουργία ευνοϊκότερου επιχειρηματικού περιβάλλοντος για αυξημένες ροές επενδύσεων και ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα.

Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη θα δεσμευτούν, μεταξύ άλλων, όσον αφορά:

- τη δημιουργία ευνοϊκού νομικού περιβάλλοντος, με ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία των δικαιωμάτων εγγείου περιουσίας και ιδιοκτησίας, διανοητικής ιδιοκτησίας και των βιώσιμων επενδύσεων· τον περιορισμό της γραφειοκρατίας μέσω της μείωσης του κόστους των πιστοποιήσεων, των αδειών και της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, την εφαρμογή υγιών πολιτικών ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας όσον αφορά τις δημόσιες επιδοτήσεις, και τη θέσπιση φιλικών προς τις επενδύσεις φορολογικών συστημάτων·
- την παροχή στους επενδυτές εύκολα προσβάσιμων και κατάλληλων πληροφοριών σχετικά με τους τρόπους επέκτασης της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας στον Ειρηνικό και στην ΕΕ, καθώς και την απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών για τη σύσταση επιχειρήσεων·
- την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των δημοσίων δαπανών και την πιο στρατηγική χρήση των δημόσιων οικονομικών για τη συγκέντρωση πρόσθετων δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων·
- την αύξηση της εγχώριας πρόσβασης σε χρηματοδότηση, μεταξύ άλλων μέσω μεταρρυθμίσεων του χρηματοπιστωτικού τομέα για την ανάπτυξη βιώσιμων τραπεζικών και μη τραπεζικών συστημάτων και καινοτόμων μηχανισμών και προγραμμάτων χρηματοδότησης·
- την ανάπτυξη και την ενίσχυση ψηφιακών χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων τραπεζικών συναλλαγών μέσω κινητών τηλεφώνων, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας για την εφαρμογή διεθνών προτύπων και τη διασφάλιση ανοικτών αγορών, την προστασία των καταναλωτών και την αυξημένη πρόσβαση σε κινητές υπηρεσίες·
- την ενίσχυση συστημάτων τεχνικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (TEEK) περισσότερο προσανατολισμένων στη ζήτηση, προσαρμοσμένων στις ανάγκες και τις ευκαιρίες των τοπικών και περιφερειακών αγορών εργασίας.

Κύριοι τομείς επενδύσεων και ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα

Τα μέρη θα επικεντρωθούν στους ακόλουθους στρατηγικούς τομείς, οι οποίοι αναμένεται ότι θα έχουν σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα για τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη και δημιουργία θέσεων εργασίας.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά τη γαλάζια ανάπτυξη,

- τη σύναψη και/ή την ανανέωση συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας (ΣΣΒΑ), διασφαλίζοντας τη βιωσιμότητα των αλιευτικών πόρων, την προώθηση βέλτιστων πρακτικών στη διαχείριση της αλιείας και την αύξηση των ικανοτήτων για τη μεταποίηση των αλιευτικών προϊόντων·
- την ανάπτυξη βιώσιμης υδατοκαλλιέργειας, μέσω της απλούστευσης των διαδικασιών αδειοδότησης, του αποτελεσματικού χωροταξικού σχεδιασμού για μέγιστη αποδοτικότητα και βιωσιμότητα και της ενίσχυσης των ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τους επενδυτές·
- τη διασφάλιση της δίκαιης, υπεύθυνης και απρόσκοπτης πρόσβασης σε εξορυκτικούς τομείς, μεταξύ των οποίων η εξόρυξη από το βυθό της θάλασσας, για όλους τους οικονομικούς παράγοντες, η οποία θα σέβεται πλήρως την κυριαρχία κάθε χώρας επί των φυσικών της πόρων και τα δικαιώματα των τοπικών κοινοτήτων, και θα λαμβάνονται υπόψη προβληματισμοί βιωσιμότητας για την προώθηση περιβαλλοντικά ορθών πρακτικών, καθώς και επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας και λογοδοσίας, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης της Πρωτοβουλίας για τη Διαφάνεια της Εξορυκτικής Βιομηχανίας και την εφαρμογή άλλων σχετικών πρωτοβουλιών·
- τη διασφάλιση απεριόριστης πρόσβασης στις διεθνείς αγορές θαλάσσιων μεταφορών και στο διεθνές θαλάσσιο εμπόριο, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων, με βάση τον θεμιτό ανταγωνισμό και με εμπορικούς όρους·

όσον αφορά τη βιώσιμη ενέργεια,

- τη συμβολή στην πρόσβαση σε βιώσιμη ενέργεια για όλους και την εξασφάλιση οικονομικά προσιτής και αξιόπιστης πρόσβασης και παραγωγικής χρήσης της ενέργειας για όλους τους οικονομικούς παράγοντες·
- την ενίσχυση των επενδύσεων ιδίως στην ηλεκτροπαραγωγή από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τη μεταφορά, τη διανομή και την ενεργειακή απόδοση, παράλληλα με την αντιμετώπιση επιζήμιων στρεβλώσεων της αγοράς·
- την αύξηση της δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης για την ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές, καθώς και την ανάπτυξη και υιοθέτηση καθαρών, διαφοροποιημένων και βιώσιμων ενεργειακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων των τεχνολογιών παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και των τεχνολογιών χαμηλών εκπομπών·

- όσον αφορά τον τουρισμό,
- την προώθηση των επενδύσεων στον τομέα του τουρισμού, μέσω απλουστευμένων στρατηγικών μάρκετινγκ και προώθησης, επαγγελματικής κατάρτισης και της υιοθέτησης ψηφιακών τεχνολογιών·
- την ενίσχυση των δεσμών μεταξύ του τομέα του τουρισμού και άλλων συναφών οικονομικών τομέων, ιδίως της γεωργίας και της αλιείας, με ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στον αγροτουρισμό και στον θαλάσσιο τουρισμό·
- την ενσωμάτωση της βιώσιμης χρήσης και της διατήρησης της βιοποικιλότητας στον σχεδιασμό και στην ανάπτυξη της τουριστικής πολιτικής·
- την προώθηση βιώσιμου, υπεύθυνου και υψηλής ποιότητας τουρισμού, με σεβασμό της ακεραιότητας και των συμφερόντων των τοπικών κοινοτήτων και τη μεγιστοποίηση της συμμετοχής τους·

όσον αφορά τη σύνδεση ανθρώπων και τόπων,

- την ανάπτυξη ποιοτικών και βιώσιμων συστημάτων υποδομών για τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας αγαθών και προσώπων, με την προώθηση περιβαλλοντικά ορθών πρακτικών σύμφωνα με τις καθιερωμένες διεθνείς συμβάσεις και συμφωνίες·
- τη διασφάλιση ανοιχτής, ελεύθερης και ασφαλούς πρόσβασης στις αγορές τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών (π.χ. τηλεπικοινωνίες, διαδίκτυο) για όλους τους οικονομικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας ευνοϊκών νομοθετικών πλαισίων και της στήριξης στοχοθετημένων επενδύσεων, καθώς και την πρόβλεψη οικονομικά προσιτών χρήσεων ψηφιακών τεχνολογιών για ιδιώτες και επιχειρήσεις·
- την προώθηση πολιτιστικών ανταλλαγών και την ανάληψη κοινών πρωτοβουλιών σε διάφορους πολιτιστικούς τομείς·
- την ενίσχυση της συνεργασίας, της διασυνδεσιμότητας και της ολοκλήρωσης με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της ΕΕ.
- την προώθηση και υποστήριξη των διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης εντός της περιοχής του Ειρηνικού.

Εμπορική συνεργασία

Η συμφωνία αποσκοπεί στην προώθηση του εμπορίου και των επενδυτικών ευκαιριών μεταξύ των μερών καθώς και με την ευρύτερη περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των ΥΧΕ προς όφελος της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

- την ενίσχυση μηχανισμών και διαδικασιών, καθώς και τη βελτίωση των ικανοτήτων, εντός των συμφωνηθέντων εμπορικών πλαισίων·
- τη διασφάλιση της δημιουργίας των προϋποθέσεων πλαισίου και των κατάλληλων εγχώριων πολιτικών, μέσω της αντιμετώπισης των περιορισμών του επιχειρηματικού περιβάλλοντος και της υλοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων, ώστε οι αυξημένες εμπορικές ροές και εξαγωγές να συμβάλουν σε οικονομική μεγέθυνση χωρίς αποκλεισμούς και στη βιώσιμη ανάπτυξη (συμπεριλαμβανομένων του ηλεκτρονικού εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών), στη δημιουργία θέσεων εργασίας, στην οικονομική διαφοροποίηση και στην εκβιομηχάνιση, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης των παραγωγικών ικανοτήτων και της επιχειρηματικότητας, της αύξησης των επενδύσεων σε τομείς προστιθέμενης αξίας και έντασης εργασίας και της εισόδου σε παγκόσμιες και περιφερειακές αλυσίδες αξίας·
- την περαιτέρω ανάπτυξη, την προώθηση και τη στήριξη διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης, ώστε να βοηθηθούν οι χώρες να επωφεληθούν από τις εμπορικές συναλλαγές με τις γειτονικές χώρες και να προωθηθούν η περιφερειακή σταθερότητα, συνοχή και ευημερία·
- την ενίσχυση των μηχανισμών, των διαδικασιών και των θεσμών για τη βελτίωση της ικανότητας θέσπισης και εφαρμογής εμπορικών πολιτικών καθώς και για την παροχή στον ιδιωτικό τομέα της δυνατότητας να αξιοποιήσει τις εν λόγω πολιτικές και αυξημένες ευκαιρίες·
- την περαιτέρω ανάπτυξη, την προώθηση και τη στήριξη διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων της διευκόλυνσης των εμπορικών συναλλαγών και της κανονιστικής εναρμόνισης, ώστε να βοηθηθούν οι χώρες να αξιοποιήσουν καλύτερα τις εμπορικές συναλλαγές με τις γειτονικές χώρες και να προωθηθούν η περιφερειακή σταθερότητα και ευημερία.

Τίτλος III: Ασφάλεια, ανθρώπινα δικαιώματα και χρηστή διακυβέρνηση

Στη συμφωνία θα αναφέρεται εκ νέου ότι οι ανθεκτικές κοινωνίες –οι οποίες διαθέτουν υπόλογους, δημοκρατικούς, αποτελεσματικούς, διαφανείς θεσμούς, και στις οποίες τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες προστατεύονται πλήρως και διασφαλίζεται επαρκής χώρος στα άτομα και στις ομάδες για να εκφράζουν τις φιλοδοξίες τους και να διαμορφώνουν πολιτικές– είναι καλύτερα προετοιμασμένες ώστε να προσαρμόζονται, να ανταποκρίνονται και να διαχειρίζονται δεόντως τις αλλαγές που σημειώνονται τόσο στη χώρα τους όσο και στο εξωτερικό περιβάλλον.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά την ειρήνη και ασφάλεια,

- τη στήριξη των πρωτοβουλιών πρόληψης των συγκρούσεων για όλες τις μορφές συγκρούσεων και βίας, συμπεριλαμβανομένης της βίας λόγω της ταυτότητας, καθώς και των διαδικασιών συμφιλίωσης·
- την αντιμετώπιση του λαθρεμπορίου φορητών όπλων, ελαφρού οπλισμού και ναρκωτικών, επί του παρόντος, καθώς και του ζητήματος της ένταξης εγκληματιών που έχουν απελαθεί από μητροπολιτικές χώρες·
- τη συνεργασία για την ανάπτυξη και προστασία στον τομέα της εποπτείας του θαλάσσιου και του εναέριου χώρου, συμπεριλαμβανομένων του εντοπισμού και της διαγραφής από το μητρώο των σκαφών που φέρουν παρανόμως σημαία, και καθορισμός των αναγκών και των μέσων για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας στον κυβερνοχώρο·
- την ενίσχυση των συστημάτων διακυβέρνησης για την ανάσχεση της παράτυπης μετανάστευσης, της λαθραίας διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων και των σχετικών εγκληματικών δικτύων, με ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία των θυμάτων και στην ανάπτυξη στρατηγικών πρόληψης για τα πρόσωπα που διατρέχουν κίνδυνο·
- τη συνεργασία για την πρόληψη της χρήσης χρηματοπιστωτικών συστημάτων, οργανισμών και καθορισμένων μη χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και επαγγελματιών για τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες (συμπεριλαμβανομένης της παράνομης εμπορίας και της διαφθοράς) και για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα·

- την επιβεβαίωση της νομικής υποχρέωσης των μερών για επανεισδοχή των υπηκόων τους που βρίσκονται παράτυπα στο έδαφος άλλου μέρους κατόπιν αίτησης του τελευταίου και χωρίς προϋποθέσεις·
- την ενίσχυση της συνεργασίας και των τοπικών πρωτοβουλιών για τον μετριασμό και την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος, κατανοώντας τη σημασία του αντικτύπου για την ειρήνη και την ασφάλεια·

όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δικαιοσύνη και τις δημοκρατικές αρχές,

- την πλήρη εφαρμογή της αρχής της απαγόρευσης των διακρίσεων λόγω εθνικής καταγωγής, φύλου, ηλικίας, αναπηρίας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, γενετήσιου προσανατολισμού και ταυτότητας φύλου, δίνοντας προτεραιότητα στην κατάργηση των νόμων που εισάγουν διακρίσεις·
- την προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας για την κατάργηση της θανατικής ποινής και την καταπολέμηση των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης·
- την προαγωγή της ισότητας των φύλων, την καταπολέμηση της βίας με βάση το φύλο και της ενδοοικογενειακής βίας και της σεξουαλικής και εργασιακής εκμετάλλευσης, την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του παιδιού, την εξάλειψη της παιδικής εργασίας, της κακοποίησης των παιδιών και της σωματικής τιμωρίας, την καταπολέμηση της κάθε μορφής εκμετάλλευσης με σκοπό το κέρδος, τόσο στη νόμιμη όσο και στην παράνομη οικονομία·
- την ενίσχυση της ισότιμης πρόσβασης στη δικαστική προστασία και στους μηχανισμούς προστασίας και παρακολούθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- τον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και θεσμών, της ειρηνικής μεταβίβασης της εξουσίας καθώς και των θεμελιωδών αξιών σύμφωνα με τη δήλωση της Biketawa των ηγετών του φόρουμ των νήσων του Ειρηνικού του 2000 και σύμφωνα με το πλαίσιο για την περιφερειοποίηση στον Ειρηνικό του 2014 (Framework of Pacific Regionalism)·
- την εξασφάλιση συμβουλευτικών δομών και διαδικασιών που θα λαμβάνουν υπόψη τις παραδοσιακές γνώσεις και τις ανησυχίες των τοπικών κοινοτήτων και των αυτοχθόνων λαών, σύμφωνα με τις αρχές και τα πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος συμμετοχής στη λήψη αποφάσεων που επηρεάζουν τους ατομικά ή συλλογικά δικαιώματα·

όσον αφορά τη χρηστή διακυβέρνηση και φορολογικά θέματα,

- την οικοδόμηση υπόλογων, διαφανών και χωρίς αποκλεισμούς κρατικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένης της ευρύτερης χρήσης λύσεων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης·
- την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης, τη θέσπιση νέων μηχανισμών και την ενίσχυση των υφιστάμενων μηχανισμών κατά της διαφθοράς, της δωροδοκίας και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, σύμφωνα με τη διακήρυξη για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη χρηστή διακυβέρνηση του Denarau το 2015·
- την αντιμετώπιση της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, με ιδιαίτερη έμφαση στην αύξηση της φορολογικής διαφάνειας, στην ανταλλαγή πληροφοριών και στον θεμιτό φορολογικό ανταγωνισμό, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα και πλαίσια.
- την εντατικοποίηση του πολιτικού διαλόγου με μη συνεργάσιμες φορολογικές δικαιοδοσίες με σκοπό τη τήρηση των παγκόσμιων προτύπων φορολογικής διακυβέρνησης.
- την προώθηση της ελευθερίας της έκφρασης και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης, ως πυλώνων της δημοκρατίας, καθώς και τη διευκόλυνση, τη διαφύλαξη και τη διεύρυνση υποστηρικτικού χώρου για την κοινωνία των πολιτών.

Τίτλος IV: Ανθρώπινη ανάπτυξη και κοινωνική συνοχή

Στη συμφωνία θα επιβεβαιωθεί εκ νέου η αποφασιστικότητα των μερών να εξαλείψουν όλες τις μορφές φτώχειας έως το 2030, να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τις ανισότητες και να επιτύχουν ισότητα των φύλων, καθώς και να δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για την αποτελεσματική συμμετοχή των πολιτών στη δημοκρατική ζωή και την ενεργή συμβολή τους στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη. Θα αναγνωριστεί επίσης η κοινωνική προστασία ως θεμελιώδης επένδυση για την εξάλειψη της φτώχειας και την καταπολέμηση των ανισοτήτων, καθώς και ως σημαντικό μέσο για τη δημιουργία αυτοενισχυτικού κύκλου προς τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη, μέσω της επανεπένδυσης των οικονομικών οφελών ευρύτερα στην κοινωνία και στους ανθρώπους και της ενίσχυσης της κοινωνικής ανθεκτικότητας.

Στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση για την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και για την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου, του προγράμματος δράσης της διεθνούς διάσκεψης για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη (ICPD) και των αποτελεσμάτων των αναθεωρητικών τους διασκέψεων· επίσης, θα υπάρχει δέσμευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα συναφή δικαιώματα (SRHR) σε αυτό το πλαίσιο. Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, στη συμφωνία θα υπάρχει δέσμευση όσον αφορά την προαγωγή, την προστασία και την πραγμάτωση του δικαιώματος κάθε ατόμου να ελέγχει πλήρως και να αποφασίζει ελεύθερα και υπεύθυνα για ζητήματα που άπτονται της σεξουαλικότητας και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής του υγείας, χωρίς διακρίσεις, καταναγκασμό και βία. Στη συμφωνία θα τονίζεται επιπλέον ότι είναι αναγκαία η καθολική πρόσβαση σε ποιοτική, οικονομικά προσιτή και ολοκληρωμένη ενημέρωση και εκπαίδευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, συμπεριλαμβανομένης της ολοκληρωμένης εκπαίδευσης για τη σεξουαλικότητα, και σε υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης.

Για τον σκοπό αυτόν, τα μέρη θα λάβουν συγκεκριμένα μέτρα, μεταξύ άλλων, με στόχο:

όσον αφορά την ανθρώπινη ανάπτυξη,

- την εξασφάλιση ότι όλοι ολοκληρώνουν ελεύθερη, ισότιμη και ποιοτική προσχολική, πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση και ότι οι εγγραφές στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και την τεχνική και επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση αυξάνονται σημαντικά, μέσω της ενίσχυσης των εθνικών εκπαιδευτικών συστημάτων χωρίς αποκλεισμούς σε όλα τα επίπεδα, και την προώθηση της χρήσης προσβάσιμων και προσιτών από οικονομική άποψη ψηφιακών τεχνολογιών για την εκπαίδευση και την ανάπτυξη ψηφιακών δεξιοτήτων και γραμματισμού·
- την επίτευξη καθολικής υγειονομικής κάλυψης και ισότιμης πρόσβασης σε υπηρεσίες υγείας, μεταξύ άλλων, μέσω της ενίσχυσης των εθνικών συστημάτων υγείας σε όλα τα επίπεδα και της ενίσχυσης των ικανοτήτων έγκαιρης προειδοποίησης, μείωσης των κινδύνων και διαχείρισης των εθνικών και παγκόσμιων απειλών για την υγεία·
- την εγγύηση της πρόσβασης σε ασφαλές και επαρκές πόσιμο νερό για την επίτευξη επιπέδων ασφαλούς διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων της αποχέτευσης και της υγιεινής, και την προστασία της υγείας και των επιπέδων ευημερίας·
- τη διασφάλιση της δυνατότητας πρόσβασης όλων σε επαρκή, οικονομικά προσιτή, ασφαλή και θρεπτική τροφή·
- τη θέσπιση στοχοθετημένων πολιτικών και κατάλληλων επενδύσεων για την προαγωγή των δικαιωμάτων των νέων και τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στην κοινωνική και οικονομική ζωή και στα κοινά·

- τη διευκόλυνση προγραμμάτων κινητικότητας για σπουδαστές, ερευνητές και επαγγελματίες καθώς και επισκέψεων για επαγγελματικούς και επενδυτικούς σκοπούς στο πλαίσιο των υφιστάμενων νομικών πλαισίων·
- την αντιμετώπιση των προκλήσεων που δημιουργούνται από την οφειλόμενη σε κλιματικούς και περιβαλλοντικούς λόγους μετανάστευση και εκτόπιση, καθώς και των συνεπειών της για τους μετανάστες και τις κοινότητές τους·
- την προώθηση της προστασίας και της ενίσχυσης της υλικής και άυλης πολιτισμικής κληρονομιάς·

όσον αφορά την κοινωνική προστασία,

- τη θέσπιση πολιτικών για τη στήριξη της επίτευξης και διατήρησης της αύξησης του εισοδήματος του 40 % του πληθυσμού με το χαμηλότερο εισόδημα κατά ποσοστό υψηλότερο του εθνικού μέσου όρου·
- την επέκταση της κάλυψης της κοινωνικής προστασίας με στόχο την προοδευτική επίτευξη της καθολικότητας, με βασική εισοδηματική ασφάλεια και επαρκή συστήματα κοινωνικής προστασίας ικανά να ανταποκρίνονται στους κλονισμούς·
- τη δημιουργία εύρυθμων αγορών εργασίας με λιγότερους αποκλεισμούς και την κατάρτιση πολιτικών απασχόλησης προσανατολισμένων σε αξιοπρεπή εργασία για όλους, μεταξύ άλλων μέσω της βελτίωσης των συνθηκών υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων·
- την αντιμετώπιση ζητημάτων που αφορούν την άτυπη οικονομία, μεταξύ άλλων, της κοινωνικής προστασίας για όλους καθώς και της πρόσβασης στις πιστώσεις και στη μικροχρηματοδότηση και σε ενισχυμένα μέτρα κοινωνικής προστασίας, με σκοπό να διευκολύνεται η ομαλότερη μετάβαση στην επίσημη οικονομία·

όσον αφορά την ισότητα των φύλων,

- τη διασφάλιση ότι η διάσταση του φύλου θα ενσωματώνεται συστηματικά σε όλες τις πολιτικές·
- την υπογραφή, επικύρωση και πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW) και πρόσκληση σε όλους όσους δεν το έχουν ήδη πράξει να υπογράψουν, να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν πλήρως το προαιρετικό της πρωτόκολλο σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών·
- τη διασφάλιση της σωματικής και ψυχολογικής ακεραιότητας των κοριτσιών και των γυναικών, μέσω της εξάλειψης κάθε μορφής βίας λόγω φύλου, σεξουαλικής βίας, και μέσω της παύσης των παιδικών, πρόωρων και αναγκαστικών γάμων·
- τη διασφάλιση του σεβασμού και της προώθησης των κοινωνικών δικαιωμάτων των κοριτσιών και των γυναικών, ιδίως στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης·

- την ενίσχυση της φωνής και της συμμετοχής των κοριτσιών και των γυναικών στην πολιτική ζωή μέσω της ενισχυμένης παρουσίας των γυναικών στις εκλογικές και πολιτικές διαδικασίες, καθώς και στις διαδικασίες διακυβέρνησης, στις ειρηνευτικές διαδικασίες και στις προσπάθειες διαμεσολάβησης, και μέσω της ανάθεσης εξουσιών σε οργανώσεις κοριτσιών και γυναικών·
- την ενίσχυση των οικονομικών δικαιωμάτων των γυναικών, μέσω της διευκόλυνσης της πρόσβασής τους σε οικονομικές ευκαιρίες, χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και απασχόληση, στον έλεγχο και στη χρήση γης και άλλων παραγωγικών περιουσιακών στοιχείων και μέσω της παροχής στήριξης στις γυναίκες επιχειρηματίες.

6. ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Στη συμφωνία θα αναφέρεται ότι τα μέρη θα συμφωνήσουν να διαθέσουν τα αναγκαία, χρηματοοικονομικά και μη χρηματοοικονομικά, μέσα για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται σε αυτήν. Η συνεργασία θα είναι διαφοροποιημένη καλύπτοντας ένα φάσμα πολιτικών και μέσων και θα προσαρμόζεται σε ειδικές ανάγκες, στρατηγικές, προτεραιότητες και στους διαθέσιμους πόρους ώστε να αντικατοπτρίζει την αυξανόμενη ποικιλία περιστάσεων μεταξύ χωρών και περιφερειών.

Χρηματοδότηση της εταιρικής σχέσης

Η συμφωνία, σύμφωνα με το θεματολόγιο δράσης της Αντίς Αμπέμπα, θα επιβεβαιώσει τη σημασία μιας συνολικής και ολοκληρωμένης προσέγγισης για την κινητοποίηση χρηματοδοτικών και άλλων μέσων εφαρμογής από όλες τις διαθέσιμες πηγές (δημόσιες/ιδιωτικές, εγχώριες/διεθνείς) και από όλους τους φορείς, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας συμμετοχής τρίτων χωρών, καθώς και μέσω καινοτόμων χρηματοδοτικών πηγών και μέσων, γνώσεων, εμπειρογνωμοσύνης, ανάπτυξης ικανοτήτων, τεχνολογίας και μη χρηματοδοτικών πόρων, και της συνεργασίας Νότου-Νότου και της τριγωνικής συνεργασίας, σύμφωνα με τις αρχές για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης.

Στη συμφωνία θα επαναληφθεί η δέσμευση της ΕΕ για συνεχή στήριξη και συνεργασία με τις χώρες εταίρους για την επίτευξη αμοιβαίως επωφελών αποτελεσμάτων. Η οικονομική δέσμευση της ΕΕ θα βασίζεται στις ικανότητες, τις ανάγκες και τις επιδόσεις των εταίρων, λαμβάνοντας υπόψη συγκεκριμένες καταστάσεις.

Η ΕΕ θα επιβεβαιώσει επίσης την πολιτική και συλλογική δέσμευσή της για χορήγηση του 0,7 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματός (ΑΕΕ) της ως επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας (ΕΑΒ) και του 0,2 % του ΑΕΕ της σε λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) εντός του χρονοδιαγράμματος του θεματολογίου για το 2030, όπως αναφέρεται λεπτομερώς στην ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη.

Η ΕΕ θα επαναλάβει επίσης τη δέσμευσή της για επικέντρωση της χρηματοδοτικής βοήθειας που προσφέρει στους τομείς όπου αυτή είναι περισσότερο αναγκαία και όπου μπορεί να επιτευχθεί μεγαλύτερος αντίκτυπος, και ιδιαίτερα στις ΛΑΧ, και σε χώρες που βρίσκονται σε αστάθεια και αντιμετωπίζουν συγκρούσεις. Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι χώρες μέσου εισοδήματος (ΧΜΕ), ιδίως σε σχέση με την ανισότητα και τον κοινωνικό αποκλεισμό· επίσης, ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στις συγκεκριμένες προκλήσεις τρωτότητας και ευπάθειας που αντιμετωπίζουν τα ΑΜΝΚ. Η ΕΕ θα επιβεβαιώσει εκ νέου τις ισχύουσες πολιτικές δεσμεύσεις της για την κλιμάκωση της κινητοποίησης της χρηματοδότησης για το κλίμα στο πλαίσιο παγκόσμιας προσπάθειας.

Οι χώρες εταίροι της ΕΕ θα επιβεβαιώσουν τη δέσμευσή τους για την κινητοποίηση των εγχώριων πόρων, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων οικονομικών, με στόχο την επίτευξη των στόχων της αειφόρου ανάπτυξης. Θα επιδιώξουν να αυξήσουν την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των δημόσιων δαπανών τους και του δημόσιου χρέους τους, να μεταρρυθμίσουν τη φορολογική πολιτική και διοίκηση, να βελτιώσουν την είσπραξη των εσόδων, να προωθήσουν μέτρα για την καταπολέμηση της διαφθοράς, και να καταπολεμήσουν τη φοροδιαφυγή και την φοροαποφυγή και τις παράνομες χρηματικές ροές, συμπεριλαμβανομένων των φορολογικών παραδείσων. Θα δεσμευτούν επίσης ότι θα εφαρμόζουν τα παγκόσμια πρότυπα φορολογικής διακυβέρνησης τα οποία θεσπίζουν οι οικείοι διεθνείς φορείς.

Η συμφωνία θα αναγνωρίζει ότι οι κεφαλαιακές ροές στον ιδιωτικό τομέα συμπληρώνουν ουσιαδώς τις εθνικές αναπτυξιακές προσπάθειες. Τα μέρη θα αναπτύξουν πολιτικές και, όπου απαιτείται, θα ενισχύσουν τα κανονιστικά πλαίσια για την καλύτερη εναρμόνιση των κινήτρων του ιδιωτικού τομέα με δημόσιους στόχους και την προώθηση μακροπρόθεσμων ποιοτικών επενδύσεων, υπεύθυνης επιχειρηματικής συμπεριφοράς και υπεύθυνων αλυσίδων αξίας.

Η συμφωνία θα αναγνωρίζει ότι τα εμβάσματα αποτελούν βασική ιδιωτική πηγή χρηματοδότησης για την ανάπτυξη. Τα μέρη θα δεσμευτούν για την προώθηση φθηνότερων, ταχύτερων και ασφαλέστερων εμβασμάτων τόσο στη χώρα προέλευσης όσο και στην αποδέκτρια χώρα, μεταξύ άλλων με κινητές υπηρεσίες και υπηρεσίες δικτυοτραπεζικής, καθώς και για τη διασφάλιση της απουσίας από την οικεία νομοθεσία διατάξεων που εμποδίζουν την αποτελεσματική χρήση νόμιμων διαύλων αποστολής εμβασμάτων.

Η ΕΕ θα αναπτύξει νέες μορφές συνεργασίας με πιο προηγμένες χώρες εταίρους, συμπεριλαμβανομένης της συγχρηματοδότησης, με σκοπό την προώθηση της υλοποίησης του θεματολογίου για το 2030, τη στήριξη των λιγότερο προηγμένων χωρών καθώς και την από κοινού αντιμετώπιση συγκεκριμένων περιφερειακών και παγκόσμιων προκλήσεων.

Αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία

Η συμφωνία θα επαναλαμβάνει τη σημασία και τον κεντρικό ρόλο του θεματολογίου για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης, όπως συμφωνήθηκε σε διάφορα διεθνή φόρουμ, και τη δέσμευση των μερών να εφαρμόσουν σε όλες τις μορφές αναπτυξιακής συνεργασίας τις ακόλουθες αρχές: δημοκρατική ιδία ευθύνη των αναπτυξιακών προσπαθειών, ευθυγράμμιση με τα αναπτυξιακά σχέδια και τις προτεραιότητες των εταίρων, συμμετοχικές αναπτυξιακές εταιρικές σχέσεις, εστίαση στα αποτελέσματα, της διαφάνειας και της αμοιβαίας λογοδοσίας.

Η συμφωνία θα διευκρινίζει ότι οι διαφορετικές και συμπληρωματικές λεπτομέρειες και τρόποι παροχής βοήθειας θα χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τις ικανότητες, τις ανάγκες και τις επιδόσεις κάθε χώρας και περιοχής. Η επιλογή μεταξύ των όρων και των τρόπων χορήγησης της βοήθειας θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τη βιωσιμότητα του χρέους.

Η συμφωνία θα ορίζει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα βελτιώσουν περαιτέρω τον τρόπο συνεργασίας τους, μεταξύ άλλων με καλύτερη συνεργασία, ιδίως μέσω της βελτίωσης της αποτελεσματικότητας και του αντικτύπου, μέσω καλύτερου συντονισμού και μεγαλύτερης συνοχής, και εφαρμόζοντας τις αρχές για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης και λαμβάνοντας υπόψη τα αντίστοιχα συγκριτικά πλεονεκτήματά τους, συμπεριλαμβανομένων εμπειριών μετάβασης. Ο κοινός προγραμματισμός θα πρέπει να προωθηθεί και να ενισχυθεί, παραμένοντας παράλληλα προαιρετικός, ευέλικτος, χωρίς αποκλεισμούς και προσαρμοσμένος στην κατάσταση της κάθε χώρας, με σκοπό την παροχή πιο συνεκτικής, αποτελεσματικής και συντονισμένης στήριξης στις χώρες εταίρους για την επίτευξη κοινών στόχων. Η κοινή υλοποίηση θα συνεχιστεί εφόσον κρίνεται σκόπιμο. Η συμμετοχή και η ίδια ευθύνη των χωρών εταίρων είναι απαραίτητες προϋποθέσεις για τη διαδικασία αυτή.

7. ΘΕΣΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Παράγοντες

Στη συμφωνία θα επαναβεβαιωθεί ότι οι κυβερνήσεις των χωρών εταίρων διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο στην εταιρική σχέση, δεδομένου ότι καθορίζουν και εφαρμόζουν τις προτεραιότητες και τις στρατηγικές των χωρών τους. Θα αναγνωρίζεται επίσης η ουσιαστική συμβολή των εθνικών κοινοβουλίων και των τοπικών αρχών, αντίστοιχα, στη ενίσχυση της δημοκρατικής λογοδοσίας και στη συμπλήρωση της κυβερνητικής δράσης.

Η συμφωνία θα ενισχύσει τον ρόλο των περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανισμών, ιδιαίτερα στη διαχείριση και την υλοποίηση των τριών περιφερειακών εταιρικών σχέσεων, διασφαλίζοντας ότι οι διακρατικές προτεραιότητες λαμβάνονται δεόντως υπόψη και ότι τα υφιστάμενα πλαίσια συνεργασίας εξορθολογίζονται αποτελεσματικά, αναγνωρίζοντας παράλληλα τα αντίστοιχα πλεονεκτήματα και τα όρια των εν λόγω οργανισμών.

Η συμφωνία θα αναγνωρίζει, θα στηρίζει και θα ενισχύει τον ρόλο της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα, ως βασικών εταίρων στην υλοποίηση των στόχων της εταιρικής σχέσης. Η κοινωνία των πολιτών και ο ιδιωτικός τομέας θα πρέπει να συμμετέχουν στις διαβουλεύσεις και να μπορούν να συνεισφέρουν στην ευρεία διαδικασία πολιτικού διαλόγου και διαλόγου για τη χάραξη πολιτική και σε διαδικασίες λήψης αποφάσεων. Η συμφωνία θα περιέχει τη δέσμευση για την ενίσχυση της στήριξης για την ανάπτυξη των ικανοτήτων των ΟΚΠ, ώστε να έχουν ισχυρότερη φωνή στον διάλογο για τις πολιτικές, τους προϋπολογισμούς και τις προτεραιότητες της βοήθειας σε επίπεδο κράτους, περιφέρειας και ηπείρου, και προκειμένου να προχωρήσει ο πολιτικός, οικονομικός και κοινωνικός διάλογος.

Θεσμικές διατάξεις

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διατάξεις για μια μεταρρυθμισμένη θεσμική αρχιτεκτονική που θα διέπει την εταιρική σχέση. Η θεσμική αρχιτεκτονική θα βασίζεται στην εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της συμπληρωματικότητας, αντικατοπτρίζοντας τη μετατόπιση του κέντρου βάρους στις τρεις περιφερειακές εταιρικές σχέσεις και διασφαλίζοντας την αυξημένη συνοχή και τον εξορθολογισμό των διαφόρων υφιστάμενων δομών.

Όσον αφορά τις τρεις περιφερειακές εταιρικές σχέσεις, οι σύνοδοι κορυφής των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων θα παρέχουν την απαραίτητη στρατηγική πολιτική καθοδήγηση και θα διασφαλίζουν συνεκτική περιφερειακή προσέγγιση.

Κάθε περιφερειακή εταιρική σχέση θα καθοδηγείται από ένα περιφερειακό υπουργικό Συμβούλιο το οποίο θα αναλαμβάνει τα καθήκοντα της διεξαγωγής πολιτικού διαλόγου, καθώς και της λήψης όλων των επίσημων αποφάσεων σχετικά με την εφαρμογή ή την αναθεώρηση του πρωτοκόλλου περιφερειακής εταιρικής σχέσης.

Κατά περίπτωση, κάθε Συμβούλιο μπορεί να αποφασίζει να προσκαλεί τρίτους ως παρατηρητές.

Για τη διασφάλιση συνεκτικής εταιρικής σχέσης με το σύνολο της Αφρικής, θα πρέπει να αναζητηθούν, μέσω διαβουλεύσεων, οι καταλληλότεροι τρόποι για τη σύνδεση των χωρών της Βόρειας Αφρικής με τη νέα συμφωνία, με σκοπό την εξασφάλιση της πλήρους συμμετοχής τους στον πολιτικό διάλογο και διάλογο πολιτικής της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αφρικής. Οι τρόποι αυτοί δεν θα θίγουν τα νομικά, χρηματοδοτικά πλαίσια και πλαίσια πολιτικής που υφίστανται με τις εν λόγω χώρες, και κυρίως τις συμφωνίες σύνδεσης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας.

Όσον αφορά την εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής, οι σύνοδοι κορυφής των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων και οι υπουργικές σύνοδοι θα παρέχουν πολιτική καθοδήγηση και θα συνεχίσουν να στηρίζουν τη συμμετοχή χωρών της Βορείου Αφρικής. Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διατάξεις για την ενσωμάτωση, όπου χρειάζεται, των αποφάσεων που λαμβάνονται σε επίπεδο συνόδου κορυφής και σε υπουργικό επίπεδο στην περιφερειακή εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής. Η συμφωνία θα συμβάλει στη διευκόλυνση της αποτελεσματικής, αποδοτικής και συντονισμένης αντίδρασης σε θέματα περιφέρειας και ηπείρου που αφορούν τόσο τις χώρες της υποσαχάριας Αφρικής όσο και της Βόρειας Αφρικής. Κατάλληλοι μηχανισμοί θα καθοριστούν κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζουν ότι οι σχετικές αποφάσεις είναι συμβατές με την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας.

Στους οικείους περιφερειακούς οργανισμούς (π.χ. Αφρικανική Ένωση) θα ανατεθεί εξέχων ρόλος στη διακυβέρνηση των περιφερειακών εταιρικών σχέσεων, λαμβάνοντας υπόψη την ικανότητα και τις επιδόσεις τους. Η συμφωνία θα πρέπει, όπου κρίνεται σκόπιμο, να διασφαλίζει ότι εμπλέκονται οι υποπεριφερειακές οργανώσεις (π.χ. περιφερειακές οικονομικές κοινότητες στην Αφρική) στις αντίστοιχες περιφερειακές υπουργικές συνόδους του Συμβουλίου, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό τη συνοχή με τις υφιστάμενες ρυθμίσεις.

Στη συμφωνία θα προβλέπεται η δυνατότητα για κάθε υπουργικό Συμβούλιο να συστήσει επιχειρησιακή επιτροπή, στην οποία θα μπορεί να αναθέτει μέρος των αρμοδιοτήτων του για την εκτέλεση των καθηκόντων του. Η συμμετοχή των συμβαλλόμενων μερών στην επιχειρησιακή επιτροπή θα εξετάζεται, κατά περίπτωση.

Στη συμφωνία θα προβλέπεται κοινοβουλευτική διάσταση στο επίπεδο εκάστης περιφερειακής εταιρικής σχέσης, με τη χρήση των υφιστάμενων δομών, εφόσον διατίθενται (π.χ. συναντήσεις Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου-Παναφρικανικού Κοινοβουλίου της Αφρικανικής Ένωσης). Οι κοινοβουλευτικές συναντήσεις θα πρέπει να διεξάγονται εν όψει των αντίστοιχων συνεδριάσεων των Συμβουλίων.

Η συμφωνία θα προβλέπει, επίσης, ειδικούς μηχανισμούς διαλόγου και διαβούλευσης με όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών, της κοινωνίας των πολιτών και των εκπροσώπων του ιδιωτικού τομέα σε επίπεδο περιφερειακών εταιρικών σχέσεων. Οι συνεδριάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται ενόψει των αντίστοιχων συνόδων του Συμβουλίου, και θα βασίζονται σε υφιστάμενες δομές διαλόγου, εφόσον είναι διαθέσιμες.

Όσον αφορά τη διακυβέρνηση της συνολικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης, μπορεί να πραγματοποιείται υπουργικό Συμβούλιο ΕΕ-ΑΚΕ, ύστερα από συμφωνία των συμβαλλομένων μερών, κατ' αρχήν κάθε τρία χρόνια και όταν απαιτείται, για να παρέχει στρατηγική πολιτική καθοδήγηση σχετικά με ζητήματα που αφορούν όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, να συμφωνεί σχετικά με κοινές θέσεις και να εφαρμόζει κοινές πολιτικές δεσμεύσεις ως προς τη διεθνή συνεργασία που καθορίζει η συμφωνία. Σε περίπτωση που το υπουργικό Συμβούλιο δεν συνέλθει εντός αυτής της περιόδου, κάθε έτος τα συμβαλλόμενα μέρη αξιολογούν εκ νέου την ανάγκη σύγκλησής του.

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διατάξεις και ευέλικτες διαδικασίες που θα επιτρέπουν στα ενδιαφερόμενα μέρη να εμβαθύνουν τον διάλογο και τη συνεργασία επί συγκεκριμένων θεματικών και διαπεριφερειακών ζητημάτων, στο πλέον κατάλληλο επίπεδο.

Η συμφωνία θα παράσχει στα μέρη τη δυνατότητα να προσδιορίσουν τρόπους ώστε να αναπτύξουν πιο αποτελεσματικές μεθόδους εργασίας, οι οποίες θα διευκολύνουν τον διεξοδικότερο διάλογο και την ταχύτερη και αποτελεσματική λήψη αποφάσεων.

8. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Εδαφική εφαρμογή

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται διάταξη σχετικά με την εδαφική εφαρμογή, σύμφωνα με τις τυποποιημένες διατυπώσεις.

Έναρξη ισχύος

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται διάταξη η οποία θα ορίζει ότι τα μέρη θα κυρώσουν ή θα εγκρίνουν τη συμφωνία σύμφωνα με τους συνταγματικούς κανόνες και τις νομικές διαδικασίες τους.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται διάταξη η οποία θα καθορίζει την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, προσδιορίζοντας επίσης τα απαιτούμενα κατώτατα όρια.

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται επίσης διάταξη η οποία θα προβλέπει ότι η συμφωνία μπορεί να εφαρμόζεται, εν όλω ή εν μέρει, σε προσωρινή βάση εν αναμονή της έναρξης ισχύος της και σύμφωνα με τις εσωτερικές νομικές διαδικασίες και τη νομοθεσία των μερών.

Διάρκεια, λύση και αναθεώρηση

Η συμφωνία θα αναγνωρίζει ότι οι αρχές και αξίες της βάσης είναι μακρόπνοες, ενώ οι τρεις περιφερειακές εταιρικές σχέσεις (πρωτόκολλα) είναι προσανατολισμένες στη δράση και θα πρέπει να επανεξετάζονται σε τακτική βάση.

Η συμφωνία θα συναφθεί για αρχική περίοδο 20 ετών. Τρία έτη πριν από τη λήξη της συμφωνίας, θα ξεκινήσει διαδικασία με στόχο να επανεξεταστεί ποιες διατάξεις θα πρέπει να διέπουν τις μελλοντικές σχέσεις τους. Εκτός αν ληφθεί απόφαση για τη λύση ή την παράταση της συμφωνίας από τα συμβαλλόμενα μέρη, η συμφωνία ανανεώνεται σιωπηρά για μέγιστη περίοδο 5 ετών, μέχρις ότου συμφωνηθούν νέες διατάξεις ή προσαρμογές από όλα τα συμβαλλόμενα μέρη.

Η συμφωνία θα συμπεριλάβει μια ρήτρα «ραντεβού» για μια συνολική αναθεώρηση των στρατηγικών προτεραιοτήτων της βάσης και των περιφερειακών εταιρικών σχέσεων (πρωτόκολλα), μετά τη λήξη του θεματολογίου του 2030.

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διάταξη που θα ορίζει ότι κατόπιν αιτήματος ενός εκ των δύο συμβαλλομένων μερών και βάσει απόφασης που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο ΕΕ-ΑΚΕ, η βάση της συμφωνίας θα τροποποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται για την επικύρωση και την έναρξη ισχύος της συμφωνίας.

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διάταξη στην οποία θα αναφέρεται ότι οι περιφερειακές εταιρικές σχέσεις (πρωτόκολλα) μπορούν να τροποποιούνται όταν χρειάζεται, σε τακτική βάση, σύμφωνα με απλουστευμένη διαδικασία, κατόπιν αιτήματος ενός εκ των δύο μερών και βάσει απόφασης εκδοθείσας από το αντίστοιχο συμβούλιο. Η συμφωνία θα καθορίσει τις διαδικασίες για τις εν λόγω τακτικές αναθεωρήσεις.

Η συμφωνία θα περιέχει ρήτρα που θα ορίζει ότι τα μέρη μπορούν να λύσουν τη συμφωνία και θα προβλέπει τις διαδικασίες για τη λύση.

Εκπλήρωση υποχρεώσεων

Στη συμφωνία θα προβλέπεται η δυνατότητα ενός μέρους να λάβει κατάλληλα μέτρα στην περίπτωση που το άλλο μέρος δεν εκπληρώνει οποιαδήποτε από τις υποχρεώσεις του σε σχέση με τα ουσιώδη και θεμελιώδη στοιχεία της συμφωνίας. Στις περιπτώσεις αυτές, θα πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα κατόπιν προηγούμενης διαβούλευσης μεταξύ των μερών. Οι διαβουλεύσεις θα πρέπει να διεξάγονται στο επίπεδο και με τη μορφή που κρίνονται καταλληλότερα για την εξεύρεση λύσης και εντός καθορισμένου χρονοδιαγράμματος.

Προκειμένου να αποφευχθούν περιπτώσεις στις οποίες ένα μέρος θεωρεί ότι το άλλο μέρος δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις του σε σχέση με τα ουσιώδη και θεμελιώδη στοιχεία της συμφωνίας, θα διεξάγονται διαρθρωμένες και συστηματικές διαβουλεύσεις σχετικά με τους προβληματισμούς που εγείρονται.

Παρότι θα διατηρείται ο διμερής χαρακτήρας των διαβουλεύσεων, τα μέρη θα δεσμευτούν να διαβουλεύονται και να συντονίζονται με όλους τους ενδιαφερόμενους περιφερειακούς και διεθνείς παράγοντες για την προετοιμασία κάθε διαβούλευσης.

Στη συμφωνία θα διασφαλίζεται επίσης η δυνατότητα ενός μέρους να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση άρνησης διεξαγωγής διαβουλεύσεων ή εάν αυτές δεν παραγάγουν αμοιβαίως αποδεκτά αποτελέσματα, καθώς και σε ιδιαίτερα επείγουσες καταστάσεις, χωρίς να απαιτούνται προηγούμενες διαβουλεύσεις. Οι όροι «κατάλληλα μέτρα» και «ιδιαίτερα επείγουσες καταστάσεις» πρέπει να ορίζονται όπως προβλέπεται στο άρθρο 96 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού.

Διευθέτηση διαφορών

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται διάταξη σχετικά με τη θέσπιση κατάλληλου και αποτελεσματικού μηχανισμού διευθέτησης διαφορών σε περίπτωση διαφωνιών όσον αφορά την εφαρμογή, την ερμηνεία και την εκτέλεση της συμφωνίας.

Προσχώρηση

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διάταξη που θα ορίζει ότι οι τρίτες χώρες, οι οποίες έχουν προστιθέμενη αξία στην προώθηση των στόχων της εταιρικής σχέσης και συμμερίζονται τις ίδιες αρχές και αξίες, είναι ευπρόσδεκτες και μπορούν να προσχωρήσουν στην εταιρική σχέση. Η συμφωνία θα καθορίζει τα κριτήρια και τους μηχανισμούς προσχώρησης στη συμφωνία ενός ανεξάρτητου κράτους. Μια τρίτη χώρα που θα προσχωρεί ως πλήρες μέλος θα απολαύει των ίδιων δικαιωμάτων και θα υπόκειται στις ίδιες υποχρεώσεις με τα μέλη της εταιρικής σχέσης. Στη συμφωνία θα προβλέπεται επίσης η δυνατότητα προσχώρησης περιφερειακών οργανισμών.

Καθεστώς παρατηρητή

Η συμφωνία θα περιλαμβάνει διάταξη που θα ορίζει ότι στα τρίτα μέρη, τα οποία συμμερίζονται τις αξίες και τις αρχές στις οποίες βασίζεται η συμφωνία και τα οποία έχουν προστιθέμενη αξία για την προώθηση των ειδικών στόχων και των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης, μπορεί να χορηγείται το καθεστώς του παρατηρητή.

Αυθεντικά κείμενα

Στη συμφωνία θα περιλαμβάνεται διάταξη η οποία θα προβλέπει ότι η συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.